

# **Diccionario de Términos de Seguridad e Higiene en el Trabajo**

**Español – Inglés**

## **¿PORQUE UN DICCIONARIO DE TÉRMINOS DE SEGURIDAD E HIGIENE EN EL TRABAJO ESPAÑOL-INGLES / INGLES-ESPAÑOL?**

Latinos / hispanos representan más del 8% de la población de Oregon. Entre 1990 y 2000, el número de hispanoamericanos en Oregon aumentó 144%. Si continúa así, 33% o uno de cada tres Oregonianos podrían ser latino / hispanos para el 2020.

La economía de Oregon depende de los viveros, la agricultura, la industria manufacturera, la construcción, el procesamiento de alimentos, los restaurantes, el hospedaje, y los servicios. Estos sectores a su vez, dependen de trabajadores cuyo inglés es limitado.

Este diccionario tiene dos oyentes. El primero son los patrones de Oregon de habla inglés y el segundo, los trabajadores, supervisores y patrones latinos / hispanos cuya habilidad para hablar inglés es limitado que desean mejorar su comunicación de seguridad e higiene en el trabajo.

En la preparación de este diccionario, se hizo el esfuerzo máximo para ofrecer la información más al corriente, correcta y claramente expresada. Aún así, errores inadvertidos en la información pueden haber ocurrido.

El Departamento de Servicios para Consumidores y Negocios y la División de Seguridad y Salud en el Trabajo (OR-OSHA) no hacen ninguna garantía ni representación con respecto a la calidad, el contenido, la exactitud o la precisión de la información.

Este material no substituye ninguna disposición de la Ley de Seguridad en el Trabajo de Oregon ni de ninguna de las normas promulgadas por OR-OSHA.

### **ASISTENCIA**

Para mayor asistencia en localizar interpretación, traducción y servicios de idiomas capacitados, por favor comuníquese con las escuelas de alto aprendizaje, universidades, y los tribunales.

### **COMENTARIOS**

Por favor mande sus comentarios o preguntas a [tomas.schwabe@state.or.us](mailto:tomas.schwabe@state.or.us)

# Diccionario de Términos de Seguridad y Salud Ocupacional

## Español – Inglés

### CONTENIDO

<p><b>GUÍA DE PRONUNCIACIÓN EN INGLÉS</b></p> <p>BASES</p> <p>COLORES</p> <p>COMIDAS</p> <p>DÍAS DE LA SEMANA</p> <p>DIAS FESTIVOS OFICIALES DE EE.UU.</p> <p>DIRECCIONES</p> <p>INDICANDO LA HORA</p> <p>MESES DEL AÑO</p> <p>NÚMEROS (CONTEO)</p> <p>NÚMEROS (SECUENCIA)</p> <p>OBJETOS CASEROS</p> <p>SALUDOS Y DESPEDIDAS</p> <p>SEGURIDAD Y SALUD – EXPRESIONES BÁSICAS</p> <p>TÉRMINOS GENERALES</p> <p>TIEMPO</p> <p>TÍTULOS DEL TRABAJO, PROFESIONES, FAMILIARES</p> <p>ACCIONES DEL TRABAJO Y VERBOS GENERALES</p> <p>AGRICULTURA Y VIVEROS</p> <p>CULTIVO EXTENSIVO</p> <p>FRUTAS, NUECES &amp; MORAS</p> <p>GANADO Y AVE</p> <p>GENTE</p> <p>HERRAMIENTA</p> <p>HORTICULTURA Y PRODUCTOS ESPECIALIZADOS</p> <p>IRRIGACIÓN</p> <p>MAQUINARIA / EQUIPO</p> <p>OTROS PRODUCTOS AGRÍCOLAS</p> <p>PIPA DE IRRIGACIÓN</p> <p>PRODUCTOS DE PESCA</p> <p>TÉRMINOS GENERALES</p> <p>VERBOS</p> <p>VERDURAS Y PRODUCTOS CAMIONEROS</p> <p>CONSTRUCCIÓN</p> <p>GENTE</p> <p>HERRAMIENTA/EQUIPO/MAQUINARIA/HERRAJES</p> <p>MÁQUINAS</p> <p>MATERIALES</p> <p>RESIDENCIAL</p> <p>TÉRMINOS GENERALES</p> <p>VERBOS</p> <p>DESORDENES Y ENFERMEDADES COMUNES</p> <p>EMERGENCIA EMERGENCY</p> <p>ERGONOMÍA</p> <p>ANATOMÍA</p> <p>ENFERMEDADES</p> <p>LESIONES</p> <p>VERBOS</p> <p>HERRAMIENTA Y DEMÁS</p>	<p>PRONUNCIATION GUIDE IN SPANISH ..... 3</p> <p>BASICS ..... 4</p> <p>COLORS ..... 4</p> <p>MEALS ..... 4</p> <p>DAYS OF THE WEEK ..... 4</p> <p>OFFICIAL U.S. HOLIDAYS ..... 5</p> <p>DIRECTIONS ..... 5</p> <p>TELLING TIME ..... 5</p> <p>MONTHS OF THE YEAR ..... 6</p> <p>NUMBERS (COUNT) ..... 6</p> <p>NUMBERS (SEQUENCE) ..... 7</p> <p>HOUSEHOLD OBJECTS ..... 7</p> <p>GREETINGS AND FAREWELLS ..... 7</p> <p>SAFETY AND HEALTH – BASIC EXPRESSIONS ..... 8</p> <p>GENERAL TERMS ..... 8</p> <p>WEATHER ..... 9</p> <p>WORK TITLES, PROFESSIONS, RELATIONSHIPS ..... 9</p> <p>WORK ACTIONS AND GENERAL VERBS ..... 14</p> <p>AGRICULTURE AND NURSERY ..... 24</p> <p>FIELD CROPS ..... 24</p> <p>FRUITS, NUTS &amp; BERRIES ..... 24</p> <p>LIVESTOCK &amp; POULTRY ..... 25</p> <p>PEOPLE ..... 25</p> <p>TOOLS ..... 26</p> <p>HORTICULTURE &amp; SPECIALTY PRODUCTS ..... 27</p> <p>IRRIGATION ..... 27</p> <p>MACHINERY / EQUIPMENT ..... 27</p> <p>OTHER AGRICULTURE PRODUCTS ..... 28</p> <p>IRRIGATION PIPE ..... 31</p> <p>FISHERY PRODUCTS ..... 32</p> <p>GENERAL TERMS ..... 32</p> <p>VERBS ..... 45</p> <p>VEGETABLE &amp; TRUCK CROPS ..... 50</p> <p>CONSTRUCTION ..... 51</p> <p>PEOPLE ..... 51</p> <p>TOOLS/EQUIPMENT/MACHINERY/HARDWARE ..... 51</p> <p>MACHINES ..... 60</p> <p>MATERIALS ..... 60</p> <p>RESIDENTIAL ..... 67</p> <p>GENERAL TERMS ..... 69</p> <p>VERBS ..... 69</p> <p>COMMON DISORDERS AND DISEASES ..... 72</p> <p>77</p> <p>ERGONOMICS ..... 78</p> <p>ANATOMY ..... 78</p> <p>ILLNESSES ..... 78</p> <p>INJURIES ..... 78</p> <p>VERBS ..... 78</p> <p>TOOLS &amp; MORE ..... 79</p>
--	--

IDIOMA DE OR-OSHA	OR-Osha LANGUAGE.....	91
NORMAS	RULES.....	91
TÉRMINOS GENERALES	GENERAL TERMS .....	91
LESIONES OCUPACIONALES COMUNES	COMMON OCCUPATIONAL INJURIES .....	94
TIPOS DE ACCIDENTES	TYPES OF ACCIDENTS.....	94
GENERO DE LESIONES	NATURE OF INJURIES .....	95
<b>NORMAS      STANDARDS</b>		
CIERRE Y ETIQUETADO	LOCKOUT TAGOUT.....	97
EQUIPO PROTECTIVO PERSONAL	PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT.....	99
CARA/CABEZA	FACE/HEAD.....	99
CUERPO	BODY .....	99
MANOS/BRAZOS	HANDS/ARMS .....	99
OÍDOS	EARS.....	101
OJOS	EYES.....	101
PIES/PIERNAS	FEET/LEGS .....	101
PROTECCIÓN ANTICAIDAS	FALL PROTECTION.....	101
RESPIRADORES	RESPIRATORS .....	103
TÉRMINOS GENERALES	GENERAL TERMS .....	105
PATÓGENOS SANGUÍNEOS	BLOODBORNE PATHOGENS .....	107
PROTECTORES DE MAQUINARIA Y TÉRMINOS MECÁNICOS	MACHINE GUARDING AND MECHANICAL TERMS .....	108
PELIGROS OCUPACIONALES	WORKPLACE HAZARDS.....	112
METALES	METALS .....	112
QUÍMICOS	CHEMICALS .....	112
CONTAMINANTES AÉREOS	AIR CONTAMINANTS .....	112
HERBICIDAS	HERBICIDES .....	119
PLAGUICIDAS	INSECTICIDES.....	119
PLAGUICIDAS ORGANOFOFOSFORADOS	ORGANOPHOSPHATE INSECTICIDES.....	119
ALTAMENTE TÓXICOS	HIGHLY TOXIC.....	119
MODERADAMENTE TÓXICOS	MODERATELY TOXIC.....	120
RESTAURANTE	RESTAURANT .....	121
COMIDA	FOOD .....	121
TÉRMINOS GENERALES	GENERAL ITEMS .....	122
VERBOS	VERBS .....	125



# GUÍA DE PRONUNCIACIÓN EN INGLÉS

## PRONUNCIATION GUIDE IN SPANISH

Letra	Pronunciación aproximada
A	ver más adelante
B	bi
C	si
D	di
E	ver más adelante
F	ef
G	yi
H	eich
I	ver más adelante
J	yei
K	quei
L	el
M	em
N	en
O	ver más adelante
P	pi
Q	quiú
R	ar
S	es
T	tí
U	ver más adelante
V	vi
W	doblyu
X	ecs
Y	uai
Z	zi

Las vocales en inglés tienen generalmente dos sonidos uno breve y otro largo.

Sonido breve ocurre generalmente cuando la vocal es seguida por una consonante en la misma silaba:

### Sonido aproximado en español

- a entre la **a** de mano y la **e** de pesa
- e frente
- i entre la **i** y la **e** en español
- o comprar
- u entre la **o** y la **u** en español

### Ejemplo

- nap / siesta
- bed / cama
- chill / enfriar
- compare / comparar
- full / lleno

Sonido largo ocurre generalmente cuando la vocal es la vocal final de una sílaba, o cuando va seguida de una **e** muda o de una **e** muda y una consonante:

### Sonido aproximado en español

- a ley
- e sí
- i hay
- o equivalente al sonido del diptongo **ou** en español
- oo poro, cura
- u ciudad

### Ejemplo

- basic / básico
- he / el
- bite / morder
- dosis /dosis
- book / libro
- putrid / pútrido

## BASES — BASICS

### COLORES

amarillo  
anaranjado  
azul  
azul marino  
blanco  
café  
café claro  
morado  
negro  
rojored  
verde  
violeta

### COLORS

yellow  
orange  
blue  
navy blue  
white  
brown  
tan  
purple  
black  
  
green  
violet

### COMIDAS

almuerzo (*m.*) / comida (*f.*)  
azúcar (*m.*)  
café (*m.*)  
carne (*f.*)  
cebolla (*f.*)  
cena (*f.*)  
crema (*f.*)  
cuchara (*f.*)  
cuchillo (*m.*)  
desayuno (*m.*)  
galleta (*f.*)  
jitomate (*m.*)  
leche (*f.*)  
mantequilla (*f.*)  
manzana (*f.*)  
naranja (*f.*)  
olla (*f.*)  
pan (*m.*)  
pimienta (*f.*)  
plátano (*m.*)  
plato (*m.*)  
pollo (*m.*)  
puerco (*m.*)  
queso (*m.*)  
res (*f.*)  
sal (*f.*)  
sartén (*m.*)  
servilleta (*f.*)  
taza (*f.*)  
te (*m.*)  
tenedor (*m.*)  
vaso (*m.*)

### MEALS

lunch  
sugar  
coffee  
meat  
onion  
dinner  
cream  
spoon  
knife  
breakfast  
cookie  
tomato  
milk  
butter  
apple  
orange  
pot  
bread  
pepper  
banana  
plate  
chicken  
pork  
cheese  
beef  
salt  
frying pan  
napkin  
cup  
tea  
fork  
glass

### DÍAS DE LA SEMANA

Domingo  
Lunes  
Martes  
Miércoles  
Jueves  
Viernes  
Sábado

### DAYS OF THE WEEK

Sunday  
Monday  
Tuesday  
Wednesday  
Thursday  
Friday  
Saturday

## DÍAS FESTIVOS OFICIALES DE EE.UU.

Año Nuevo (1 de enero)  
Martin Luther King Jr. (tercer lunes de enero)  
Día de los Presidentes (tercer lunes de febrero)  
Día de Conmemoración a los Caídos (último lunes de mayo)  
Día de la Independencia (4 de julio)  
Día del Trabajo (primer lunes de septiembre)  
Día de Conmemoración a los Veteranos de Guerra  
(segundo lunes de noviembre)  
Día de Gracias (cuarto jueves de noviembre)  
Día de Navidad (25 de diciembre)

## OFFICIAL U.S. HOLIDAYS

New Year (January 1)  
Martin Luther King Jr. (third Monday in January)  
President's Day (third Monday in February)  
Memorial Day (last Monday in May)  
Independence Day (July 4)  
Labor Day (first Monday in September)  
Veteran's Day (second Monday in November)  
  
Thanksgiving Day (fourth Thursday in November)  
Christmas Day (December 25)

## DIRECCIONES

abajo  
al norte  
al oriente / al este  
al poniente / al oeste  
al sur  
arriba  
de vuelta a la derecha  
de vuelta a la izquierda  
¿dónde está el patrón?  
¿dónde está el supervisor?  
¿dónde está la oficina?  
¿dónde están los trabajadores?  
¿ese es el camino?  
¿este es el camino?  
indique por favor  
siga derecho

## DIRECTIONS

down  
to the north  
to the east  
to the west  
to the south  
up  
turn right  
turn left  
where is the boss?  
where is the supervisor?  
where is the office?  
where are the workers?  
is that the way?  
is this the way?  
please point  
go straight

## INDICANDO LA HORA

0:15 (quince)  
0:30 (treinta)  
0:45 (cuarenta y cinco)  
4:45 PM  
7:00 AM  
a las cuatro y cuarenta y cinco de la tarde  
a las ocho de la mañana  
amanecer (*m.*)  
diez y media de la noche  
en la madrugada (*f.*)  
en la mañana (*f.*)  
en la noche (*f.*)  
en la tarde (*f.*)  
esté allá a las tres de la tarde  
esté aquí a las seis y quince de la mañana  
mañana (*f.*)  
medianocche (*f.*)  
mediodía (*m.*)  
noche (*f.*)  
puesta (*f.*) del sol (*m.*)  
tarde (*f.*)

## TELLING TIME

0:15 (fifteen)  
0:30 (thirty)  
0:45 (forty-five)  
4:45 PM  
7:00 AM  
four forty-five in the afternoon  
eight o'clock in the morning  
dawn  
ten thirty at night  
at daybreak  
in the morning  
at night  
in the afternoon  
be there at three in the afternoon  
be here at six fifteen in the morning  
morning  
midnight  
noon  
night  
sunset  
afternoon

## **MESES DEL AÑO**

Enero  
Febrero  
Marzo  
Abril  
Mayo  
Junio  
Julio  
Agosto  
Septiembre  
Octubre  
Noviembre  
Diciembre

## **MONTHS OF THE YEAR**

January  
February  
March  
April  
May  
June  
July  
August  
September  
October  
November  
December

## **NÚMEROS (CONTEO)**

uno  
dos  
tres  
cuatro  
cinco  
seis  
siete  
ocho  
nueve  
diez  
once  
doce  
trece  
catorce  
quince  
diecisésis  
diecisiete  
dieciocho  
diecinueve  
veinte  
veintiuno  
veintidós, etc.  
treinta  
treinta y uno  
treinta y dos, etc.  
cuarenta  
cuarenta y uno  
cuarenta y dos, etc.  
cincuenta  
sesenta  
setenta  
ochenta  
noventa  
cien  
doscientos  
trescientos  
cuatrocientos  
quinientos  
seiscientos  
setecientos  
ochocientos  
novecientos  
mil  
cinco mil  
diez mil  
cien mil  
millón  
billón

four  
five  
six  
seven  
eight  
nine  
ten  
eleven  
twelve  
thirteen  
fourteen  
fifteen  
sixteen  
seventeen  
eighteen  
nineteen  
twenty  
twenty-one  
twenty-two, etc.  
thirty  
thirty-one  
thirty-two, etc.  
forty  
forty-one  
forty-two, etc.  
fifty  
sixty  
seventy  
eighty  
ninety  
hundred  
two hundred  
three hundred  
four hundred  
five hundred  
six hundred  
seven hundred  
eight hundred  
nine hundred  
one thousand  
five thousand  
ten thousand  
one hundred thousand  
million  
billion

## **NUMBERS (COUNT)**

## NÚMEROS (SECUENCIA)

primero  
segundo  
tercero  
cuarto  
quinto  
sexto  
séptimo  
octavo  
noveno  
décimo  
décimo primero  
décimo segundo, etc.  
vigésimo  
vigésimo primero  
vigésimo segundo, etc.  
trigésimo / treintavo  
cuadragésimo / cuarentavo  
quinquagésimo / cincuentavo  
sexagésimo / sesentavo  
septuagésimo / setentavo  
octogésimo / ochentavo  
nonagésimo / noventavo  
centésimo  
quingentésimo  
milésimo

## NUMBERS (SEQUENCE)

first  
second  
third  
fourth  
fifth  
sixth  
seventh  
eighth  
ninth  
tenth  
eleventh  
twelfth etc.  
twentieth  
twenty-first  
twenty-second, etc  
thirtieth  
fortieth  
fiftieth  
sixtieth  
seventieth  
eightieth  
ninetieth  
hundredth  
five hundredth  
thousandth

## OBJETOS CASEROS

armario (*m.*)  
cama (*f.*)  
cepillo (*m.*)  
cepillo de dientes (*m.*)  
cobija (*f.*) / frazada (*f.*)  
cómoda (*f.*)  
espejo (*m.*)  
estereo (*m.*)  
jabón (*m.*)  
lámpara (*f.*)  
librero (*m.*)  
mesa (*f.*)  
papel de baño (*m.*)  
peine (*m.*)  
puerta (*f.*)  
radio (*f.*)  
sábanas (*f.*)  
silla (*f.*)  
sofá (*m.*)  
teléfono (*m.*)  
televisión (*f.*)  
timbre / campana (*m.*)  
toalla (*f.*)

## HOUSEHOLD OBJECTS

armoire  
bed  
hairbrush  
toothbrush  
blanket  
chest of drawers  
mirror  
stereo  
soap  
lamp  
bookcase  
table  
toilet paper  
comb  
door  
radio  
sheets  
chair  
sofa  
telephone  
television  
doorbell  
towel

## SALUDOS Y DESPEDIDAS

adiós  
buena suerte  
buenas noches  
buenas tardes  
buenos días  
divertirse  
felicitaciones  
hasta luego / hasta la vista  
hasta mañana  
hola

## GREETINGS AND FAREWELLS

goodbye  
good luck  
good evening / night  
good afternoon  
good morning  
have a good time  
congratulations  
see you later  
see you tomorrow  
hello

## **SEGURIDAD Y SALUD – EXPRESIONES BÁSICAS**

altostop  
amárrelo  
amárrese  
análisis de los riesgos del trabajo  
análisis del trabajo  
asegúrese que este cerrado el recipiente  
asegúrese que este puesto el protector  
asegúrese que sirvan los frenos  
asegúrese que sirvan los limpiabrisas  
bájese  
busque agujeros en los guantes  
busque peligros  
consiga a alguien que le ayude  
dígame como se usa esto  
enséñeme como usa esto  
esta es la política de seguridad de la compañía  
esto es demasiado bultoso para cargarlo solo  
esto es demasiado pesado para cargarlo solo  
esto es peligroso  
esto es riesgoso  
esto no es la manera correcta  
esto no es seguro  
hágalo así  
lave la ropa de la familia separado de la ropa de trabajo  
lávese las manos antes de usar el baño  
necesitamos adiestralo  
necesitamos seguir la manera  
necesito adiestramiento  
podemos prevenir accidentes  
pongase sus \_\_\_\_\_ (guantes, casco, tapones de oídos, etc.)  
reloj (m.) registrador  
siga  
tenemos adiestramiento a las \_\_\_\_\_ (8:30 AM, 2:00 PM)  
tenemos adiestramiento hoy  
tenemos adiestramiento mañana  
vestuario (m.)

## **SAFETY AND HEALTH – BASIC EXPRESSIONS**

tie it off  
tie yourself off  
job hazard analysis  
job analysis  
check that the container is closed  
check that the guard is on  
check the brakes  
check the windshield wipers  
get down  
check for holes in the gloves  
look for hazards  
get someone to help you  
tell me how this is operated  
show me how this is operated  
this is the company's safety policy  
this is too bulky to carry alone  
this is too heavy to carry alone  
this is dangerous  
this is hazardous  
this is not the right procedure  
this is not safe  
do it like this  
wash your family's clothes separately from your work clothes  
wash your hands before using the rest room  
we need to train you  
we need to follow the procedure  
I need training  
we can prevent accidents  
put on your \_\_\_\_\_ (gloves, hardhat, ear plugs etc.)  
time clock  
go  
we have training at \_\_\_\_\_ (8:30 AM, 2:00 PM, etc.)  
we have training today  
we have training tomorrow  
change / locker room

## **TÉRMINOS GENERALES**

absolutamente  
busco  
¿como se dice?  
¿cómo se llama esto en español?  
¿cómo se llama esto en inglés?  
creo que no  
creo que sí  
¿cuál idioma habla usted?  
de nada  
escribalo por favor  
espero que sí  
esta bien  
gracias  
¿habla usted español?  
¿habla usted inglés?  
hable más despacio por favor  
hablo español un poco  
hablo inglés un poco  
lo necesito ahora  
lo necesito en una hora  
lo necesito mañana  
lo necesito para mañana  
lo siento  
lo siento mucho

## **GENERAL TERMS**

absolutely  
I am looking for  
how do you say?  
what is this called in Spanish?  
what is this called in English?  
I don't think so  
I think so  
what language do you speak?  
you're welcome  
please write it down  
I hope so  
all right  
thank you  
do you speak Spanish?  
do you speak English?  
speak more slowly please  
I speak a little Spanish  
I speak a little English  
I need it now  
I need it in one hour  
I need it tomorrow  
I need it for tomorrow  
I am sorry  
I am very sorry

necesito saber  
 necesito un intérprete  
 no  
 no comprendo  
 no es molestia  
 no me moleste  
 no se moleste  
 perdóne  
 por favor  
 ¿puede usted decirme?  
 ¿que desea usted?  
 quisiera saber  
 repítalo por favor  
 sí  
 tal vez  
 usted es muy amable  
 ¿verdad?

I need to know  
 I need an interpreter  
 no  
 I do not understand  
 it's no trouble  
 don't bother me  
 don't bother  
 excuse me  
 please  
 can you tell me?  
 what do you wish?  
 I would like to know  
 please repeat  
 yes  
 perhaps  
 you are very kind  
 true? right?

## TIEMPO

aguacero  
 caliente  
 calor (m.)  
 congelado  
 congelando  
 despejado  
 enhielado  
 granizando  
 granizo (m.)  
 hielo (m.)  
 huracán (m.)  
 lluvia (f.)  
 lluvia (f.) congelada  
 lluvioso  
 mojado  
 nevando  
 nieve (f.)  
 nubes (f.) despejadas  
 nublado  
 relámpago (m.)  
 resbalar  
 resbaloso  
 seco  
 sol (m.)  
 soleado  
 torbellino (m.)  
 tormenta (f.)  
 trueno (m.)

## WEATHER

rain storm  
 hot  
 heat  
 frozen  
 freezing  
 clear  
 iced  
 hailing  
 hail  
 ice  
 hurricane  
 rain  
 freezing rain  
 rainy  
 wet  
 snowing  
 snow  
 partly cloudy  
 cloudy  
 lightning  
 slip  
 slippery  
 dry  
 sun  
 sunny  
 tornado  
 storm  
 thunder

## TÍTULOS DEL TRABAJO, PROFESIONES, FAMILIARES

abarrotero (a)  
 abastecedor (a)  
 abogado  
 abuela  
 abuelo  
 académico (a)  
 accionista  
 acróbata  
 actor (actriz)  
 administrador (a)  
 adolescente (a)  
 afilador  
 agente (a)  
 ajustador (a)  
 albañil  
 alfarero (a)  
 alfombrista  
 almacenista

## WORK TITLES, PROFESSIONS, RELATIONSHIPS

grocer  
 supplier  
 lawyer  
 grandmother  
 grandfather  
 academic  
 stockholder  
 acrobat  
 actor  
 administrator  
 adolescent  
 sharpener  
 agent  
 adjuster  
 bricklayer / mason  
 potter  
 carpet installer  
 warehouser

amigo (a)	friend
analista (a)	analyst
anestesiólogo (a)	anesthesiologist
animador (a)	animator
antropólogo (a)	anthropologist
apostante	gambler
aprendiz	apprentice
arador (a)	hoer
árbitro	referee
archivador (a)	archivist
armero (a)	gunsmith
arqueólogo (a)	archeologist
arquitecto	architect
asalariado (a)	salaried
aserrador	sawyer
asesino (a)	killer
asistente administrativo (a)	administrative assistant
autor (a)	author
ayudante	helper
azafata	flight attendant
biólogo (a)	biologist
bombero	firefighter
bromista	jester / joker
cafetero (a)	coffee maker
cantero	stone mason
capataz / mayordomo	foreman
cargador (a)	loader
carnicero (a)	butcher
carpintero (a)	carpenter / framer
carpintero (a) / ebanista	joiner
cartero	postal worker
cartógrafo	map maker
cateador (a)	prospector
cazador (a)	hunter
centinela / guardia	lookout
cerrajero (a)	locksmith
chofer	driver
chutador / pateador	kicker
científico (a)	scientist
cliente	client
cocinero (a)	cook
combatiente	militant
comerciante	marketeer
comerciante / negociante	businessman / businesswoman / merchant
compañero (a) del trabajo	co-worker (male)
competidor (a)	competitor
comprador (a)	buyer
constructor (a)	builder
consumidor (a)	consumer
contador (a)	accountant
contratista	labor contractor
contratista independiente	independent contractor
contratista principal	general contractor
cosechador (a)	harvester
curandero (a) / aliviador (a)	healer
danzante	dancer
dentista	dentist
desguazador (a)	junker
dibujante	draftsman
director (a)	director
doctor (a) / médico (a)	doctor
dueño (a)	owner
economista	economist
electricista	electrician
empacador (a)	packer
enemigo (a)	enemy
enfermero (a)	nurse
entidad o persona que concede licencia (f.)	licensor
entrometido (a)	meddler
escritor (a)	writer

estudiante	student
excavador (a)	excavator
experto (a)	expert
exportador (a)	exporter
fabricante	manufacturer
farmacéutico	pharmacist
ferretero (a)	hardware dealer
fotógrafo (a)	photographer
ganador (a)	winner
geólogo (a)	geologist
gerente	manager
gerente asistente	assistant manager
gerente de salud	health manager
gerente de seguridad (f.)	safety manager
gerente de ventas (f.)	sales / service manager
gerente general	general manager
gobernador (a)	governor
granjero (a)	farmer
guardabosque	gamekeeper
guardavía	lineman (railroad)
guía	guide
hermana	sister
hermano (m.)	brother
herrero (a)	blacksmith / ironworker
hombre	man
hotelero (a)	hotelier
huésped / inquilino (a)	lodger
importador (a)	importer
impresor	printer
infractor (a) de la ley	lawbreaker
ingeniero (a) civil	civil engineer
ingeniero (a) de aviación	aviation engineer
ingeniero (a) de caminos (m.)	road engineer
ingeniero (a) de electricidad	electrical engineer
ingeniero (a) de electrónica	electronics engineer
ingeniero (a) de estructuras (f.)	structural engineer
ingeniero de minas (f.)	mining engineer
ingeniero (a) de presas	dam engineer
ingeniero (a) de puentes	bridge engineer
ingeniero (a) mecánico	mechanical engineer
ingeniero (a) nuclear	nuclear engineer
inquilino (a)	renter
inquilino (a) / arrendatario (a)	lessee
instalador (a) de líneas (f.) eléctricas	lineman (electrical)
instructor (a)	instructor
intermediario (a)	middleman
jardinero (a)	gardener
jinete	jockey
jornalero (a) (por hora)	hourly worker
juez	judge
jugador (a)	player
jurado	juror
labrador (a)	farmer (working the land)
lanzador (a)	launcher
lapidario (a)	lapidary
lavandero (a)	launderer
lavandero (a) en seco / tintorero (a)	drycleaner
legislador (a)	legislator
leñador (a)	logger / lumberer

líder / jefe (a) / dirigente	leader
lingüista	linguist
liquidador (a) / síndico	liquidator
litógrafo (a)	lithographer
maderero	wood dealer
madre / mamá	mother
maestro (a)	master / teacher
maestro (a) de albañilería	master mason
maestro (a) de obras (f.)	master builder
mago (a)	magician
malabarista	juggler
manicurista	manicurist
manipulador (a)	manipulator
marcador (a)	marker
marinero (a)	sailor
marmolista	marble cutter
matemático (a)	mathematician
mayorista	wholesaler
mecánico	mechanic
mecánico / maquinista	machinist
mediador	mediator
médico (a) / doctor (a)	medic
medidor	measurer
ménoshabil	disabled
mentiroso (a)	liar
mentor	mentor
menudista	retailer
mercantilista	mercantilist
mesero (a)	waiter
metalúrgico	metallurgist
miembro (a)	member
mineralogista	mineralogist
minero (a)	miner
ministro	minister (government)
ministro de la iglesia (f.)	minister (religion)
modelo	model
mujer	woman
músico	musician
nivelador (a)	leveler
obrero (a)	hand laborer
obrero (a) agrícola	farm worker
ocioso (a)	loiterer
oficial	officer
operador (a)	operator
operador de grúa	crane driver
padre / papá	father
patrón (a)	boss
payaso (a)	clown
peluquero (a)	barber
perdedor (a)	loser
perforador (a)	borer
perito	appraiser
persona que ejerce presión	lobbyist
persona que tira basura (f.) en vías (f.) públicas	litterbug
pescador (a)	fisherman
picapedrero	stonecutter
piloto	pilot
pintor (a)	painter
plomero / fontanero	plumber
poeta	poet
policía	police
presidente (a)	president
prestamista	lender
prima (a)	cousin
principiante / aprendiz	beginner
profesor (a)	lecturer
propietario (a) / dueño (a)	landlord
psicólogo (a)	psychologist
psiquiatra	psychiatrist

ranchero (a) productor (a) de leche	dairy farmer
ratero (a)	thief
recolector (a)	picker
recolector (a) de fruta ( <i>f.</i> )	fruit picker
respetuoso (a) de las leyes	law-abiding
rezagado (a)	lagger / latecomer
sacerdote (a)	priest
saltador (a)	jumper
saqueador (a)	looter
sastre	tailor
secretario (a)	secretary
señor	sir
señora	madam
soldado	soldier
soldador (a)	welder
subcontratista	subcontractor
supervisor (a)	supervisor
techador (a)	roofer
técnico (a) médico de emergencia	emergency medical technician
tendero (a) / vendedor (a)	shopkeeper
terrateniente	landholder
terrateniente / dueño (a)	landowner
tía ( <i>f.</i> )	aunt
tintorero (a)	dyer
tío	uncle
tirador (a)	marksman
titular de una licencia ( <i>f.</i> )	licensee
tornero (a)	lathe operator
trabajador (a)	laborer / worker
trabajador migratorio (a)	migrant worker
trabajador (a) por pieza ( <i>f.</i> )	pieceworker
traductor (a)	translator
transportista	hauler
vaquera	cowgirl
vaquero	cowboy
vendedor (a)	seller
vendedor (a) ambulante	street seller
vice presidente	vice-president
vidriero (a)	glazier
yesero	plasterer
zapatero (a)	cobbler

## ACCIONES DEL TRABAJO Y VERBOS GENERALES WORK ACTIONS AND GENERAL VERBS

abatir	cut down
abovedar	vault
abrir	open
abrochar	buckle / clasp / clip (attach)
absorber	absorb / soak in
acabar	finish
acabar / terminar	end
acanalar	channel
acariciar	caress
acción capilar	capillary action
acechar	stalk
aceitar	oil
acerlar	accelerate
acidificar	acidify
aclimatar	acclimatize
acondicionar el aire	air condition
aconsejar	advise
acoplar	attach / couple
acordar / convenir	agree
acristalar	glaze
activar	activate
actuar	act
acuchillar	knife
acuñar	wedge
adaptar	adapt
adherir	adhere
admitir	admit
adornar	adorn
adsorber	adsorb
afilár	sharpen
afinar	tune-up
agarrar	grip
agarrar / sostener / sujetar	hold
agitá	agitate / shake
aglomerar	agglomerate
aglutinar	agglutinate
agregar	add (quantity)
agregar / añadir	aggregate
agrietar	crack
agujerar	pierce / punch (hole)
ahuecar	hollow
ahuecar / recoger / sacar	scoop
airear	air out
aislar	insulate
ajustar	adjust
alambrar	wire
alarmar	alarm
alcanzar	reach
alimentar	feed
alinear	align
alisar	surface
almacenar	store
alterar / cambiar	alter
alternar	alternate
alzar	hoist
amalgamar	amalgamate
amamanter	nurse
amarrar	tie
amasar	mix mortar
amoldar	mold
amontonar	pile up
amontonar / apilar	stack
analizar	analyze
anclar	anchor

andar	run (machine)
angular	angle
anudar	knot
anunciar / avisar	advertise
apagar	turn off
aparejar	smooth-out
apelazar	compress
aplanar	flatten / float (cement)
aplantar / triturar / machacar	crush
aplicar	apply
apoyar	brace / support
apoyar contra	abut against
apoyar / inclinar	lean
aprender	learn
apretar	squeeze / squeeze (tighten)
aprobar	approve
apuñalar	stab
arar	plough / plow
arar profundamente	deep plow
archivar	file (archive)
armar / ensamblar	assemble
armazón	frame work
arrancar	dig-up / pull out
arrancar con arado	plough out
arrastrar	lug
arrastrar / raspar	scrape
arreglar / acomodar	arrange
arrestar	arrest
arrugar	wrinkle
asentar	settle
asesorar / recomendar	advice
asfixiar	choke
asolear / al sol	sun
aspirar	vacuum
atacar	attack
atar con correa	strap
atornillar	screw / screw (in)
atornillar / echar cerrojo	bolt
aumentar / incrementar	increase
avanzar	advance
aventar	throw
averiguar	find out
ayudar	help
azotar	slam
bajar	go down / lower
balancear / equilibrar	balance
barnizar	varnish
barrer	sweep
blanquear	whiten
bloquear	block
bombar	pump
bordear	edge
borrar	erase
brillar	shine
brotar	bud / sprout
bullir / hervir	boil
caer	fall
calcular	estimate
calentar	heat / warm
calibrar	calibrate
cambiar	change
caminar	walk
caminar de puntillas	tiptoe
cargar	bear / carry
cartografiar	map
casar	pair
castrar / capar	castrate
cavar	hoe (dig)
cavar con pala	shovel
cavar / escarbar	dig
cazar	hunt
cementar / unir	cement

cepillar	brush
cercar	fence
cernir	sift
cerrar	close / lock
chocar	crash
chupar	suck
cicatrizar	scar
cincelar	chisel
cinta adhesiva	tape (noun)
clavar	nail / nail (in) / stick
clonar	clone
cobrar / cambiar	cash
cocer	sew
cocer a la parrilla	broil
cocer al vapor	steam
cocer / suturar	stitch
cocinar / guisar	cook
coger	catch
colar	strain
colgar	hang
colonizar	colonize
colorear	color
comer	eat
comparar	compare
competir	compete
complementar	complement
componer	fix
comprar	buy / purchase
comprimir	compact
concentrar	concentrate
condensar	condensate / condense
conducir	conduct
conectar	connect
congelar	freeze
conocer / saber	know
conservar / preservar	preserve
construir	build / construct
construir / erigir	erect
contaminar	contaminate
contar	count
continuar	continue
contraer / encoger	contract (to shrink)
contraer (enfermedad)	contract (disease)
contrafibra / contrahilo	against the grain
contrasurco	backfurrow
contratar	contract (to sign a contract)
controlar	control
coordinar	coordinate
copiar	copy
corredor	broker
correr	run / slide
cortar	clip (cut) / cut
cortar en cuadritos	dice
cortar en transversal	transect
cortar / podar	prune
cosechar / pizcar	harvest / pick
crecer	grow (in age)
criar	breed
cruzar	cross
cubrir	cover / cover up
cultivar / producir / sembrar	grow (cultivate) / till
curar	cure
dar give	
dar la bienvenida	welcome
darle la vuelta	flip over
decepcionar	disappoint
decir	say / tell
decorar	decorate
defecar	defecate
defender	defend
deflocular	deflocculate
deformar	deform
degenerar	degenerate

dejar caer	drop
demostrar	demonstrate
depositar	deposit
derramar	spill
derrapar	skid
derritir	melt
desacelerar	slow down
desacuerdo	disagree
desahijar	thin
desaparecer	vanish
desaprobar	disapprove
desarmar	disassemble
desatornillar	screw (out) / unscrew
desbotonar / desyemar	disbud
descabezar	head
descansar	rest
descargar	unload
desclavar	nail (out)
descomponer	decompose
descongelar / deshelar	thaw
descornar	dehorn
descuidar	neglect
desechar	desiccate
desenchufar	discard
desgarrar	unplug
desgastar	tear
desgastar / esmerilar	wear and tear
deshidratar / secar	abrade
desinfectar	dehydrate
desintegrar	sanitize
deslavar	disintegrate
desmalezar	leach
desmenuzar	weed
desmontar	shred
desnitrificar	dismount
despanojar	denitrify
despedir	detassel
despepitlar	discharge (fire)
desperdiciar	gin
desprender	waste
despuntar	detach
destilar	top
detallar	distill
deteriorar	detail
dibujar	deteriorate / spoil
digerir	draw
dirigir	digest
discutir	direct
diseminar / distribuir	argue
diseñar	scatter
disolver	design
disparar	dissolve
distinguir	shoot
distribuir	distinguish
dividir	distribute
doblar	divide
dormir	bend / fold
dragar	sleep
drenar / desaguar	dredge
duchar	drain (sink, tub, vat)
	shower
echar raíz	root
economizar	economize
elaborar	brew / process
electrificar	electrify
elevar	elevate
embalar / enfardar	bale
embudar	funnel
empacar	pack
empapar	saturate
empapelar	wallpapering
empezar / arrancar	start
emplear	hire

empollar	hatch
empujar	push / shove
encadenar	chain
encerar	wax
enchufar	plug in
encoger	shrive
encrespar	curl
endurecer	harden
enfriado por aire	air cool
enfriar	cool
enganchar	hook
enganchar / acoplar	hitch
engrapar	staple
engrasar	grease
enjuagar	rinse
enlatar	can (canning)
enlazar	rope
enriquecer	enrich
enrollar	roll (wrap)
ensanchar	widen
ensilar	ensilage
entablar	board
enterrar con arado / incorporar	plough in
entrar	enter
envejecer	age
enviar	ship
enviar / mandar	send
envolver / cubrir	wrap
enyesar	caulk
erosionar	erode
errar	err
escalda	scald
escapar	escape / exhaust
escoger	choose / pick (choose)
escoplear (con gubia)	gouge
escribir	write
escuchar	listen
escudar	shield
escurrir	drain (dishes) / drizzle
espaci	space
esparcir	spread (over area)
esperar	wait
espigar	go to seed
espumar	effervesce
establecer	establish / set-up (business, process)
estar de pie / ponerse de pie	stand
esterilizar	sterilize
estirar	stretch
estratificar	stratify
estudiar	study
evaluar	assess
evaporar	evaporate
excavar	excavate
exigir / demandar	demand
expandir	expand
explotar	explode
exportar	export
exprimir	squeeze (juice)
expulsar	eject
extender	extend
extinguir	extinguish
extirpar	eradicate
extraer	extract
fecundar	fertilize (egg)
fermentar	compost / ferment
fertilizar	fertilize (w/ fertilizer)
fijar (poster / cartel)	post (poster)
filtrar	filter
financiar	finance
firmar	sign
florear	blossom
florecer	flower
flotar	float

fluirflow	
forjar	forge
forzar	force
fotografiar	photograph
fracturar	fracture
freír	fry
frenar	brake
frotar / sobar	rub
fugar / salir	leak
fumigar	fumigate
galvanizar	galvanize
ganar	win
gatear	crawl
germinar	germinate
girar	spin / swivel
golpear	pound / punch (hit)
gotear	drip
grabar	tape (recording)
gradar	harrow
graduar	grade
granizar	hail
granular	granulate
gratinar	grate
guisar / cocer a fuego lento	stew
hablar	speak / talk
hacer	do / make
hacer hileras	window
hacer uso de toda la fuerza	all-out
hibernar	hibernate
hidratar	hydrate
hinchar / inflamar	bloat / swell
homogeneizar	homogenize
hornear	bake
humectar / humedecer	moisten
humedecer	humidify
hundir	sink
igualar / nivelar	level
iluminar	illuminate
implantar	implant
importar	import
imprimir	print
impulsado por aire	air driven
industrializar	industrialize
infectar	infect
infestar	infest
infiltrar	percolate
inflamar / hinchar	inflame
infundir	steep (tea)
inhibir	inhibit
injertar	graft
insertar	insert
instalar	install / set-up (exhibition)
intentar	try (effort)
inundación regulada	controlled flood
inundar	flood
invernar	winter
invertir	invest
investigar	research
inyectar	inject
ir	go / leave
irradiar	irradiate
irrigar / regar	irrigate
jugar	play
juzgar	judge
lamber	lick
laminar	layer
lavar / limpiar	wash
leerread	
levantar / alzar	lift / raise

lijar sand	file (rasp)
limar	clean / wipe
limpiar / frotar	abut
lindar	lixiviate
lixivar	call
llamar	advertise for bids
llamar a concurso de cotización	arrive
llegar	fill
llenar	take (carry to)
llevar	rain
lover	drizzle (rain)
lloviznar	
madurar	mature / ripen
magullar / moretonear	bruise
manejar	handle
manejar / conducir	drive
marcar	mark
marchitar	wilt
martillar	hammer
masticar	chew
medir	measure / size
medir el tiempo / cronometrar	time
mejorar	improve
mezclar	blend / mix
minar	mine
mirar	watch
mojar	dampen / wet
moler / triturar	grind
morder	bite
morir / fallecer	die
mullir	loosen up
multiplicar	multiply
nadar	swim
narrar	narrate
negociar	negotiate
nitrificar	nitrify
obscurecer	darken
oír	hear
olersmell	
olvidar	forget
operar	operate
operar por aire	air operate
oprimir / apretar	press
ordenar	order
ordenar / clasificar	sort
ordeñar	milk
orientar	orient
orinar	urinate
oxidar	corrode / rust
paleta / palustre	trowel
paralizar	paralyze
parar	stop
parir	farrow
participar	participate
partir / rajar	split
pastar / pastorear	pasture
pasteurizar	pasteurize
pastoreo abusivo	overgraze
patear	kick
patentar	patent
pedir	ask / ask for
pedir / encargar	order (demand, ask)
pegar	glue / paste
pelar	peel
pellizcar	pinch
pensar	think
perder	lose
perforar	drill (well) / perforate
pesar	weigh
picar	mince / sting

pinchar	prick
pintar	paint
pisar	step
planificar	plan
plantar en maceta	pot
plantar pinos	reforest
plantar pinos / plantar árboles	plant trees
plantar / sembrar	plant
plomar	plumb
podar	lop
poder	be able / can (able)
polvorear	dust (to apply, sprinkle)
poner	place / put / put on / wear
poner al día	update
poner atención	pay attention
poner en zigzag	zigzag
poner (equipo protectorio)	don
ponerse en contacto con	contact
precalentar	pre-heat
pregerminar	pre-germinate
preguntar	ask (question)
prender	turn on
prestar	loan
probar	sample / test / try (flavor)
producir	produce
profundizar	deepen
propagar / multiplicar	propagate
proteger	protect
proyectar	project
pudrir	decay / rot
pulir	polish
pulverizar	pulverize
quemar	burn / scorch
querer	want
quitar	remove / take off
quitar (equipo protectorio)	doff
quitar las semillas	seed (remove)
rasurar / afeitar	shave
rebanar	slice
rebrotar	regrow
recibir	receive
reclamar / exigir	claim
recoger	pick up
recordar	remember
recortar	trim
reducir	reduce
regar / mojar	water
reinjertar / sobreinjertar	top work
reír laugh	
rellenar	fill in / refill
remojar	pre-soak / soak
remoler	swirl
replicar	replicate
reponer	replace
represar	dam
reproducir	reproduce
resbalar	slip
resecar	dry out
resecarse / requemarse	dry up
resembrar	reseed
resistir	resist
respirar	breathe
restar / substraer	subtract
restrar	rake
retrocruzar	back cross
reunir	gather / meet
revestir	cement (cover with)
revolver	stir
rezar	pray
rocíar	spray
rocíar / regar	sprinkle
rocío (m.) aéreo / aspersión (f.) aérea	aerial spraying

rodar	roll (wheel)
romper	break
saborear	taste
sachar	hoe (weed)
sacudir / desempolvar	dust (to clean, remove)
salir	exit / go out
saltar / brincar	jump
sazonar	season
secar	dry
seccar al aire	air dry
seguir muy de cerca	tailgate
seleccionar	select
sembrar	seed (plant) / sow
sentar	fit / sit
sentir	feel
señalar	sign (signal)
separar	separate
ser; estar	be (to be)
serruchar / serrar	saw
servir	serve
sintetizar	synthesize
sobar / dar masaje	massage
sobrealimentar	overfeed
sobrecrecer	overgrow
sobrellenar	overfill
sobrevivir	survive
soldar	solder / weld
soltar	let go / release
sombrear	shade
soplar	blow
sorber / probar	sip
subir	ascend / climb / climb (ladder, stairs) / go up
subvencionar	subsidize
sujetar con abrazadera	clamp
sujetar con cinta	tape (verb)
sumar	add (math)
sumergir	dip / submerge
suministrar / proveer	furnish / supply
surcar	furrow

taladrar	drill (hole)
talar	fell
tapar	cap
teclear	type
tejer	knit / weave
tener	have
teñir	dye
tijeretear	snip
tirar	draft / pluck
tirar / jalar	pull
tocar	touch
tomar	take (grab)
tomar / beber	drink
torcer / girar	twist
trabajar	work
trabajar el jardín	garden
traducir	translate
traer	bring
tragar	swallow
transpirar	transpire
transplantar	transplant
trapear	mop
trepar	climb (tree)
trozar	chop
unirjoin	spread (on)
untar	
vaciar	empty
vacunar	vaccinate
valer	worth (be worth)
vencer	defeat
vender	sell
ventilar / airear	aerate / ventilate
ver / mirar	look / see / view
verter	discharge (contaminants)
verter / echar	pour
vidriar	glaze (ceramic)
vivir	live
volar	fly
volatilizar	volatilize
voltear	flip / turn
volver / regresar	return
zanjar	trench

**CULTIVO EXTENSIVO**

alpiste (*m.*), semilla (*f.*)  
 arroz (*m.*) de agua (*m.*) profunda  
 avena (*f.*)  
 cebada (*f.*)  
 centeno (*m.*)  
 chicharos (*m.*)  
 chicharos (*m.*), austriacos de invierno (*m.*)  
 chicharos (*m.*) secos  
 cuernecillo (*m.*), semilla (*f.*)  
 eneldo (*m.*) para aceite (*m.*)  
 ensilaje (*m.*) de maíz (*m.*)  
 ensilaje (*m.*) de menta (*f.*)  
 ensilaje (*m.*) de paja (*f.*)  
 frijoles (*m.*), comestible (*m.*) seco  
 girasol (*m.*), aceite (*m.*) y semilla (*f.*)  
 hierbabuena (*f.*) para aceite (*m.*)  
 hierbabuena (*f.*) para rizoma (*f.*)  
 lúpulo (*m.*)  
 maíz (*m.*) para grano (*m.*)  
 menta (*f.*) para aceite (*m.*)  
 menta (*f.*) para rizoma (*f.*)  
 paja (*f.*), grano (*m.*)  
 paja (*f.*), pasto (*m.*)  
 papas (*f.*)  
 pasto (*m.*) azul de Kentucky  
 pasto (*m.*) de trigo (*m.*), semilla (*f.*)  
 pastura (*f.*) / heno (*m.*) de alfalfa (*f.*)  
 pata (*f.*) de gallo (*m.*), semilla (*f.*)  
 rábano (*m.*), semilla (*f.*)  
 remolacha (*f.*) para azúcar (*m.*)  
 remolacha (*f.*) para semilla (*f.*)  
 semilla (*f.*) de alfalfa (*f.*)  
 soja (*f.*)  
 sorgo (*m.*)  
 trébol (*m.*)  
 trébol (*m.*), semilla (*f.*)  
 trigo (*m.*)  
 verdura (*f.*) / vegetal (*m.*) / semillas (*f.*) de flores (*f.*)  
 vicia (*f.*), semilla (*f.*), común

**FIELD CROPS**

reed canary grass seed  
 rice, wild  
 oats  
 barley  
 rye  
 peas, wrinkled green seed  
 peas, Austrian winter  
 peas, dry field  
 birdsfoot trefoil seed  
 dill for oil  
 silage, corn  
 silage, mint  
 silage, hay  
 beans, dry edible  
 sunflower oil & seed  
 spearmint for oil  
 spearmint for rootstock  
 hops  
 corn for grain  
 peppermint for oil  
 peppermint for rootstock  
 straw, grain  
 straw, grass  
 potatoes  
 Kentucky bluegrass seed  
 wheatgrass seed  
 alfalfa hay  
 orchard grass seed  
 radish seed  
 sugar beets for sugar  
 sugar beets for seed  
 alfalfa seed  
 soybeans  
 sorghum  
 clover  
 clover seed  
 wheat  
 vegetable / flower seeds  
 vetch seed, common

**FRUTAS, NUECES & MORAS**

arándano (*m.*) agrio  
 avellana (*f.*)  
 blueberry (*f.*)  
 cereza (*f.*), ácida  
 cereza (*f.*), dulce  
 chabacano (*m.*)  
 ciruela pasa (*f.*), y ciruela (*f.*)  
 duraznos (*m.*)  
 frambuesa (*f.*), negra  
 frambuesa (*f.*), roja  
 fresa (*f.*)  
 grosella (*f.*) espinosa  
 grosella (*f.*), roja  
 manzanas (*f.*)  
 nuez (*f.*) de castilla / nogal  
 pera (*f.*), Asiática  
 pera (*f.*), Bartlett  
 pera (*f.*), invernal y variados  
 uvas (*f.*)  
 zarzamoras (*f.*), Marion  
 zarzamoras (*f.*), perenne  
 zarzamoras (*f.*), variadas

**FRUITS, NUTS & BERRIES**

cranberries  
 hazelnuts  
 blueberries  
 cherries, tart  
 cherries, sweet  
 apricots  
 prunes & plums  
 peaches  
 raspberries, black  
 raspberries, red  
 strawberries  
 gooseberries  
 currants, red  
 apples  
 walnuts  
 pears, Asian  
 pears, Bartlett  
 pears, winter & other  
 grapes  
 blackberries, Marion  
 blackberries, evergreen  
 blackberries, other

**GANADO Y AVE**

alpacas (f.)  
avestruces (f.)  
caballaje (m.)  
cabras (f.)  
conejos (m.)  
emús (m.)  
ganado (m.) y terneros (m.)  
huevos (m.)  
lácteos, productos (m.)  
lana (f.)  
llamas (f.)  
marranos (m.) / cerdos (m.) / puercos (m.)  
miel (f.)  
ñandú (m.)  
oveja (f.) / borrego (m.) y corderos (m.)  
pájaros (m.) de caza  
pavos (m.) / guajolotes (m.)  
pollo (m.)  
ternero (m.)  
visón (m.)

**LIVESTOCK & POULTRY**

alpacas  
ostriches  
equine  
goats  
rabbits  
emus  
cattle & calves  
eggs  
dairy products  
wool  
llamas  
hogs & pigs  
honey  
rheas  
sheep & lambs  
game birds  
turkeys  
chickens  
calf  
mink

**GENTE**

abogado  
agricultor  
agricultor / campesino (a)  
agrimensor / topógrafo  
agronomista  
aplicador  
arbolista  
arrendatario (a)  
asesor  
asesor de cultivo  
avicultor

biólogo (a)  
botánico  
bracero

cliente  
comprador (a)  
comprador (a) / cliente  
consumidor (a)  
contratista  
cosechador  
criador  
cultivador

director (a)  
diseñador (a) de jardín  
dueño

economista  
empaqueador  
entomólogo (a)  
esposa  
esposo  
exportador (a)

familia  
floricultor (a)

ganadero

hembra  
hija daughter  
hijo son  
horticultor (a)  
ingeniero (a)  
inspector (a)

jardinero

**PEOPLE**

attorney  
agriculturist  
farmer  
surveyor  
agronomist  
applicator  
arborist  
leaseholder  
advisor  
crop advisor  
poultry raiser

biologist  
botanist  
farm hand / field hand

client  
buyer  
customer  
consumer  
contractor  
picker  
breeder  
cultivator

director  
landscaper  
owner

economist  
packer  
entomologist  
wife  
husband  
exporter

family  
floriculturist

cattleman

female

horticulturist  
engineer  
inspector

gardener

lechero (a)	dairyman
macho	male
madre	mother
manejador (a)	handler
mayordomo / capataz	foreman
mayorista	wholesaler
menuista	retailer
obreros (as) estacionales / obreros (as) de temporada	seasonal labor
operario / operador	operator
padre	father
patrón (a)	employer
plantador	planter
productor	producer
propagador	propagator
propietario (a)	landlord / landowner
químico	chemist
ranchero (a)	rancher
socio	partner
trabajador (a) / obrero (a)	worker
vendedor (a)	seller
veterinario	veterinarian
vinicultor	viticulturist
vivericultor (a)	nurseryman
zoólogo (a)	zoologist

## HERRAMIENTA

azadón (*m.*)  
 carretilla (*f.*)  
 cuchillo de poda (*m.*)  
 cuerda / hilo (*m.*)  
 cultivadora giratoria (*f.*)  
 desplantador (*m.*)  
 guadaña (*f.*)  
 horquilla cavadora (*f.*)  
 horquilla para paja / heno  
 hoz (*m.*)  
 maceta (*f.*)  
 manguera (*f.*)  
 motosierra (*f.*)  
 navaja para injerto (*f.*)  
 pala (*f.*)  
 pico (*m.*)  
 podadora (*f.*)  
 rastrillo (*m.*)  
 receptor de pasto (*m.*)  
 recortadora (*f.*)  
 regadera (*f.*)  
 rociador (*m.*)  
 rodillo (*m.*)  
 sembradora (*f.*)  
 sierra de podar (*f.*)  
 tijera para setos (*f.*)  
 tijeras (*f.*)  
 tijeras de podar (*f.*)  
 tijeras de podar con mangas largas (*f.*)

## TOOLS

hoe  
 wheelbarrow  
 pruning knife  
 string  
 rototiller  
 trowel  
 scythe  
 spading fork  
 pitchfork  
 sickle  
 flower pot  
 garden hose  
 chainsaw  
 grafting knife  
 shovel, spade  
 pick  
 lawnmower  
 rake  
 grass catcher  
 edger  
 watering can  
 sprayer  
 roller  
 seed drill  
 pruning saw  
 hedge shears  
 hand pruners / shears  
 secateurs  
 loppers

## HORTICULTURA Y PRODUCTOS ESPECIALIZADOS

álagos (*m.*), híbridos  
árboles (*m.*) de navidad  
árboles (*m.*), deciduos  
árboles (*m.*), florecientes  
arbustos (*m.*), deciduos  
bulbos (*m.*), flor (*f.*)  
césped (*m.*) / pasto (*m.*)  
coníferos (*m.*)  
cultivos (*m.*) de vivero (*m.*)  
flores (*f.*), cortadas  
hongos (*m.*) / champiñones (*m.*)  
perennifolios (*m.*), árboles (*m.*) de hojas (*f.*) anchas  
plantas (*f.*), enmacetada  
plantas (*f.*), semilleros (*m.*)

## HORTICULTURE & SPECIALTY PRODUCTS

poplars, hybrid  
Christmas trees  
trees, deciduous  
trees, flowering  
shrubs, deciduous  
bulbs, flower  
sod  
conifers  
nursery crops  
flowers, cut  
mushrooms  
evergreens, broadleaf  
plants, potted  
plants, bedding

## IRRIGACIÓN

aspersor (*m.*)  
bomba (*f.*)  
boquilla (*m.*)  
embudo (*m.*)  
filtro (*m.*)  
impermeable (*m.*)  
inyector (*m.*)  
llave (*f.*)  
mojado  
pipa (*f.*)  
rociador (*m.*) / irrigador (*m.*)  
rondana (*f.*)  
seco  
sifón (*m.*)  
tanque (*m.*)  
tubo (*m.*)  
válvula (*f.*)  
válvula (*f.*) solenoide

## IRRIGATION

sprinkler head  
pump  
nozzle  
funnel  
filter  
rain gear  
injector  
hose bib  
wet  
pipe (portable, small diameter)  
sprinkler  
washer  
dry  
siphon  
tank  
pipe (large diameter)  
valve  
solenoid valve

## MAQUINARIA / EQUIPO

abonadora (*f.*) mecánica  
arado (*m.*)  
arado (*m.*) de discos (*f.*)  
arado (*m.*) de subsuelo (*m.*)  
arrancador (*m.*) de papas (*f.*)  
banda (*f.*) transportadora  
cabezal (*m.*) para grano (*m.*) / maíz (*m.*)  
camión (*m.*) / camión (*m.*) de carga (*f.*)  
camioneta (*f.*)  
cargadora (*f.*) de herramienta (*f.*)  
cargadora (*f.*) frontal  
chisel (*m.*)  
compresora (*f.*)  
contrapesos (*m.*)  
control (*m.*) de enganche (*m.*)  
control (*m.*) hidráulico  
cosechadora (*f.*) de algodón  
cosechadora (*f.*) / trilladora (*f.*)  
cultivador (*m.*) rotativo  
cultivadora (*f.*) para cultivo (*m.*) en hilera  
cultivadora (*f.*) y rastra (*f.*) combinada  
deshojadora (*f.*)  
distribuidor (*m.*) de fertilizantes (*m.*)  
empacadora (*f.*) / enfardadora (*f.*) / embaladora (*f.*)  
escrepa (*f.*)  
excavadora (*f.*)  
mini-excavadoras (*f.*)  
minicargadora (*f.*)  
montacargas (*m.*)  
motor (*m.*)  
niveladora (*f.*) / aplanadora (*f.*)  
perforadora (*f.*) direccional horizontal  
picadora (*f.*) de heno (*m.*)

## MACHINERY / EQUIPMENT

drill, fertilizer  
plow  
plow, disc  
subsoiler  
potato digger  
belt conveyor / conveyor belt  
windrow pickup  
truck  
pick-up truck  
tool carrier  
wheel loaders  
ripper  
compressor  
front weights  
hitch command  
hydraulic control  
cotton harvester  
combine  
rotary cultivator  
crop cultivator  
combination till and cultivator  
defoliating machine  
fertilizer spreader  
baling machine  
scraper  
excavator  
mini-excavator  
unloader  
forklift  
engine  
land plane / steamroller  
horizontal directional driller  
hay chopper

piso (m.) del arado (m.)	plowsole
rastra (f.)	harrow
rastra (f.) de discos (m.)	harrow disc
rastra (f.) de discos (m.) en tandem	till
reja (f.) circular	disc coulter
reja (f.) de sembradora	drill, coulter
reja (f.) del arado (m.)	plowshare
retroexcavadora (f.)	backhoe
sebradora (f.) neumática	grain drill
segadora (f.) acondicionadora / rotativa	mower
sembradora (f.)	planter
sembradora (f.) de surcos	drill, seeder
toma (f.) de fuerza (f.)	power take off (PTO)
tractor (m.)	tractor
tractor (m.) de oruga (f.)	caterpillar
tractor (m.) de orugas (f.)	crawler dozer
transmisión (f.)	powershift
zanjadora (f.)	ditch digger / trencher

## OTROS PRODUCTOS AGRÍCOLAS

abeja (f.)	bee
abejón (m.)	bumblebee
aceite (m.) de hígado (m.) de bacalao (m.)	cod liver oil
aceituna (f.)	olive
aceituna (f.) negra	black olive
acelga (f.)	chard
achicoria (f.)	chicory
achiote (m.)	achiote
aguacate (m.)	avocado
ajonjoli (m.)	sesame seed
albahaca (f.)	basil
alcachofa (m.)	artichoke
alcaravea (f.)	caraway
alfalfa (f.) achicalada	sweetened alfalfa
algarrobo (m.)	carob / locust tree
algodón (m.) hueso (m.)	seed cotton
algodón (m.), semilla (f.)	cotton seed
almendra (f.)	almond
alpiste (m.)	bird seed
amaranto (m.)	amaranth
anís (m.)	anise
apio (m.)	celery
ave (m.) del paraíso	bird of paradise
avena (f.) achicalada	sweetened oatmeal
avena (f.) forrajera	oatmeal for feed
avena (f.) grano (m.)	oats
azalea (f.)	azalea
azucena (f.)	lily
bala (f.) o fardo (m.) de paja (f.)	bale of straw
bambú (m.)	bamboo
begonia (f.)	begonia
bellota (f.)	acorn
berenjena (f.)	eggplant
betabel (m.)	beets
cacahuate (m.)	peanuts
cacao (m.)	cocoa
cactus (m.)	cactus
café (m.) cereza (m.)	coffee in cherries (berries)
calabaza (f.) kabocha	kabocha squash
camote (m.)	yams
caña (f.) de azúcar (f.)	sugar cane
caña (f.) de azúcar (m.) / piloncillo (m.)	brown sugar
caña (f.) de bambú (m.)	bamboo cane
caña (f.) forrajera	cane for feed
canela (f.)	cinnamon
cápsula (f.) de algodón (m.)	boll
capullo (m.)	cocoon
castaña (f.)	chestnut
cebada (f.) achicalada	sweetened barley

## OTHER AGRICULTURE PRODUCTS

bee	bale of straw
bumblebee	bamboo
cod liver oil	begonia
olive	acorn
black olive	eggplant
chard	beets
chicory	peanuts
achiote	cocoa
avocado	cactus
sesame seed	coffee in cherries (berries)
basil	kabocha squash
artichoke	yams
caraway	sugar cane
sweetened alfalfa	brown sugar
carob / locust tree	bamboo cane
seed cotton	cane for feed
cotton seed	cinnamon
almond	boll
bird seed	cocoon
amaranth	chestnut
anise	sweetened barley

cebada (f.) forrajera	barley for feed
cebada (f.) grano (m.)	barley grain
cebolla (f.)	onion
cebollín (m.)	chives
cedro (m.)	cedar
centeno (m.) forrajero	rye for feed
centeno (m.) grano (f.)	rye grain
cereal (m.)	cereal
cereza (f.) negra	black cherry
chabacano (m.)	apricot
chayote (m.)	chayote squash
chile (m.) morrón	green pepper
chile (m.) seco	dried chile pepper
cilantro (m.)	coriander / cilantro
cineraria (f.)	cineraria
ciruela (f.) de almendra (f.)	almond plum
cítricos (m.)	citrus
clavel (m.)	carnation
coco (m.), fruta (f.)	coconut
col (f.) de bruselas	Brussel sprouts
col (f.) / repollo (m.)	cabbage
coliflor (f.)	cauliflower
colinabo (m.)	rutabaga
colmena (f.)	beehive
comino (m.)	cumin
copra (f.)	copra
corcho (m.)	cork
corteza (f.)	bark
cosecha (f.) / cultivo (m.) / sembrado (m.)	crop
crisantemo (m.)	chrysanthemum
cyclamen (m.)	cyclamen
daikon (m.)	daikon radish
dátil (m.)	dates
ejote (m.)	green / string bean
elote (m.)	corn on the cob
epazote (m.)	epazote
esparago (m.)	asparagus
espinaca (f.)	spinach
estropajo (m.) / zacate (m.)	scrubber / bath sponge
eucalipto (m.)	eucalyptus
flor (f.)	blossom
flores (f.)	flowers
forrajes (m.)	fodder
frijol (m.)	bean
fruta (f.) enlatada	canned fruit
gallo (m.)	cock
garbanzo (m.) blanco	garbanzo bean
garbanzo (m.) forrajero	garbanzo for feed
geranio (m.)	geranium
gerbera (f.)	gerbera daisy
girasol (m.)	sunflower
gladiola (f.)	gladioli
granada (f.)	pomegranate
grosella (f.) negra	black currant
guaje (m.)	gourd
guanábana (f.)	soursop
guayaba (f.)	guava

haba (f.) verde	green bread bean
harina (f.) de hueso (m.)	bone meal
henequén (m.)	hemp
higo (m.)	fig
higuerilla (f.)	castor oil plant
hortalizas (f.)	gardens
jaca (f.)	pony
jamaica (f.)	hyacinth
jenjibre (m.)	ginger
jícama (f.)	jicama
jojoba (f.)	jojoba
lechuga (f.)	lettuce
lenteja (f.)	lentil
levadura (f.) de cerveza (f.)	brewer's yeast
lima (f.)	lemon
limón (m.)	lime
linaza (f.)	linseed
maíz (m.) forrajero	corn for feed
maíz (m.) grano (m.)	corn grain
maíz (m.) palomero	popcorn
mamey (m.)	mamey
mandarina (f.)	mandarin orange
mango (m.)	mango
manzanilla (f.)	chamomile
margarita (f.)	daisy
mariposa (f.)	butterfly
mejorana (f.)	marjoram
melón (m.)	melon
melón (m.) semilla (f.)	melon seed
membrillo (m.)	quince
mostaza (f.)	mustard
nabo (m.)	turnip
nabo (m.) forrajero	turnip for feed
naranja (f.)	orange
naranja (f.) valenciana	Valencia orange
nebrina (f.)	juniper
nectarina (f.)	nectarine
noche (f.) buena	poinsettia
nogal (m.) negro	black walnut
nopalitos (m.)	nopal cactus paddles
nube (f.)	baby's breath
nuez (f.) de la India	cashew
okra (f.) (gumbo (m.))	okra (gumbo)
orégano (m.)	oregano
pájaro (m.) / ave (m.)	bird
palma africana (f.)	African palm
palosanto (m.) / caqui (m.)	persimmon
papa (f.) semilla (m.)	potato seed
papaya (f.)	papaya
pepino (m.)	cucumber
pepita (f.)	pumpkin seed
perejil (m.)	parsley
petunia (f.)	petunia
pimienta (f.)	pepper
piña (f.)	pineapple
piñon (m.)	pine nut
pistache (m.)	pistachio
plátano (m.)	banana
plátano (m.) macho (m.)	plantain
pollito (m.)	chick
poro (m.)	leek
queso (m.)	cheese
rábano (m.)	radish
racimo (m.)	bunch (grapes)
repollo (m.) / col (f.) de China	Chinese cabbage

romero (m.)	rosemary
rosa (f.)	rose
salvado (m.)	bran
sandia (f.)	watermelon
semilla (f.) de ricino (m.)	castor bean
sidra (f.)	cider
sorgo (m.)	sorghum
sorgo (m.) escobero	broom millet
soya (f.)	soy
statice (m.)	statice
tabaco (m.)	tobacco
tamarindo (m.)	tamarind
tángelo (m.)	tangelo
tangerina (f.)	tangerine
té (m.) limón (m.)	lemon tea
tomate (m.) cherry	cherry tomato
tomate (m.) rojo saladette	salad tomato
tomillo (m.)	thyme
toro (m.)	bull
toronja (f.)	grapefruit
trigo (m.) grano	wheat grain
trigo (m.) forrajero	cheat for fodder
tuna (f.)	prickly pear
uva (f.)	grape
uva (f.) pasa	raisin
vainilla (f.)	vanilla
verdura (f.) congelada	frozen vegetables
verdura (f.) enlatada	canned vegetables
viveros (m.)	nursery
yuca (f.)	cassava
yuca (f.) alimenticia	yucca
zacate (m.) Bermuda (f.)	Bermuda grass
zapote (m.)	sapodilla / sapota

## PIPA DE IRRIGACIÓN

bomba (f.)	pump
boquilla (f.)	emitter
brocha (f.)	brush
casquillo de tubo (m.)	cap
cebador (m.)	primer
cinta teflón (f.)	Teflon tape
codo (m.)	elbow
codo de 45 grados (m.)	coupling 45 degrees
codo de 90 grados (m.)	coupling 90 degrees
cortador para tubería (m.)	pipe cutter
filtro (m.)	filter
fuga (f.)	leak
fundente (m.)	flux
goteo tapado (m.)	emitter, clogged
niple (m.)	nipple
papel de lija (m.)	sandpaper
pegamento PVC (m.)	PVC cement
período de endurecimiento (m.)	drying time
poco profundo (f.)	shallow
presión (f.)	pressure
profundo (f.)	deep
prueba de presión (f.)	pressure test
regulador de presión (m.)	pressure regulator
reloj automático (m.)	timer
rosca de tubo (f.)	pipe thread
soldadura (f.)	solder
soplete (m.)	torch
"T" (m.)	tee
tapón (m.)	plug
tubería (f.)	tubing

## IRRIGATION PIPE

tubo (m.)	pipe
tubo con puertas (m.)	gated pipe
tubo de cobre (m.)	pipe, copper
tubo de hierro (m.)	pipe, iron
tubo de plástico (m.)	pipe, plastic
tubo rosado (m.)	pipe, threaded
válvula (f.)	valve
zanja (f.)	ditch

## PRODUCTOS DE PESCA

abulón (m.)	abalone
almejas (f.)	clams
anchoveta (f.)	anchovy
atún (m.)	tuna
bacalao (m.)	cod
barritate (m.)	skipjack tuna / bonito
besugo (m.)	red bream
bonito (m.)	bonito
cabrilla (f.)	grouper / sea bass
calamar (m.)	squid
camarón (m.)	shrimp
caracol (m.)	conch
carpa (f.)	carp
cazón (m.)	dogfish
erizo (m.)	sea urchin
esturión (m.)	sturgeon
guachinango (m.) / pargo (m.)	red snapper
halibut (m.)	halibut
jaibas (f.) / cangrejos (m.)	crabs
jurel (m.)	horse mackerel
langosta (f.)	lobster
langostino (m.)	crawfish
lebrancho (m.)	stripped mullet
lenguado (m.)	sole
lisa (f.)	mullet
lobina (f.)	bass
macarela (f.)	mackerel
mero (m.)	grouper
ostiones (m.) / ostras (f.)	oysters
pepino de mar (m.)	sea cucumber
perca (f.)	perch
platija (f.)	flounder
pulpo (m.)	octopus
raya (f.)	ray / skate
róbalo (m.) / corvina (f.)	sea bass
sábalo (m.)	shad
salmón (m.)	salmon
sardina (f.)	sardine
sierra (f.)	swordfish
tiburón (m.)	shark
trucha (f.)	trout

## TÉRMINOS GENERALES

abeja (f.)	bee
abono (m.) vegetal	compost
abrir con llave (f.)	unlock
accesorio (m.)	attachment
acción (f.) capilar	capillary action
aceite (m.)	oil
ácido (m.)	acid
ácido (m.) ascórbico	ascorbic acid
aclareo (m.) / deshaije (m.)	thinning
aclimatación (f.)	acclimation
acojinado	padded
acoplar	attach
acre (m.)	acre
acuático	aquatic
acuicultura (f.)	aquaculture
adherente (m.)	sprayer wetting agent
adhesivo (m.) / pegamento (m.)	adhesive

## FISHERY PRODUCTS

abalón (m.)	abalone
almejas (f.)	clams
anchoveta (f.)	anchovy
atún (m.)	tuna
bacalao (m.)	cod
barritate (m.)	skipjack tuna / bonito
besugo (m.)	red bream
bonito (m.)	bonito
cabrilla (f.)	grouper / sea bass
calamar (m.)	squid
camarón (m.)	shrimp
caracol (m.)	conch
carpa (f.)	carp
cazón (m.)	dogfish
erizo (m.)	sea urchin
esturión (m.)	sturgeon
guachinango (m.) / pargo (m.)	red snapper
halibut (m.)	halibut
jaibas (f.) / cangrejos (m.)	crabs
jurel (m.)	horse mackerel
langosta (f.)	lobster
langostino (m.)	crawfish
lebrancho (m.)	stripped mullet
lenguado (m.)	sole
lisa (f.)	mullet
lobina (f.)	bass
macarela (f.)	mackerel
mero (m.)	grouper
ostiones (m.) / ostras (f.)	oysters
pepino de mar (m.)	sea cucumber
perca (f.)	perch
platija (f.)	flounder
pulpo (m.)	octopus
raya (f.)	ray / skate
róbalo (m.) / corvina (f.)	sea bass
sábalo (m.)	shad
salmón (m.)	salmon
sardina (f.)	sardine
sierra (f.)	swordfish
tiburón (m.)	shark
trucha (f.)	trout

## GENERAL TERMS

abeja (f.)	bee
abono (m.) vegetal	compost
abrir con llave (f.)	unlock
accesorio (m.)	attachment
acción (f.) capilar	capillary action
aceite (m.)	oil
ácido (m.)	acid
ácido (m.) ascórbico	ascorbic acid
aclareo (m.) / deshaije (m.)	thinning
aclimatación (f.)	acclimation
acojinado	padded
acoplar	attach
acre (m.)	acre
acuático	aquatic
acuicultura (f.)	aquaculture
adherente (m.)	sprayer wetting agent
adhesivo (m.) / pegamento (m.)	adhesive

aditamento (m.)	accessory
adorno (m.)	ornament
adventicio	adventitious
aéreo	aerial
aerobio	aerobic
aerosol (m.)	aerosol
áfido (m.)	aphid
afilado	sharp
agitador (m.)	agitator
agrario / agrícola	agricultural
agregado (m.)	aggregate
agrio	sour
agua (m.)	water
agua (m.) dura	hard water
aire (m.) acondicionado	air conditioning
aislamiento (m.)	isolation
ajuste (m.)	fit
al aire libre	outdoor
alambre (m.)	wire
alambre (m.) de púas (f.)	barbed wire
albúmina (f.)	albumen
alcalino	alkalinity
alcalino (m.) / base (f.)	alkaline
alcanfor (m.)	camphor
alcantariña (f.)	manhole
alimento (m.)	feed
alimento (m.) / comida (f.)	food
alimento (m.) para animales (m.)	animal feed
almacén (m.)	warehouse
almidón (m.)	starch
alternar	alternate
altitud (f.)	altitude
altura (f.)	height
aluvial	alluvial
alveolo (m.)	alveolus
aminoácido (m.)	amino acid
amoniaco (m.)	ammonia
amoniaco / anhídrido (m.)	anhydrous ammonia
amonio (m.)	ammonium
ampolla (f.)	blister
anaerobio	anaerobic
anafase	anaphase
análisis (m.)	analysis
anatómico	anatomical
anemómetro (m.)	anemometer
anémona (f.)	anemone
angiosperma (f.)	angiosperm
ángulo (m.)	angle
anillo (m.) anual	annual ring
animal (m.) de rapiña / animal (m.) cazador	predator
anión (m.)	anion
anatomía (f.)	anatomy
antera (f.)	anther
antiséptico (m.)	antiseptic
antitoxina (f.)	antitoxin
anual	annual
apetito (m.)	appetite
aplicación (f.)	application
aplicar	apply, to
apogeo (m.)	zenith
aprovechable / asimilable	available
aprovechamiento (m.) de la tierra	land use
arable / cultivable	arable
árbol (m.)	tree
arboricultura (f.)	arboriculture
área (f.)	area
arena (f.)	sand
arenoso	sandy
aridez (f.)	aridity
aromático	aromatic
arriba	up
arroyo (m.)	stream
arsénico (m.)	arsenic

arteria (f.)	artery
artrópodo (m.)	arthropod
ascendente (m.)	ascending
aséptico (m.)	aseptic
aserrado (m.)	serrate
asexual	asexual
asimilar	assimilate
atacar	attack
atmósfera (f.)	atmosphere
atomizar	atomize
atrayente (m.)	attractant
automático	automatic
azadón (m.)	hoe
azotar	whip
bacteria (f.)	bacteria
bacteria (f.) aerobia	aerobic bacteria
bactericida (m.)	bactericide
bajo	low
balcón (m.)	balcony
banco (m.)	bench
banda (f.) transportadora	belt conveyor
baño (m.)	dip
barrera (f.) antivapor	vapor barrier
basura (f.)	litter (trash)
betún (m.) de injerto (m.)	grafting wax
blanquear	bleach
boquilla (f.)	nozzle
bórax (m.)	borax
bosque (m.)	forest
brote (m.) principal	main bud
bujía (f.)	spark plug
caballo (m.)	horse
caballos (m.) de fuerza	horsepower
cabeza (f.)	head
cabrito (m.)	kid
cajón (m.)	bin
cajón (m.) / cajonera (f.)	flat (box)
cal (f.)	lime
cal (f.) / cal viva (f.)	quicklime
calidad (f.)	quality
caliente	hot
callo (m.)	callus
calor (m.)	warmth
caloría (f.)	calorie
camada (f.)	litter (animal)
cambium (m.)	cambium
caminito (m.) / sendero (m.)	path
campo (m.)	field
canal (m.)	canal / gutter
canal (m.) de descarga (f.)	chute
canasta (f.) / cesto (m.)	basket
cáñamo (m.)	hemp
cáñamo (m.) de manila (f.)	hemp, manila
capa (f.)	layer
capa (f.) arable	top soil
capa (f.) freática	water table
capacidad (f.) de campo (m.)	field capacity
cápsula (f.)	capsule
caracol (m.)	snail
carbohidrato (m.)	carbohydrate
carcacha (f.)	jalopy
carga (f.)	load
carrera (f.)	race
carretilla (f.)	wheelbarrow
cascara (f.)	shell
cáscara (f.)	hull / skin (fruit)
cáscara (f.) / envoltura (f.)	husk
casco (m.)	hard hat
casco (m.) / pesuña (f.)	hoof
categoría (f.)	grade
célula (f.)	cell

ceniza (f.)	ash
centrífugo	centrifugal
cepillo (m.)	brush
cera (f.)	wax
cerca (f.)	fence
cerca (f.) eléctrica	electric fence
cero (m.)	zero
cerradura (f.)	lock
césped (m.) / pasto (m.)	lawn
chamarra (f.)	jacket
charco (m.)	pond
cicatriz (f.)	scar
cielo (m.)	sky
cinético	kinetic
cinta de medir (f.)	tape measure
cintura (f.)	waist
circular	circular
clara (f.) de huevo (m.)	egg white
clavo (m.)	nail
clima (m.)	climate
cloch (f.) / embrague (f.)	clutch
clorofila (f.)	chlorophyll
cohesión (f.)	cohesion
colmena (f.)	beehive
coloide (m.)	colloid
colonia (f.)	colony
comedero (m.)	feeding trough
comestible (m.)	edible
compresor (m.)	compressor
concentrado (m.)	concentrate
condensación (f.)	condensation
conducto (m.)	duct
conectivo	connective
congelación (f.) rápida	quick freeze
congelado	frozen
congelador (m.)	freezer
conservación (f.) fría	cold storage
constante	unabated
contaminar	contaminate
control	control
control de calidad (m.)	quality control
cooperativa (m.)	co-op
cooperativa (f.)	cooperative
corona (f.) del injerto (m.)	graft crown
corral (m.)	barnyard
corriente (f.) a chorro (m.)	jet stream
corta (f.) de mejoramiento (m.)	selective cutting
corteza (f.)	bark
cosecha (f.)	harvest
cosechadora (f.) / trilladora (f.)	combine
costo de mano de obra (m.)	labor cost
cromosoma (f.)	chromosome
cuarentena (f.)	quarantine
cubeta (f.)	pail
cucharada (f.)	tablespoon
cuchillo (m.) de injerto (m.)	budding knife / graft knife
cuchillo (m.) / navaja (f.)	knife
cuello (m.)	collar
cuerda (f.)	twine
cuero (m.)	hide
culebra (f.) / víbora (f.) / serpiente (f.)	snake
cultivo (m.) comercial	cash crop
cultivo (m.) de invernadero (m.)	greenhouse culture
cultivo (m.) extensivo	field crop
cuña (f.)	wedge
de nunca acabar	endless
débil	weak
decoloración (f.)	faded
deformado	deformed
deformar	warp
denso	dense
derivado (m.)	by-product

derrumbe (m.)	landslide
desbrotar	disbudding
descubrir	uncover
descuido	neglect
desecho (m.)	debris
desenterrar	dig up
desgrane	shelling
desinfectante (m.)	disinfectant
desinfectar	disinfect
desmontable	removable
desperdicio (m.)	waste
destapar	uncap
destilar	distillate
detergente (m.)	detergent
día (m.)	day
día de pago (m.)	pay day
diario (m.) / revista (f.)	journal
dieta (f.) balanceada	balanced diet
digestión (f.)	digestion
disolver	dissolve
distribuidor (a) de fertilizantes (m.)	fertilizer spreader
división (f.) celular	cell division
doble	double
dosis (f.)	dosage
drenaje	drainage
ducto (m.) de aire (m.)	air duct
duramen (m.)	heartwood
dureza (f.)	firmness
eco (m.)	echo
ecología (f.)	ecology
economía (f.)	economics
ecuador (m.)	equator
efecto	effect
elasticidad (f.)	elasticity
eléctrico (m.)	electric
electrodo (m.)	electrode
elemento (m.)	element
elemento (m.) nutritivo	nutrient
elevador (m.)	elevator
elevador (m.) hidráulico	hydraulic lift
elíptico	elliptical
elogio (m.)	kudo
embaladora (f.)	baling machine
embalaje (m.)	baling / packing
embrón (m.)	embryo
empaque (m.)	gasket
empinado	steep
empujón (m.)	jog
emulsión (f.)	emulsion
enano (m.)	dwarf
encaje (m.) / ranura (f.)	groove
encajonar	box, to
encendido	ignition
encierro	confinement
endosperma (m.)	endosperm
enebro (m.)	juniper
enemigo (m.) natural	natural enemy
energía (f.)	energy
enfermedad (f.)	disease
enfermo (m.)	sick
enlatado (m.)	canned
enraizado (m.) profundo	deep rooting
ensiladora (f.)	silo
entrada (f.)	inlet
entrada (f.) de aire (m.)	air supply
entrenudo (m.)	internode
envejecimiento	aging
enzima (f.)	enzyme
epidemia (f.)	epidemic
equipo (m.)	equipment / kit
erecto	erect
erosión (f.)	erosion

escoba (f.)	broom
espaciamiento	spacing
espacio (m.)	space
esperma (m.) (f.)	sperm
espina (f.)	spine / thorn
espora (f.)	spore
establo (m.)	barn
estaca (f.)	stake
estado (m.) latente	dormancy
este (m.) / oriente (m.)	east
estéril	barren / infertile / sterile
estufa (f.)	stove
etiqueta (f.)	label
evaporación (f.)	evaporation
excremento (m.)	excrement
exótico	exotic
experimento (m.)	experiment
exportación (f.)	export
extracto (m.)	extract
factores (m.) de producción (f.)	factors of production
fardo (m.) / bala (f.)	bale
fea	ugly
ferretería (f.)	hardware
fértil	fertile
fertilizante (m.)	fertilizer
fibra (f.) de vidrio (m.)	glass fiber
fibroso	fibrous
filtro (m.)	filter
fin (m.)	end
fitocida (m.)	phytocide
flor (f.)	flower
floricultura (f.)	floriculture
follaje (m.)	foliage
fórmula (f.)	formula
forraje (m.)	fodder
fosa (f.)	pit
fragancia (f.)	fragrance
frasco (m.)	jar
frente (m.)	front
fruta (f.)	fruit
fruta (f.) / verdura (f.) enlatada	canned fruit / vegetable
fuego (m.)	fire
fumigante (m.)	fumigant
fungicida (m.)	fungicidal

ganado (m.) vacuno	cattle
garganta (f.)	throat
gato (m.)	jack
gen (m.)	gene
generador (m.)	generator
género (m.)	genus
geológico	geological
germen (m.)	germ
gis (m.)	chalk
glándula (f.)	gland
golpe (m.)	knock
gordura (f.) / grasa (f.)	fat
grada (f.) de discos (m.)	disc harrow
grada (f.) / rastra (f.)	harrow
gráfica (f.)	chart
granizo (m.)	hail
granuloso	granular
grava (f.)	gravel
grueso	coarse
grueso (m.) / espeso (m.)	thick
grupo (f.)	clump
hábitat (m.)	habitat
hábito (m.)	habit
harina (f.)	flour
harina (f.) de huesos (m.)	bone meal
harina (f.) de pescado (m.)	fish meal
harinoso	mealy
heces (f.)	feces
hectárea (f.)	hectare
hembra (f.)	female
herbicida (m.)	herbicide
herencia (f.)	heredity
herida (f.)	wound
hermético	air tight
herramienta (m.)	tool
herramienta (f.) mecánica	power tool
híbrido (m.)	hybrid
hidrómetro (m.)	hydrometer
hielo (m.)	ice
hierba (f.)	weed
hierro (m.)	iron
hoja (f.)	leaf
hoja (f.) perennes	evergreen
hora (f.)	hour
horario (m.)	schedule
hormiga (f.)	ant
horno (m.)	oven
hoyo (m.)	hole
hueco (m.)	hollow
huerta (f.)	orchard
hueso (m.)	stone (fruit)
hueso (m.) / semilla (f.)	pit (fruit)
huevo (m.)	egg
húmedo	humid / moist
impermeable (m.)	waterproof
importación	import
impulso (m.)	urge
impureza (f.)	impurity
inacostumbrado	unaccustomed
inadaptado	unadapted
incapaz	unfit
inclinación (f.)	inclination
incomible	inedible
incontrolable	uncontrollable
incremento (m.) / aumento (m.)	increase
incubación (f.)	incubation
incubadora (f.)	incubator
indeseable	undesirable
índice (m.)	index
indisoluble	undissolvable
industria (f.) pecuaria	cattle industry

inferior	inferior
influencia (f.)	influence
información (f.)	information
ingrediente (m.)	ingredient
ingrediente (m.) activo	active ingredient
ingreso (m.)	income
inhibidor (m.)	inhibitor
injerto (m.)	graft
injerto (m.) de astilla (f.)	budding, chip
injerto (m.) de flauta (f.)	budding, flute
injerto (m.) de híbrido (m.)	graft hybrid
injerto (m.) en parche (m.)	budding patch
injerto (m.) en T	budding, T
injerto (m.) en T invertida	budding, inverted T
inmadura	unripe
inmaduro	immature
inmerso	immersed
immune	immune
inodoro (m.)	lavatory
insecticida (m.) / plaguicida (m.)	insecticide
insecto (m.)	insect
inscripción (f.)	insertion
inspección (f.)	inspection
instrucción (f.)	instruction
intensidad (f.)	intensity
intervalo (m.)	interval
inundación (f.)	flood
invasión (f.)	invade
invernadero (m.)	greenhouse
invertebrado (m.)	invertebrate
inyección (f.)	injection
irregular	irregular
jardín (m.)	garden
jaula (f.)	crate
joven	young
jugo (m.)	juice
jugoso	juicy
junco (m.)	reed
kilo (m.)	kilo
kilovatio (m.)	kilowatt
labio (m.)	lip
lactación (f.)	lactation
lado (m.)	side
lago (m.)	lake
lana (f.)	wool
largo	long
lata (f.)	can
lavadora (f.)	washer
lechería	dairy
lesión (f.)	lesion
libra (f.)	pound
lino (m.)	flax
líquido (m.)	liquid
litro (m.)	liter
llano (m.) / nivel (m.)	level
llave (f.)	faucet / hosebib / key
lluvia (f.)	rain / rain fall
lóbulo (m.)	lobe (botany)
lodo (m.)	mud
lodoso	muddy
lombriz (f.)	earthworm
lonja (f.)	canvas
lote (m.) / parcela (f.)	plot
lucha (f.) contra insectos (m.)	insect control
lucha (f.) contra las plagas	pest control
luz (f.)	light
luz (f.) del día (f.)	daylight
maceta (f.)	pot
maceta (f.) / envase (m.)	flower pot

madera (f.)	wood
madre (f.)	mother
maduro	ripe
magnesia (f.)	magnesia
malo	wrong
manada (f.)	herd
mancha (f.)	spot
mandíbula (f.)	jaw
mango (m.)	handle
manguera (f.)	hose
mano de obra (f.)	labor
manta (f.)	wrap
mapa (m.)	map
marchitado	withered
margen (m.) de seguridad (f.)	safety margin
mariposa (f.)	butterfly
mástic (m.)	putty
matanza (f.)	slaughter
materia (f.) orgánica	organic matter
máximo	maximum
mazorca (f.)	ear of corn
medio	medium
medio ambiente (m.)	environment
mercado (m.)	market
mezcla (f.) de fertilizantes (m.)	fertilizer mixture
mientras	while
mineral (m.)	mineral
mojado	wet
motosierra (f.)	chain saw
mutación	mutation
mutante (m.)	mutant
narcótico (m.)	narcotic
naturaleza (f.)	nature
navaja (f.)	jackknife
navaja (f.) de injerto (m.)	knife, grafting
neblina (f.)	mist
néctar (m.)	nectar
negrón (m.)	black mold
nematodo (m.)	nematode
nervio (m.)	nerve
neutral	neutral
nicotina (f.)	nicotine
niebla (f.)	fog
nieve (f.)	snow
nitrato (m.)	nitrate
nitrógeno (m.)	nitrogen
no afectado	unaffected
noche (f.)	night
norma de calidad (f.)	quality norm
núcleo (m.)	nucleus
nudillo (m.)	knuckle
nudo (m.)	knot / node
nutritivo	nutritious
obeso / gordo	obese
oblongo	oblong
obstrucción (f.)	obstruction
oeste (m.) / oriente (m.)	orient
ojo (m.)	eye
olor (m.)	scent / smell
ondulado	wavy
onza (f.)	ounce
operación (f.)	operation
oreja (f.)	ear
orgánico	organic
organofosforado (m.)	organophosphate
origen (m.)	origin
orina (f.)	urine
ornamental	ornamental
oruga (f.)	maggot
otoño (m.)	fall
ovalado	oval

óvulo (m.)	ovule
oxígeno (m.)	oxygen
pago (m.)	pay
pago (m.) / sueldo (m.)	wage
apaja (f.)	straw
paleta (f.)	pallet
palo (m.)	pole / stick
palpitación	palpitation
panel (m.)	panel
papila (f.)	papilla
parálisis (m.)	paralysis
parasítico	parasitic
parásito (m.)	parasite
parche (m.)	patch
pared (f.) celular	cell wall
pared (f.) / muro (m.)	wall
parientes	kin
parque (m.)	park
pasillo (m.)	hall
pasta (f.)	paste
pastizal (m.)	pasture
pata (f.)	foot (animal)
patada (f.)	kick
patio (m.) / jardín (m.)	yard
patógeno (m.)	pathogen
pelotilla (f.)	pellet
pendiente (f.)	slope
pérdida (f.)	loss
perfil (m.)	profile
periodicidad (f.)	periodicity
persistencia (f.)	persistence
personal (m.)	personnel
pesado	heavy
peso (f.) atómico	atomic weight
pesticida (m.) / plaguicida (m.)	pesticide
pétalo (m.)	petal
pH (m.)	pH
picadora (f.) de heno (m.)	hay chopper
picadura (f.)	sting
pico (m.)	pick
pie (m.)	foot (human)
piel (f.)	leather / skin
piel (f.) / cáscara (f.)	peel
pino (m.)	pine
pinta (f.)	pint
pintura (f.)	paint
pinzas (f.)	pliers
plaga (f.)	pest / plague
plan (m.) de trabajo (m.)	work plan
plano	flat
planta (f.)	plant
planta madre (f.)	stock
plástico (m.)	plastic
plomo (m.)	lead
pluma (f.)	feather
podadera (f.)	pruning knife
podrido	rotten
polilla (f.)	moth
polinización (f.) cruzada	cross pollination
polvo (m.) fino	fine dust
poro (m.)	pore
porosidad	porosity
pozo (m.)	well
presión (f.) atmosférica	atmospheric pressure
procedimiento (m.)	process
producción pecuaria (f.) / ganadería (f.)	animal industry
profundidad (f.)	depth
profundidad (f.) del suelo (m.)	depth of soil
pronóstico (m.)	forecast
propano (m.)	propane
proteger	ward
proteína (f.)	protein

proteína animal (f.)	animal protein
proyecto (m.)	project
pudrición (f.) negra	black rot
pulpa (f.)	pulp
punta (f.) / diente (m.)	jag
punto (m.)	stitch
pureza (f.)	purity
putrefacción (f.)	decay / rot
quemador (m.) de gas (m.)	gas burner
química (f.)	chemistry
químico (m.)	chemical
quinina (f.)	quinine
radiación (f.)	radiation
raíz (f.)	root
raíz (f.) fibrosa	fibrous root
raíz (f.) principal	main root
rallador (m.)	rasp
rama (f.)	branch
rama (f.) principal	main branch
ramificarse	branch out
ramo (m.)	bunch
ratón (m.)	mouse
recesivo (m.)	recessive
recipiente (m.) / envase (m.)	container
rectángulo (m.)	rectangle
reducir	reduce
refacciones (f.)	spare parts
reflector (m.)	reflector
reforzar por debajo	underlay
regadera (f.)	watering can
régimen (m.)	regimen
relámpago (m.)	lightening
remedio (m.)	remedy
remolino (m.)	whirlpool
rendimiento (m.)	yield
rendimiento promedio (m.)	average yield
repelente (m.)	repellent
reposo (m.)	rest
repuesto (m.) / refacción (f.)	replacement part
resina (f.)	resin
resistente al agua (m.)	water resistant
resistente al frío (m.)	hardy
retoño (m.)	sucker
retorcer	wring
retorcimiento	kink
riego (m.)	irrigation
riñón (m.)	kidney
rizoma (f.)	aerial root
roble (m.) / encino (m.)	oak
roca (f.) / piedra (f.)	rock
rociador (m.)	sprinkler
rociadora (f.)	sprayer
rocío (m.) / aspersión (f.) por aerosol	aerosol spray
roedor (m.)	rodent
rueda (f.)	wheel
saco (m.) / costal (m.)	sack
sacudida (f.)	jolt
sal (f.)	salt
salida (f.)	exit / outlet
salida (f.) de aire (m.)	air discharge
saliva (f.)	saliva
salmuera (f.)	brine
sano	undamaged
saturación (f.)	saturation
secar	dry
sedimento (m.)	sediment
selección (f.)	selection
selva (f.)	jungle
semanalmente	weekly
sembrador (m.) de mano (f.)	hand seeder

semilla (f.)	seed
separación (f.)	separation
sequia (f.)	drought
sequio (m.)	unirrigated land
seto (m.)	hedge
sexo (m.)	sex
sin adorno	unadorned
sin ayuda	unaided
sin tratar	untreated
sol (m.)	sun
soldadura (f.)	solder
soluble	soluble
sombra (f.)	shade
soporte (m.)	trellis
suave / blando	soft
substancia (f.)	substance
subterráneo (m.)	underground
suelo (m.)	soil
suelo (m.) arenoso	sandy soil
suelto	loose
superficial	shallow
surco (m.)	crop row
surtido	assortment
sustancia (f.) portadora	carrier
sustancias (f.) químicas agrarias	agricultural chemicals
tabla (f.)	plank
talco (m.)	talc
tallo (m.)	stalk
tamaño (m.)	size
tanque (m.)	tank
tapa (f.)	cover
tapar / cubrir	cover, to
tapón (m.)	plug
tarea (f.)	task
tarea de equipo (f.)	team work
tasa (f.)	rate
techo (m.)	roof
técnica (f.)	technique
tejido (m.)	tissue
tela (f.)	fabric
telaraña (f.)	spider web
temporada (f.) / estación (f.)	season
temporal	temporary
temprano	early
tendencia (f.)	tendency
tensión (f.) / voltaje (m.)	tension (voltage)
terminal (f.)	terminal
termita (f.)	termite
terremoto (m.)	earthquake
terrón (f.)	clod
textura (f.)	texture
tibio	warm
tiempo (m.)	weather
tierra (f.)	land
tijera (m.) de podar	pruning shears
tijeras (f.)	shears
tijereta (f.)	earwig
tinte (m.)	dye
tipo (m.)	type
tizón (m.)	blight
tolerancia (f.)	tolerance
tonelada (f.)	ton
topo (m.)	mole
toxicidad (f.)	toxicity
trabajo (m.)	job
tractor (m.)	tractor
tractor (m.) de oruga (f.)	caterpillar / crawler tractor
trampa (f.)	trap
transmisión (f.)	transmission
trapo (m.)	rag
tratamiento (m.)	treatment
traza (f.)	trace

trementina (f.)	turpentine
trepando	climbing
triángulo (m.)	triangle
trípode (m.)	tripod
tronco (m.)	stump / trunk
tubérculo (m.)	tuber
tubería (f.)	tubing
tubiforme	tubular
túnel (m.)	runnel
turgente	turgid
úlcera (f.)	ulcer
último (m.)	ultimate
ultra	ultra
ultravioleta	ultraviolet
unicelular	one celled
unidad (f.)	unit
uniforme (m.)	uniform
unión (f.)	joint / union
unión (f.) del injerto (m.)	graft union
unisexo (m.)	unisex
urea (f.)	urea
uso (m.)	use
útero (m.)	uterus
utilización (f.)	utilization
vacio (m.)	empty / vacuum
vacuola (f.)	vacuole
valor (m.)	worth
válvula (f.)	valve
válvula (f.) de bola (f.)	ball valve
válvula (f.) de seguridad (f.)	safety valve
válvula (f.) reductora	reducing valve
vara (f.) de medir	yardstick
variación (f.)	variance
variedad (f.)	variety
variedad (f.) temprana	early variety
vascular	vascular
vaso (m.) capilar	capillary vessel
vector (m.)	vector
veloso / peludo	hairy
vena (f.)	vein
vendiendo	selling
ventana (f.)	window
ventilación (f.)	ventilation
ventilador (m.)	fan / ventilator
vermiculita (f.)	vermiculite
versátil	versatile
viabilidad (f.)	viability
víbora (f.) de cascabel (m.)	rattlesnake
vida (f.) útil	useful life
vidrio (m.)	pane
viento (m.)	wind
vigoroso	vigorous
viña (f.) / viñedo (m.)	vineyard
virología (f.)	virology
virus (m.)	virus
viscosidad (f.)	viscosity
viscoso	viscous
vitamina (f.)	vitamin
volátil	volatile
volumen (m.)	volume
xilema (m.)	xylem
yarda (f.)	yard (measure)
yema (f.)	egg yolk
yeso (m.)	gypsum
zacate (m.) de empaque (m.)	excelsior
zanja (f.)	ditch / trench
zarcillo (m.)	tendril
zigzag	zigzag

zinc (*m.*)  
zona (*f.*)  
zoología (*f.*)

## VERBOS

abatir  
abrochar  
absorber  
acción capilar  
acelerar  
acidificar  
aclimatar  
acondicionar el aire  
acoplar  
acristalar  
adsorber  
afiljar  
agitarse  
agregar  
ahuecar  
alimentar  
almacenar  
alterar  
alternar  
alzar  
amamantar  
amarraar  
amordazar  
analizar  
anclar  
andar  
apagar  
apelmazar  
apilar  
aplanar  
aplicar  
apoyar  
apretar  
arar  
arar profundamente  
arrancar  
arrancar con arado  
arrugar  
asentarse  
asesorar / recomendar  
atacar  
atornillar  
aumentar / incrementar  
  
balancear  
brotar  
  
calcular  
calentar  
calibrar  
cartografiar  
castrar / capar  
cavar  
cercar  
cicatrizar  
clasificar  
clavar  
clonar  
colar  
colonizar  
comparar  
competir  
complementar  
comprimir  
concentrar  
condensar  
congelar  
conservar / preservar

zinc  
zone  
zoology

## VERBS

cut down  
clip (attach)  
absorb / soak in  
capillary action  
accelerate  
acidify  
acclimatize  
air condition  
attach  
glaze  
adsorb  
sharpen  
agitate  
add  
scoop  
feed  
store  
alter  
alternate  
hoist  
nurse  
tie  
clamp  
analyze  
anchor  
run (machine)  
turn off  
compress  
stack  
flatten  
apply  
brace  
squeeze  
plough / plow  
deep plow  
dig-up  
plough out  
wrinkle  
settle  
advice  
attack  
screw  
increase  
  
balance  
bud / shoot / sprout  
  
estimate  
heat  
calibrate  
map  
castrate  
dig  
fence  
scar  
sort  
nail  
clone  
strain  
colonize  
compare  
compete  
complement  
compact  
concentrate  
condense  
freeze  
preserve

construir	build
contaminar	contaminate
contraer	contract (to shrink)
contrasurco	backfurrow
contratar	contract (to sign a contract)
coordinar	coordinate
corredor	broker
cortar	clip (cut)
cortar / podar	prune
cosechar	harvest / pick
crecer	grow (in age)
criar	breed
cruzar	cross
cubrir	cover up
cubrir / tapar	cover
cultivar	till
cultivar / producir / sembrar	grow
curar	cure
deflocular	deflocculate
degenerar	degenerate
demostrar	demonstrate
depositar	deposit
desacelerar	slow down
desbotonar / desyemar	disbud
descabezar	head
descomponer	decompose
descongelar / deshelar	thaw
descornar	dehorn
descuidar	neglect
desechar	desiccate
deshidratar / secar	dehydrate
deslavlar	leach
desmalezar	weed
desnitrificar	denitrify
despanojar	detassel
despepitir	gin
desprender	detach
despuntar	top
deteriorar	deteriorate / spoil
diseminar / distribuir	scatter
disolver	dissolve
distribuir	distribute
dragar	dredge
drenar / desaguar	drain
duchar	shower
echar raíz	root
elaborar	process
embalar / enfardar	bale
emplear	hire
empollar	hatch
empujar	push
encoger	shril
encrespar	curl
endurecer	harden
enganchar / acoplar	hitch
engrapar	staple
engrasar	grease
enjuagar	rinse
enlatar	can (canning)
enriquecer	enrich
ensilar	ensilage
enterrar con arado / incorporar	plough in
envejecer	age
enviar	ship
erosionar	erode
esparcir	spread
espigar	go to seed
espumar	effervesce
establecer	establish
esterilizar	sterilize
estirar	stretch
estratificar	stratify

evaporar	evaporate
exportar	export
extirpar	eradicate
extraer	extract
fecundar	fertilize (egg)
fermentar	compost / ferment
fertilizar	fertilize (w/ fertilizer)
financiar	finance
florear	blossom
florecer	flower
force	force
freír	fry
frenar	brake
fumigar	fumigate
galvanizar	galvanize
germinar	germinate
girar	spin
golpear	pound
gradar	harrow
granizar	hail
granular	granulate
hacer hileras	windrow
hervir	boil
hibernar	hibernate
hinchar	swell
hinchar / inflamar	bloat
homogeneizar	homogenize
hornear	bake
humectar / humedecer	moisten
igualar / nivelar	level
iluminar	illuminate
implantar	implant
importar	import
industrializar	industrialize
infectar	infect
infestar	infest
infiltrar	percolate
injertar	graft
insertar	insert
intentar	try (effort)
inundación regulada	controlled flood
inundar	flood
invernar	winter
invertir	invest
inyectar	inject
irradiar	irradiate
irrigar / regar	irrigate
juzar	judge
lavar / limpiar	wash
limar	file
lixivar	lixiviate
llenar	fill
lover	rain
lloviznar	drizzle (rain)
madurar	mature / ripen
magullar / moretonear	bruise
manejar	handle
marchitar	wilt
martillar	hammer
medir	size
mejorar	improve
mezclar	mix
minar	mine
mojar	wet
morder	bite
mullir	loosen up

nitrificar	nitrify
obscurecer	darken
operar	operate
orientar	orient
oxidar	corrode / rust
paralizar	paralyze
parir	farrow
pastar / pastorear	pasture
pasteurizar	pasteurize
pastoreo abusivo	overgraze
patear	kick
patentar	patent
pelar	peel
pintar	paint
planificar	plan
plantar en maceta	pot
plantar / sembrar	plant
podar	lop
poder	can (able)
polvorear	dust
precalentar	pre-heat
pregerminar	pre-germinate
prender	turn on
prensar	press
probar	sample / try (flavor)
producir	produce
profundizar	deepen
propagar / multiplicar	propagate
proteger	protect
pudrir	decay / rot
pulverizar	pulverize

quemar	scorch
rebrotar	regrow
recoger	pick up
recortar	trim
reducir	reduce
regar	water
reinjertar / sobreinjertar	top work
rellenar	fill in / refill
remojar	pre-soak
reparar	fix
replicar	replicate
reponer	replace
requerir	demand
resecar	dry out
resecarse / requemarse	dry up
resembrar	reseed
resistir	resist
respirar	breathe
restrar	rake
retrocruzar	back cross
rocíar	spray
rocío (m.) aéreo / aspersión (f.) aérea	sprinkle
rodar	aerial spraying
romper	roll
	break
salir	leak
saturar	saturate
secar	dry
secar al aire	air dry
seleccionar	select
sembrar	seed / sow
sentar	fit
serruchar	saw
sintetizar	synthesize
sobrealimentar	overfeed
sobrecrecer	overgrow
sobrevivir	survive
soldar	solder
sombrear	shade
soplar	blow
subvencionar	subsidize
sumergir	dip / submerge
suministrar	furnish
suministrar / proveer	supply
surcar	furrow
talar	fell
terminar	end / finish
tirar / jalar	pull
trabajar	work
trabajar el jardín	garden
tragar	swallow
transpirar	transpire
transplantar	transplant
vaciar	empty
vacunar	vaccinate
vaporizar	steam
vender	sell
ventilar / airear	ventilate
volar	fly
volatilizar	volatilize
zanjar	trench

## VERDURAS Y PRODUCTOS CAMIONEROS

aceituna (f.)  
ajo (m.)  
alcachofas (f.)  
apio (m.)  
berenjena (f.)  
betabel (m.)  
brócoli (m.) / bróculi (m.)  
calabazita (f.) y calabaza (f.)  
cebolla (f.), para almacén  
cebolla (f.), verde / de cambray  
chicharo (m.), verde  
chiles (m.)  
col (f.) de Bruselas  
coliflor (f.)  
colinabo (m.)  
ejotes (m.)  
endibia (f.)  
escarola (f.)  
espárragos (m.)  
espinaca (f.)  
habas (f.)  
lechuga (f.)  
maíz (m.), dulce  
melones (m.)  
mostaza (f.)  
nabo (m.)  
pastinaca (f.)  
pepino (m.)  
perejil (m.)  
rábano (m.) picante  
rábanos (m.)  
ruibarbo (m.)  
sandia (f.)  
tomate (m.) rojo / jitomate (m.)  
wasabi (m.)  
zanahorias (f.)

## VEGETABLE & TRUCK CROPS

Swiss chard  
garlic  
artichokes  
celery  
eggplant  
beets  
broccoli  
squash & pumpkins  
onions, storage  
onions, green  
peas, green  
peppers  
Brussel sprouts  
cauliflower  
rutabagas  
beans, snap  
endive  
escarole  
asparagus  
spinach  
beans, lima  
lettuce  
corn, sweet  
cantaloupes  
mustard  
turnips  
parsnips  
cucumbers  
parsley  
horseradish  
radishes  
rhubarb  
watermelons  
tomatoes  
wasabi  
carrots

# CONSTRUCCIÓN

# CONSTRUCTION

## GENTE

albañil  
arquitecto  
capataz  
constructor  
dibujante  
ebanista / carpintero  
electricista  
ingeniero civil  
maestro de obras  
operador de grúa  
pintor (a)  
plomero / fontanero  
soldador  
vidriero  
yesero

## PEOPLE

bricklayer / mason  
architect  
foreman  
builder  
draftsman  
joiner  
electrician  
civil engineer  
master builder  
crane driver  
painter  
plumber  
welder  
glazier  
plasterer

## HERRAMIENTA/EQUIPO/MAQUINARIA/HERRAJES

abrazadera (f.)  
abrazadera (f.) de canalón  
abrazadera (f.) de freno  
acanaladora (f.) de mano  
afilador (m.)  
aguilón (m.)  
aguja (f.)  
alimentador (m.)  
alisador (f.)  
almilla (m.)  
alto (f.)  
amasadora (f.)  
amasadora (f.) de juntas  
amasadora (f.) de mortero (m.) de yeso (m.)  
amasadoras (f.) instantáneas  
amasadoras (f.) instantáneas de barro (m.) y resinas (f.)  
aparejo (m.) de poleas (m.)  
aparejo de polipasto (m.)  
apoyo (m.) / asiento (m.)  
arandela (f.) para cerradura (f.) de husillo (m.)  
arranca (m.) clavos (m.)  
azuela (f.)  
  
banco (m.) de carpintero  
banco (m.) de trabajo  
banqueta (f.) de aserrado  
banqueta (f.) de fontanero  
barra (f.) de mordaza (f.)  
barrena (f.)  
barrena (f.) ajustable  
barrena (f.) de berbiú (m.)  
barrena (f.) pequeña  
batidora (f.)  
berbiú (m.)  
berbiú (m.) de manubrio (m.)  
berbiú (m.) de pecho (m.)  
berbiú (m.) de trinquete (m.)  
berbiú (m.) portátil  
bigotera (f.)  
boca (f.) de barrena (f.)  
bomba (f.)  
bomba (f.) de calor (f.)  
bomba (m.) de condensación (f.)  
bomba (f.) de vacío (m.)  
bomba (f.) para sumidero (m.)  
bordeadora (f.)  
botador (m.)  
brasero (m.)  
broca (f.)

## TOOLS/EQUIPMENT/MACHINERY/HARDWARE

strap  
gutter bolt  
hold-down clamp  
hand groover  
grinder (sharpener)  
boom  
aiguille  
feeder  
slicker  
pin  
high  
mortar mixer  
drywall mud masher  
plaster mortar mixer  
jiffler mixers  
jiffy mud and resin mixer  
block and tackle  
tackle  
bearing (load)  
cylinder ring  
nail puller  
adze  
  
sawhorse  
workbench  
sawbuck  
pipe vise stand  
bar clamp  
auger  
expansion bit  
brace bit  
gimlet  
rab  
bit brace  
crank brace  
breast drill  
ratchet bit brace  
hand brace  
bow compass  
auger bit  
pump  
heat pump  
condensation pump  
vacuum pump  
sump pump  
curb edger  
nail punch, brad punch  
brazier  
drill bit

broca (f.) anular	annular bit
broca (f.) biseladora	chamfer bit
broca (f.) forstner	forstner bit
broca (f.) salomónica	twist drill
brocha (f.)	badger / paint brush
bulldozer (m.)	bull dozer
buril (m.)	bradawl
buterola (f.)	rivet set
caballete de aserrado (m.)	framing sawhorse
cabeza (f.) de azuela (f.)	adze block
cabeza (f.) de martillo (m.)	cheek of hammer
cadena (f.)	chain
cadena (f.) de rosario (m.)	bead chain
caja (f.) de herramienta (f.)	tool box
caja (f.) de herramienta (f.) colgante	shoulder tool bag
calentador (m.)	heater
calibrador (m.)	caliper
canal (m.) / canalón (m.) de descarga	chute
cañon (m.) lanza cemento (m.)	cement gun
cara (f.) de martillo (m.)	face of hammer
cargadero (m.) / muelle de carga	platform (loading)
carraca (f.) de palanca (f.)	ratchet drill
carretilla (f.)	wheelbarrow, dolly
cautín (m.)	soldering iron
cepilladora (f.) angular	angle plane
cepillo (m.)	brush
cepillo (m.) bocel	strike block
cepillo (m.) con cuchilla (f.) al frente	bull-nose plane
cepillo (m.) de alambre	wire brush
cepillo (m.) de astrágalo	bead plane
cepillo (m.) de banco (f.)	bench plane
cepillo (m.) de canal (m.)	crapping plane
cepillo (m.) de carpintero	plane
cepillo (m.) de contrafibra	block plane
cepillo (m.) de delineante	dusting brush
cepillo (m.) de estuco (m.) de cemento (m.)	cement stucco das brush
cepillo (m.) de paja (f.) de arroz (m.)	rice brush
cepillo (m.) para picado	stippling brush
cepillo (m.) para superficies (f.) cóncavas	spokeshave
cepillo (m.) ranurador	plow
cepillo (m.) rebajador	sash plane
cepillo (m.) redondo	compass plane
cepillo (m.) salpicador	browning brush
cerradura (f.)	lock
cerradura (f.) de combinación	combination lock
cerradura (f.) de husillo (m.)	cylinder lock
cerradura (f.) de manecilla (f.)	cupboard button
cerradura (f.) de mortaja / cerradura (f.) encajada	mortise lock
cerradura (f.) de perilla	knob lock
cerradura (f.) de pomos	tubular lock
cerradura (f.) embutida	rabbeted lock
cerradura (f.) horizontal	horizontal lock
cerrojo (m.)	fastener
cerrojo (m.) al aire	rim latch
cerrojo (m.) de armario	cabinet lock
cerrojo (m.) de barra	latch
cerrojo (m.) de cadena	chain bolt
cerrojo (m.) de cadena para puerta	chain door fastener
cerrojo (m.) de candado	safety hasp
cerrojo (m.) de noche	night bolt
cerrojo (m.) de pie	bottom bolt
cerrojo (m.) de puerta	door bolt
cerrojo (m.) de vaivén	spring latch
cerrojo (m.) de ventana	window latch
cerrojo (m.) de ventana de dos hojas	casement window fastener
cerrojo (m.) doble	duplex lock
cerrojo (m.) embutido	flush bolt
cerrojo (m.) muerto	dead bolt
cerrojo (m.) pasador	barrel bolt
cerrojos (m.) de puerta tipo holandés	Dutch door bolt
charco (m.) de asentamiento (m.)	settling pond

cinta (f.) aislante	insulating tape
cinta (f.) de acero	steel measuring tape
cinta (f.) de medir	builder's tape
cinta (f.) (regular)	tape (regular)
cinta (f.) retráctil	retractable tape measure
cinta (f.) transportadora	belt conveyor
cinturón (m.) de herramientas	tool belt
cizallas (f.)	shears
clasificador (m.)	classifier
clavija (f.)	dowel pin
clavija (f.) dentada	barbed dowel pin
clavo (m.)	nail / wire brad
clavo (m.) común	common nail
clavo (m.) de cabeza de diamante	flat-head wire brad
clavo (m.) de cabeza excéntrica	dog nail
clavo (m.) de escudo	escutcheon pin
clavo (m.) de retranca	spike
clavo (m.) de trinquete	ratchet nail
clavo estampado	cut nail
clavo (m.) para contramarcos	casing nail
clavo (m.) para mampostería	masonry nail
clavo-tornillo (m.)	drive screw / screw nail
clavos (m.) anulares	annular nails
clavos (m.) de aluminio	aluminum nails
clavos (m.) de cabeza doble	double headed nails
clavos (m.) de cristalero	glazing grads
clavos (m.) para cartón yeso	plasterboard nails
clavos (m.) para concreto (m.) / hormigón (m.)	concrete nails
clavos (m.) para madera	box nails
clavos (m.) para paneles de yeso	gypsum board nails
clavos (m.) para plomo	lead nails
clavos (m.) para puerta	door nails
clavos (m.) para tejado	roofing nails
cojinete (m.) / chumacera (m.)	bearing (machine)
collar (m.)	collar
collar (m.) partido	split ring
combadora (f.)	dies
compás (m.) de carpintero	scriber
compás (m.) de gran radio	radial bar
compás (m.) de puntas	bow dividers
compás (m.) de vara	trammel
compás (m.) para interiores	inside calipers
conectores (m.) de cables eléctricos	wire connectors
contador (m.)	meter
contador (m.) de amperio-hora	ampere-hour meter
contrafrión (m.)	cold chisel
control (m.) de tolerancia máxima	high-limit control
cordel (m.) entizado	chalk line
cortadora (m.) de ladrillos	scutch, scotch
cortatubos (m.)	pipe cutter
cotillo (m.)	face hammer
cremona (f.)	cremorne bolt
cuadrante (m.)	quadrant
cucarda (f.)	drag
cuchilla (f.) de corte para ladrillos	brick set
cuchilla (f.) de electricista	skinning knife
cuchilla (f.) para cartón-fibra	corrugate box knife
cuchilla (f.) para mortero	plasterer's knife
cuchillo (m.) corto	jack truss
cuchillo (m.) elástico	elastic knife
cuello (m.) de martillo	neck of hammer
cuña (f.)	shim, key
cursores (m.) de escuadra de carpintero	framing square gage
curvadora (m.) de barras de armadura	radius tool
curvadora (f.) de tubos	conduit bender
curvadora (m.) de tubos para EMT	roll type hand binders
dado	die
depuradora (m.)	scrubber
desatascador (m.)	plunger
desbastadora (f.)	drawknife
descarnador (m.)	scraper

deshumidificador (m.)	dehumidifier
destornillador (m.) de cabeza Phillips	Phillips head screw
destornillador (m.) / desarmador (m.)	screwdriver
destornillador (m.) eléctrico	electric screwdriver
diamante (m.) de vidriero	glass cutter
dibujo (m.)	drawing
doladera (f.)	chip ax
draga (f.)	dredge
eclímetro (m.) de suspensión	batter rule
economizador (m.)	economizer
elevador (m.)	elevator
elevador (m.) de ventana	sash lift
elevador (m.) por trinquete	ratchet hoist
empuñadura (f.) de barra	bar handle
empuñadura (f.) (muebles)	chest pull
enchufe (m.) de corriente	outlet, plug
enchufe (m.) hembra	female plug
enchufe (m.) macho	male plug
enchufe (m.) macho de tres patillas	three-prong plug
encintadora (f.) banjo	banjo tapers
engatilladora (f.)	seamer
equipo (m.) de soldadura (llama de gas)	gas welding equipment
escalera (f.) de mano	ladder
escalera (f.) plegable	folding ladder
escalera (f.) recta	straight ladder
escalímetro (m.)	draftsman's scale
escariador (m.)	reamer
escariador (m.) de ranuras rectas	flute reamer
escarificador (m.)	scarifier
escofina (f.)	rasp
escoplo (m.) arrancador	floor chisel
escoplo (m.) de cantería	stonecutter's chisel
escoplo (m.) de casquillo	socket chisel
escoplo (m.) de vidriero	glazier's chisel
escuadra (f.)	square
escuadra (m.) biselada	bevel square
escuadra (f.) de acero	steel square
escuadra (f.) de cabios	layout tee
escuadra (f.) de comprobación	try square
escuadra (f.) de jacobos	brace measure
escuadra (f.) de esquina	angle tie / angle brace
escuadra (f.) en T	T-square
eskip (m.) / cestón (m.)	skip
eslabón (m.)	link
eslabón (m.) fusible	fusible link
eslinga (f.)	sling
esmeril (m.)	emery
esparavel (m.)	mortar board
esparavel (m.) para torta	mud holder
espátula (f.)	spatula
espátula (f.) de emplastecer	plastering spatula
espiga de ebanistería	peg
esponja (f.) de goma para enyesado	plasterer's rubber sponge
estopa (f.) alquitranada	oakum
estropajo (m.) de acero	steel wool
excavadora de arrastre (f.)	dragline excavator
falleba (f.) de pie	foot bolt
falleba (f.) de puerta cristalera	french window lock
falleba (f.) de ventana	sash fast
falsa escuadra (f.) en T	T bevel
fondo (m.) del diente	saw gullet
formón (m.)	wood chisel
formón (m.) de ángulo	corner chisel
formón (m.) de mortaja	mortise chisel
formones (m.)	firmer tools
fusible (m.)	fuse
fusible (m.) de cartucho	cartridge fuse
fusible (m.) de cinta	strip fuse
fusible (m.) / elemento (m.)	fuse link
fusible (m.) encerrado	enclosed fuse

galga (f.) de alambre	wire gauge
galga (f.) de ángulos	angle gauge
gancho (m.)	hook
gancho (m.) de escala	ladder hook
gancho (m.) maderero	cant hook
garlopa (f.)	jack plane
garrocha (f.)	pike pole
garrucha (f.)	block
gato (m.) de husillo	screw jack
gato (m.) de tornillo	jackscrew
gato (m.) / gato de palanca	jack
gato (m.) hidráulico	hydraulic jack
goma (f.) de borrar	eraser
gramil (m.)	marking gauge
gramil de cuchilla	cutting gauge
gramil (m.) de mortaja	mortise gauge
gramil (m.) para bisagras	butt gauge
granete (f.)	prick punch
grapa (f.)	clamp
grapadora (f.)	stapler
grapadora (f.) de pisos	nailing machine
grapadora (f.) neumática	nail gun
grapas (f.)	staples
grapas (f.) en cola de milano	dovetail cramps
grapas (f.) para cerchas	truss clips
grapas (f.) para tendido de cable	wiring cleats
grúa (f.)	crane
grúa (f.) de brazo retráctil derrick	derrick
guantes (m.)	gloves
guantes (m.) de caucho (hule)	rubber gloves
guantes (m.) de cuero	leather gloves
guillame (m.)	rabbet plane
guillame (m.) de esquinar	badger plane
guillame (m.) de inglete	chamfer plane
hacha (m.)	ax
hacha (f.) de mano / destral (m.)	hatchet
hachuela (f.) de oreja	claw hatchet
hachuela (m.) para tejamanil	shingling hatchet
herrajes (m.)	hardware (doors, windows, furniture, decor)
herramienta (f.) a derechas	right-hand tool
herramienta (f.) combinada	combination square
herramienta (f.) para perfilar	forming tool
herramientas (f.) de mano	hand tools
herramientas (f.) de mano con motor de gasolina	gasoline portable tools
herramientas (f.) de mano con motor eléctrico	electric portable tools
herramientas (f.) de repasar	finishing tools
herramientas (f.) hidráulicas	hydraulic tools
herramientas (m.) para abrasión	abrasive tools
herramientas (f.) para unión	fastening tools
herramientas (f.) pequeñas	small tools
hierro (m.) de contraste	antichecking iron
hilo (m.) de plomada	plumb line
horno (m.)	oven
horno (m.) de materiales	kiln
humidificador (m.)	humidifier
interruptor (m.)	circuit breaker
interruptor (m.) automático	automatic time switch
interruptor (m.) auxiliar	auxiliary switch
interruptor (m.) de cadena	drop cord
interruptor (m.) de palanca	knife switch
interruptor (m.) de puerta	door switch
interruptor (m.) de seguridad	safety switch
interruptor (m.) de servicio	entrance switch
interruptor (m.) de tres posiciones	three-way switch
interruptor (m.) empotrado	flush switch
interruptor (m.) general	master switch
interruptor (m.) monopolar	single pole switch
juntera (f.)	jointer plane

lámpara (f.)	light fixture
lámpara (f.) de alta intensidad	flood light
lámpara (f.) de techo	ceiling light
lámpara (f.) testigo	test light
lamparilla (f.)	blowtorch
lápiz (m.)	pencil
lijadora (f.) de disco	disc sander
lijadora (f.) de piso	floor sander
lijadora (f.) eléctrica	electric sander
lima (f.)	file
lima (f.) de ebanista	cabinet file
lima (f.) de media caña	half-round file
lima (m.) de plomero	grozing iron
lima (f.) plana	hand file
llave (f.)	wrench
llave (f.) de cadena	chain tongs
llave (f.) de cierre general	curb valve
llave (f.) dinamométrica	torque wrench
llave (f.) / espita (f.) / grifo	faucet
llave (m.) graduable	adjustable key
llave (f.) / grifo (m.) curva	sink bib
llave (m.) (grifo (f.)) de boca rosada	bib
llave (f.) (grifo (m.)) de manguera	sill faucet
llave (f.) / grifo de purga	drain faucet
llave / grifo para manguera	hose bib
llave (m.) inglesa	adjustable wrench
llave (f.) municipal	city valve
llave (f.) para tubos	pipe wrench
llave (f.) Stillson	Stillson wrench
macho (m.) de roscar	tap
manecilla (f.)	handle
mango (m.)	chuck
máquina (f.) de enyesado	plastering machine
máquina (f.) extendedora de cemento	power trowel
máquina (f.) niveladora	grader
máquina (f.) para ignifugación	fireproofing machine
marcador (m.) de astrágalos	beading tool
marcador (m.) de juntas	jointer
martillo (m.)	hammer
martillo (m.) clavador	nailer, nail gun
martillo (m.) de bola	ball peen hammer
martillo (m.) de cantería	axhammer
martillo (m.) de chapista	raising hammer
martillo (m.) de dos manos	sledgehammer
martillo (m.) de electricista	electrician's hammer
martillo (m.) de encarrujar	facing hammer
martillo (m.) de enladriilar	brick hammer
martillo (m.) de orejas	claw hammer
martillo (m.) de peña	peen hammer
martillo (m.) de punta	cavil
martillo (m.) de remachar	riveting hammer
martillo (m.) estampador	setting hammer
martillo (m.) mecánico	power hammer
martillo (m.) para placas de yeso	drywall hammer
martinete (m.)	pile driver
mástil-grúa (m.)	gin poles
maza (f.)	mallet
maza (f.) de fontanero	dresser
maza (f.) de pilotes	maul
media hacha (f.)	half hatchet
mezcladora (f.)	concrete mixer
mezcladora-amasadora (f.)	foldstir mixer
mezcladora (f.) basculante	tilting mixer
mezcladora (f.) de cal	lime mixers
mezcladora (f.) estacionaria	stationary mixer
mezcladora (f.) sobre camión	truck-mixer
mira (f.) topográfica	leveling rod
molino (m.) de arcilla	clay mill
montacargas (m.)	forklift
mordaza (f.) de tornillo	screw clamp

mordazas (f.) de tornillo de carpintero	vise grips
nivel (m.)	level
nivel (m.) de agua	water level
nivel (m.) de albañil	plumb and level
nivel de bolsillo (m.)	pocket level
nivel (m.) de carpintero	carpenter's level
nivel (m.) de línea	line level
nivel (m.) de perpendículo	plumb rule
palanca (f.)	lever
palanca (f.) de gancho	peavy
palanca (f.) de pie de cabra	crowbar
paleta (m.)	trowel
paleta (f.) de acabado de esquinas	angle paddle
paleta (m.) (llana) angular	inside angle tool
paleta (f.) (llana f.) de ángulo	angle float
paleta (f.) (llana f.) de esquina	corner trowel
paleta (f.) (llana) de tubo	pipe trowel
paleta (f.) (llana f.) / trulla (f.)	brick trowel
paleta (f.) para esquinas	angle plow
paletín (m.)	pointing trowel
paletín (m.) de juntas	drywall joint tool
panel (m.) de alimentación	power panel
panel (m.) de distribución	distribution panel
papel (m.) abrasivo	abrasive paper
papel (m.) de lija	sandpaper
pared (f.)	wall
parrilla (f.)	grizzly / grate
peine (m.)	comb
peine (m.) de vetas	graining comb
peldaño (m.) (escalera de mano)	rung (ladder)
perfiladora (f.)	forming machine
pestillo (m.)	elbow catch
picaporte (m.)	catch bolt
pinzas (f.) / alicates (m.)	pliers
pinzas (f.) (alicates (m.)) corta alambres	wire cutting pliers
pinzas (alicates) de corte	cutting pliers
pinzas (m.) (alicates (f.)) de doblar	flat-nose pliers
pinzas (f.) / alicates (m.) de gasista	gas pliers
pinzas (f.) (alicates (m.)) de punta larga	long (needle)-nose pliers
pinzas (f.) (alicates (m.)) graduables	combination pliers
pistola (f.) de agregados	aggregate gun
pistola (f.) de cartuchos para fijación	powder-driven fastener
pistola (f.) eléctrica de pegar	electric glue gun
pistola (f.) para aditivo catalizador	catalyst additive gun
pistola (f.) para calafateo	caulking gun
pistola (f.) para colorear	glitter gun
pistola (f.) para soldadura	solder gun
plataforma (f.)	platform
pluma (f.)	pen
polea (f.)	pulley
polea (f.) de cola (f.)	tail pulley
polea loca (f.) / polea de guía (f.)	idler
polipasto (m.)	windlass
portatroncos (m.)	timber carrier
presilla (f.)	clip
protector (m.)	guard
puente (m.)	jumper
pulidora (f.) de ebanista	cabinet burnisher
pulidora (f.) eléctrica manual	electric hand sander
pulverizador (m.) de aire comprimido	air brush
punta (f.)	brad
punta (f.) de broca	drill point
puntas (f.) de cristalero	glazier's points
punzón (m.) compacto	solid punch
punzón (m.) de alinear	aligning punch
punzón (m.) de madera	awl
punzón (m.) de marcar	center punch
punzón (m.) de metales	punch
punzón (m.) para marcar maderas	marking awl
punzón (m.) sacabocados	hollow punch

punzonadora (f.) de mano	hand lever punch
rabera (f.)	tang
radiador (m.)	radiator
radiador (m.) de aire caliente	blast heater
rasqueta (f.)	scratcher
rasqueta (f.) de ebanista	cabinet scraper
reductor (m.) de luz	light dimmer
regla (f.)	ruler
regla (f.) de madera	wood ruler
regla (f.) extensible	extension ruler
regla (f.) plegable	folding ruler
reglas (m.) flexibles	flexible curves
remaches (m.)	rivets
resbalón (m.)	friction catch
resbalón (m.) de bola	bullet catch
reserva (f.) de existencia (f.)	stockpile
retacador (m.)	caulking tool
retroexcavadora (f.)	backhoe
ribetadora (f.)	beading machine
rodillo (m.) de retorno (m.)	return idler
roldana (f.)	caster
rondana (m.) / arandela (m.) achaflanda	bevel washer
sacaclavos (m.)	ripping bar
sacapuntas (m.)	pencil sharpener
salamandra (f.)	salamander
secador (m.) de pintura	paint dryer
secadora (f.)	dryer
segueta (f.) (sierra para metales)	hacksaw
serrucho (m.)	handsaw
serrucho (m.) de calar	keyhole saw
serrucho (m.) de costilla	backsaw
serrucho (m.) de marquería	compass saw
serrucho (m.) para cola de milano	dovetail saw
sierra (f.)	saw
sierra (f.) alternativa vertical	jig saw
sierra (f.) caladora	coping saw
sierra (f.) circular	circular saw
sierra (f.) circular de mesa (f.)	bench saw
sierra (f.) de arco	buzz saw
sierra (f.) de calar	scroll saw
sierra (f.) de compás	fret saw
sierra (f.) de corte al hilo	ripsaw
sierra (f.) de corte ancho	rack saw
sierra (f.) de disco	radial saw
sierra (f.) de mampostería	masonry saw
sierra (f.) de marmolería	grub saw
sierra (f.) de marquería	pattern-maker's saw
sierra (f.) de medio lomo	half-back bench saw
sierra (f.) de mesa	table saw
sierra (f.) de tumba	crosscut saw
sierra (f.) dentada	serration
sierra (f.) eléctrica	power saw
sierra (f.) para chapado	veneer saw
sierra (f.) portátil eléctrica	electric handsaw
sierra (f.) sinfín	band saw
sierra (f.) taladro	drill saw
sierra (f.) vertical	vertical saw
soldadora (f.) con arco metálico	gas metal-arc welder (MIG)
soldadora (f.) de arco	arc welder
soldadora (f.) de arco a gas inerte	inert-gas metal-arc welder
soldadora (f.) oxiacetilénica	oxyacetylene welder
tabla (f.) Essex	Essex board measure
tablero (m.) de dibujo	drawing board
tachuela (f.)	tack
taladradora (f.)	drill
taladradora (f.) de mano	hand drill
taladradora (f.) eléctrica portátil	hand electric drill
talocha (f.)	float
tela (f.) de esmeril	emery cloth

tela (f.) metálica (f.)	screens
tenacillas (f.)	pincers
tenazas (f.)	nippers
teodolito (m.)	transit
tijeras (f.) de hojalatero	tin snips
tijeras (f.) para chapa fina	snips
timbre (m.)	door bell
tirador (m.)	cabinet latch
tirador (m.) de cajón	drawer pull
tiralíneas (m.)	ruling pen
tolva (f.)	hopper
tolva (f.) / depósito (m.)	bin
tope (m.) de barrenas	bit gauge
tope (m.) de puerta	door stop
tornillo (m.)	screw
tornillo (m.) de ajuste	adjusting screw
tornillo (m.) de arena (m.)	sand screw
tornillo (m.) de banco	hand screw
tornillo (m.) de cabeza redonda	button-headed bolt
tornillo (m.) de carpintero	vise
tornillo (m.) de expansión	lag expansion shield
tornillo (m.) de rosca de madera	lag bolt
tornillo (m.) de sujeción	clamping screw
tornillo (m.) para tubos	pipe vise
tornillo (m.) / perno (m.)	bolt
tornillo (m.) / perno (m.) de anclaje	anchor bolt
tornillo (m.) / perno (m.) de chaveta	joint bolt
tornillo (m.) (perno (m.)) para cemento	concrete insert
tornillo (m.) (perno (m.)) roscado	machine bolt
tornillos (m.) de avance expansivos	machine expansion shield
tornillos (m.) de metal	sheet-metal screws
tornillos (m.) para metal	machine screws
torno (m.)	lathe
torno (m.) de elevación	winch
torre (f.) de refrigeración	cooling tower
transportador (m.)	conveyor
trépano (m.)	bit
triángulo (m.) ajustable	adjustable triangle
triángulo (m.) de pendientes	pitch triangle
triscador (m.)	saw set, swage
triturador (m.)	crusher
trituradora (f.)	grinder (crusher)
trituradora (f.) de conos (m.)	cone crusher
trituradora (f.) de impacto (m.)	impact crusher
trituradora (f.) de mordaza (m.)	jaw crusher
tuerca (f.) tensora	adjusting-nut
tupi (m.)	router
válvula (f.)	valve
válvula (f.) de Arnott	Arnott valve
válvula (f.) de aspersión	flush valve
válvula (f.) de charнетa para reflujo	backwater flap
válvula (f.) de compuerta	gate valve
válvula (f.) de contracorriente	backwater valve
válvula (f.) de contracorriente inestable	unbalanced back-flow valve
válvula (f.) de flotador	float valve
válvula (f.) de flotador para llave	ball faucet
válvula (f.) de mariposa	flap valve
válvula (f.) de retención	check valve
válvula (f.) esférica	glove valve
válvula (f.) hidráulica	hydraulic valve
válvula (f.) reductora	reducing valve
vara (f.) de medir	rod
vía (f.) / linea (f.) / carril (f.)	track
vibrador (m.)	vibrator
zancos (m.)	stilts

## MÁQUINAS

amasadora (f.)  
amasadora (f.) basculante

## MACHINES

mortar mixer  
tilting mixer

amasadora (f.) de mortero (m.) de yeso (m.)	plaster mortar mixer
amasadora (f.) para juntas (f.)	drywall mud masher
amasadoras (f.) instantáneas	jiffler mixers
amasadoras (f.) instantáneas de barro (m.) y resinas (m.)	jiffy mud and resin mixers
andamio (m.)	scaffold
banda (f.) transportadora	belt conveyor / conveyor belt
camión (m.) / camión (m.) de carga (f.)	truck
camioneta (f.)	pick-up truck
cargadora (f.) de herramienta	tool carrier
cargadora (f.) frontal	wheel loaders
compresora (f.)	compressor
contrapesos (m.)	front weights
control (m.) de enganche (m.)	hitch command
control (m.) hidráulico	hydraulic control
escrepa (f.)	scraper
excavadora (f.)	excavator
generador (m.)	generator
grúa (f.)	crane
mezcladora (f.) / hormigonera (f.) de concreto (m.)	concrete mixer
mezcladora (f.) / hormigonera (f.) estacionaria	stationary mixer
mezcladora (f.) / hormigonera (f.) sobre camión (m.)	truck mixer
mini-excavadoras (f.)	mini-excavator
minicargadora (f.)	unloader
montacargas (f.)	forklift
motor (m.)	engine
niveladora (f.) / aplanadora (f.)	land plane / steamroller
perforadora (f.) direccional horizontal	horizontal directional driller
perforadora (f.) eléctrica (f.)	power drill
retroexcavadora (f.)	backhoe
soplete (m.) oxiacetilénico (m.)	oxyacetylene torch
toma (f.) de fuerza (f.)	power take off (PTO)
tractor (m.)	tractor
tractor (m.) de oruga (f.)	bulldozer / caterpillar
tractor (m.) de orugas (f.)	crawler dozer
transmisión (f.)	powershift
volqueadora (f.)	dump truck
zanjadora (f.)	ditch digger / trencher

## MATERIALES

abrasivo (m.)	abrasive
accesorios (m.)	fittings
accesorios (m.) para tubos (m.)	pipe fittings
aceite (m.) de linaza (f.)	linseed oil
aceite (m.) de linaza (f.) cocido	boiled oil
aceite (m.) de semilla (f.) de cáñamo (m.)	hempseed oil
aceite (m.) para encofrados	form oil
acelerador (m.)	accelerator
acer (m.) corrugado	deformed bar
acer (m.) estirado en frío (m.)	cold-drawn steel
acer (m.) inoxidable	stainless steel
acido (m.) par alimpiar ladrillos (m.)	builder's acid
acometida (f.)	drop wire
adhesivo (m.)	adhesive
adobe (m.)	adobe
afianzador (m.) de acero (m.) corrugado	corrugated iron fasteners
agente (m.) de conservación (madera)	preservative
agentes (m.) de permeabilidad	permeability agent
agregado (m.)	admixture
agua (m.) de cola (f.)	glue water
aislador (m.)	insulator
aislamiento (m.) de relleno (m.)	loose-fill insulation
aislamiento (m.) flexible	flexible insulation
aislamiento (m.) metálico	metallic insulation
aislamiento (m.) por relleno	fill-type insulation
aislamiento (m.) reflectante	reflective insulation
aislante (m.) de porcelana (f.)	knob insulator
ala (m.)	flange
alambre (m.) de atado	tie wire
alambre (m.) guía	annunciator wire
alambre (m.) para fusible (f.)	fuse wire
alambre (m.) recocido	annealed wire
alarma (f.) contra humo	smoke alarm

## MATERIALS

abrasive
fittings
pipe fittings
linseed oil
boiled oil
hempseed oil
form oil
accelerator
deformed bar
cold-drawn steel
stainless steel
builder's acid
drop wire
adhesive
adobe
corrugated iron fasteners
preservative
permeability agent
admixture
glue water
insulator
loose-fill insulation
flexible insulation
metallic insulation
fill-type insulation
reflective insulation
knob insulator
flange
tie wire
annunciator wire
fuse wire
annealed wire
smoke alarm

alarma (f.) contra ladrones (m.)	burglar alarm
alcantarilla (f.)	sewer
aleación (f.) para soldar	solder
almohadillado	padding (solder)
almojaya (f.)	putlog
aluminio (m.) para aislamiento (lámina (f.) de)	aluminum foil insulation
amianto (m.) prensado	asbestos lumber
anclaje (m.)	anchor
anclaje (m.) de barandilla	rail bolt
anclaje (m.) de cimentación	foundation bolt
anclaje (m.) de expansión (f.)	iron expansion shield
anclaje (m.) de expansión tipo Molly	Molly expansion anchor
anclaje (m.) de golpe único	snap-off-anchor
anclaje (m.) de tornillo (m.) de avance	lead screw anchor
anclaje (m.) de vigueta (f.)	joist anchor
anclaje (m.) expansión de estrella	star dryvin anchor
anclaje (m.) para muro	wall anchor
anclaje (m.) rectangular	rectangular tie
anclaje (m.) tipo ramplu	rawplug anchor
anclajes (m.) de metálicos	metal ties
anclajes (m.) de pilares (m.)	column anchorage
anclajes (m.) de plástico (m.)	plastic anchors
andamiaje (m.) pesado	builder's staging
andamiaje (m.) tubular	tubular scaffolds
andamio (m.)	scaffold
andamio (m.) colgante	hanging scaffold
andamio (m.) de caballete	trestle scaffold
andamio (m.) móvil	rolling scaffold
andamio (m.) suspendido y oscilante	swing stage scaffold
angular (m.)	angle iron
angular (m.) de asiento	shelf angles
angulares de madera (f.)	corner boards
ángulo (m.) (abrazadera (f.))	corner angle
apagador (m.) / interruptor (m.) automático	automatic time switch
apagador (m.) / interruptor (m.) de cordón	pull switch
apagador (m.) / interruptor (m.) de puerta (f.)	door switch
apagador (m.) / interruptor (m.) de servicio	entrance switch
apagador (m.) / interruptor (m.) empotrado	flush switch
apoyo (m.) inferior de balaustres	subrail
apoyo (m.) metálico	pintles
apoyo (m.) para clavazón	nailing block
apoyos (m.) de viga (f.)	girder supports / girder posts
arcilla (f.)	clay
arcilla (f.) esquistosa	clay shale
arcilla (f.) refractaria	fire clay
arena (f.)	sand
arena (f.) para mortero	mortar sand
arenisca (f.)	sandstone
arenisca (f.) ferruginosa	brownstone
argamasa (f.)	mortar
árido (m.) fino	fine aggregates
árido (m.) mineral	mineral aggregate
áridos (m.)	aggregate
áridos (m.) naturales	natural aggregates
armadura (f.)	reinforcing bars
armadura (f.) de cubierta	roof truss
armadura (f.) interior (m.) de una cornisa (f.)	bracketing
armazón (m.)	framework
armazón (m.) de sierra (f.) caladora	coping frame
armazón (m.) de tejado	roof framing
arrostramiento (m.) en x	x-brace
arrostramiento (m.) transversal	sway brace
asbestina (f.)	asbestine
asbesto (m.)	asbestos
asbesto (f.) cemento (f.)	asbestos cement
asfalto (m.)	asphalt
azotea (f.)	deck roof
azulejo (m.)	tile
banda (f.) metálica	metal strip
banquetilla (f.) de friso	picture rail
barandilla (f.)	rail

barandilla (f.) y balaustres	railing
barniz (m.)	varnish
barniz (m.) de acabado	finishing varnish
barniz (m.) de aceite (m.)	oil varnish
barniz (m.) de frotar	rubbing varnish
barra (f.)	bar
barra (f.) colectora	bus bar
barra (f.) curva	bent bar
barras (m.) de compresión	compression bars
barrera (f.) antihumedad	vapor / moisture barrier
barro (m.) vidriado	faience
bastidor (m.)	case
bastidor (m.) corredizo	sliding sash
bastidor (m.) de cajón	box frame
bastidor (m.) de ventanillo	hopper frame
batería (f.)	battery
bifurcador (m.)	split bolt connector
bisagra (f.)	hinge
bisagra (f.) en T	T hinge
bisagra (f.) plana	butt hinge
bloque (m.)	building block
bloque (m.) de cenizas (m.)	cinder block
bloque (m.) hueco (m.) de cemento (m.)	hollow concrete block
bloques (m.) para conducción de humos (m.)	chimney blocks
cabio (m.)	rafter
cabio (m.) bajo	bottom rail
cabio (m.) corto	dwarf rafter
cabio (m.) de lima hoyo	valley jack
cabio (m.) falso	false rafter
cabio (m.) laminado	laminated rafter
cabio (m.) visto	show rafter
cable (m.)	cable
cable (m.) armado	armored cable
cable (m.) doble	duplex cable
cable (m.) flexible	flexible cable
cableado (m.)	rigging
cableado (m.) interior (m.)	interior wiring
cables (m.) conductores (m.)	leads
cables (m.) de enganche (m.)	cable attachments
cadena (f.)	chain
caja (f.) de conexión (f.)	junction box
caja (f.) de derivación (f.)	conduit box / pull box
caja (f.) de empalmes	splice box
caja (f.) de fusibles (m.)	fuse box
caja (f.) (electricidad)	outlet box
caja (f.) en un muro	wall box
cal (f.) anhidra	anhydrous lime
cal (f.) apagada	slaked lime
cal viva (f.)	quick lime
calafeteado (m.)	caulking
caliducto (m.)	caliduct
cáncamo (m.)	eyebolt
cañería (f.)	pipes / tubing
capa (f.) base (f.)	base coat
capa (f.) de acabado	finish coat
capa (f.) tapaporos	priming coat
caperuza (f.)	chimney cap
carbolineum (m.)	carbolineum
carbonato cálcico (m.)	calcium carbonate
cemento (m.)	cement
cerrojo (m.) doble	duplex lock
cerrojo (m.) muerto	dead bolt
cloruro cálcico (m.)	calcium chloride
cobreado (m.) galvánico	copper plating
columna (f.)	column
concretado (m.) en dos direcciones	waffle flat plate construction
concretado en tiempo caluroso	hot weather concreting
concretado (m.) en tiempo (m.) frío (m.)	cold weather concreting
concreto (m.)	concrete
concreto (m.) aireado	aerated concrete
concreto (m.) aislante (m.)	insulating concrete

concreto (m.) amasado durante el transporte	transit-mixed concrete
concreto (m.) armado	reinforced concrete
concreto (m.) bajo el agua con tolva de vertido	tremie
concreto (m.) bombeado	shotcreting
concreto (m.) celular	air-entrained concrete
concreto (m.) con árido (m.) visto	exposed aggregate
concreto (m.) de árido (m.) grueso	heavyweight concrete
concreto (m.) de cenizas (f.)	cinder concrete
concreto (m.) de escorias	slag concrete
concreto (m.) de mampuestos	rubble concrete
concreto (m.) de peso normal	normal weight concrete
concreto (m.) en masa (f.)	plain concrete
concreto (m.) endurecido	hardened concrete
concreto (m.) fresco	fresh concrete
concreto (m.) plástico (m.)	plastic concrete
concreto (m.) pobre	harsh
concreto (m.) postensado	post-tensioned concrete
concreto (m.) preamasado	ready-mix concrete
concreto (m.) prefabricado	precast concrete
concreto (m.) pretensado (m.)	prestressed concrete
conductos (m.)	ducts
creosota (f.)	creosote
dren (m.) (tubería (f.))	drain
ebanistería (f.)	cabinet work
electrodo (m.)	electrode
elevador (m.) / ascensor (m.)	elevator
elevador (m.) de ventana	sash lift
elevador (m.) por trinquete	ratchet hoist
empotrado (m.)	housing
empuñadura (f.) de barra (f.)	bar handle
enchufe (m.)	plug
enchufe (m.) de piso (m.)	floor plug
enchufe (m.) hembra	female plug
enchufe (m.) macho	male plug
enchufe (m.) macho de tres patillas	three-prong plug
encofrado (m.) de cimientos	panel forms
encofrados (m.)	forms
enlechado (m.)	grout
escocia (f.)	casement molding
estribo (m.)	pier
estribo (m.) de puente	abutment
estribo (m.) de viga (f.)	beam hanger
estribos (m.) para vigueta (f.)	joist hangers
estuco (m.)	stucco
estuco de mármol	scagliola
estuco (m.) francés	kellastone / French stucco
falleba (m.) de pie	foot bolt
falso pilote (m.)	cushion head
felpudo (m.) de puerta (f.)	carpet strip
ferretería (f.) de acabado	finish hardware
fijadores (m.) para madera (f.)	timber connectors
fluido (m.) refrigerante	coolant
forrado (m.)	siding
forrado (m.) de tablas (f.) solapadas	drop siding
forro (m.) de tablones (m.)	lagging
fosa (f.) séptica	septic tank
fundente (m.)	flux
fusible (m.)	fuse
fusible (m.) de cartucho (m.)	cartridge fuse
fusible (m.) de cinta (f.)	fuse strip
fusible (m.) (elemento (m.))	fuse link
fusible (m.) encerrado	enclosed fuse
fusible (m.) "S"	fusestat
grapas (f.) para cerchas	truss clips
grapas (f.) para tendido de cable (m.)	cleat wiring
grava (f.)	gravel
gravilla (f.)	coarse aggregate
greca (f.)	fret

herrajes ( <i>m.</i> )	furnishings
hierro ( <i>m.</i> ) ondulado ( <i>m.</i> ) / placa ( <i>f.</i> ) ondulada	corrugated iron
hilo ( <i>m.</i> ) trenzado	braided wire
hoja ( <i>f.</i> ) de comprobación	check list
hoja ( <i>f.</i> ) exterior (contrachapado)	face veneer
hojas / láminas de vinilo	vinyl sheet
huella ( <i>f.</i> ) de escalón ( <i>m.</i> )	tread
iluminación ( <i>f.</i> ) fluorescente	fluorescent lighting
instalación ( <i>f.</i> ) eléctrica provisional	knob-and-tube wiring
instalaciones ( <i>m.</i> ) eléctricas ( <i>f.</i> )	wiring
interruptor ( <i>m.</i> )	circuit breaker
jabalcón ( <i>m.</i> )	brace
jabalcón ( <i>m.</i> ) empotrado ( <i>m.</i> )	housed brace
já cena ( <i>f.</i> )	bridging joist
jamba ( <i>f.</i> )	jamb
jamba ( <i>f.</i> ) de piedra ( <i>f.</i> )	jambstone
jamba ( <i>f.</i> ) de puerta ( <i>f.</i> )	doorjamb
jambaje ( <i>m.</i> )	doorcase
jaula ( <i>f.</i> )	cage
junquillo ( <i>m.</i> ) para cristales ( <i>m.</i> )	glass stop
junta ( <i>f.</i> )	joint
junta ( <i>f.</i> ) a media madera ( <i>f.</i> )	covered joint
junta ( <i>f.</i> ) a tope	abutting joint
junta ( <i>f.</i> ) achaflanada	beaded joint
junta ( <i>f.</i> ) angular	edge joint
junta ( <i>f.</i> ) de conexión ( <i>f.</i> )	clamping plate
junta ( <i>f.</i> ) de fachada ( <i>f.</i> )	face joint
junta ( <i>f.</i> ) de mansarda	knuckle joint
junta ( <i>f.</i> ) de soldadura ( <i>f.</i> )	joint runner
junta ( <i>f.</i> ) de trabajo ( <i>m.</i> )	cold joint
junta ( <i>f.</i> ) escuadrada	squared splice
junta ( <i>f.</i> ) recta	butt joint
junta ( <i>f.</i> ) soldada con soplete	blown joint
label ( <i>m.</i> )	label
laca ( <i>f.</i> )	lacquer
lado ( <i>m.</i> ) de cara ( <i>f.</i> )	face side
ladrillo ( <i>m.</i> ) abovedado	arch brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) adovelado	radiating brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) agramilado	pressed brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) alfeizado	splayed brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) aplantillado	bull header
ladrillo ( <i>m.</i> ) blando	cutter
ladrillo ( <i>m.</i> ) con bisel	cant brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) crudo	cob
ladrillo ( <i>m.</i> ) de albardilla	coping brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) de caja ( <i>f.</i> )	king closer
ladrillo ( <i>m.</i> ) de construcción ( <i>f.</i> )	building brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) de coronación ( <i>f.</i> )	capping brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) de relleno	backing brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) hueco	air brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) jumbo	jumbo brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) modular	modular brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) prensado	engineer's brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) refractario	firebrick / refractory brick
ladrillo ( <i>m.</i> ) / tabique ( <i>m.</i> )	brick
lamina ( <i>f.</i> )	laminate
lámpara ( <i>f.</i> )	lamp
lámpara ( <i>f.</i> ) de alta intensidad	flood lights
lámpara ( <i>f.</i> ) de brazos ( <i>m.</i> )	cluster lamp
lámpara ( <i>f.</i> ) de techo ( <i>m.</i> )	ceiling light
lámpara ( <i>f.</i> ) testigo	test light
lana ( <i>m.</i> ) mineral	mineral wool
llave ( <i>f.</i> ) de cadena ( <i>f.</i> )	chain tongs
losetas ( <i>f.</i> ) de corcho ( <i>m.</i> )	cork tiles
macizo ( <i>m.</i> ) de anclaje ( <i>m.</i> )	deadman
macizos ( <i>m.</i> ) de anclaje	anchor blocks
madera ( <i>f.</i> )	lumber / wood

madera (f.) acanalada	coulisse
madera (f.) armada	armored wood
madera (f.) cepillada	dressed lumber
madera (f.) contrachapada	plywood
madera (m.) de coníferas	softwood
madera (f.) de derribo	old wood
madera (f.) de primavera	springwood
madera (f.) dura	hardwood
madera (f.) en tablones (m.)	plain-sawed wood
madera (f.) laminada	laminated wood
madera (f.) prensada	hardboard
madera (f.) seca	dry lumber
madera (f.) verde	green lumber
maderaje (m.)	lumber / timbers
malla (f.) metálica	lath
mampara (f.)	bulkhead
manguito (m.) de conducto (m.)	conduit bushing
manguito (m.) de dilatación	expansion sleeve
manguito (m.) roscado	nipple
mantel (m.)	insulation blanket
marco (m.)	casing
marco (m.) de ventana	sash
mármol (m.)	marble
mármol (m.) artificial	artificial marble
marmolado (m.)	marbling
masilla (f.) de calafatear	calking compound
masilla (m.) de carpintero	water putty
masilla (f.) de cristalero	glazier's putty
masilla (f.) de pintor	painter's putty
mastic (m.)	compound
mastic (m.) para enlucidos de yeso	putty in plastering
mastiques (m.)	mastics
material (m.) absorbente	dope
material (m.) acústico	acoustical material
material (m.) corrugado	corrugated material
material (m.) de relleno	filler
material (m.) ondulado	corrugated glass, plastic or metal
material (m.) para junta (f.) de dilatación	expansion strip
material (m.) para tejado	walling
mescladora (f.) hormigonera (f.)	concrete mixer
metal (m.) desplegado para esquinas (f.)	cornetite
moldura (f.)	molding
moldura de goterón	drip mold
moldura (f.) denticulada	dentil band
muro (m.)	wall
obra (f.) de malla (f.)	mesh
paneles de techo	
pasta (f.) de cemento (m.)	ceiling tiles
perchas (f.) para tubos (m.)	cement paste
pernos (m.) de anclaje	pipe hangers
pernos (m.) roscados	anchor bolts
pestillo (m.)	machine bolts
piedra (m.) caliza	catch
piedra (f.) de aceite (m.)	limestone
piedra (f.) de afilar	hone
piedra (m.) de construcción (f.)	grindstone
piezas (f.) especiales de plástico (m.)	building stone
pintura (f.) para cubiertas (f.)	plastic tile
pitón (m.)	deck paint
pizarra (f.)	dowel
placa (f.) de anclaje	slate
placa de asiento (vigas)	anchor plates
placa (f.) en T	bearing plate
placa (f.) para puerta (f.)	T plate
placas (f.) de apoyo	doorplate
plásticos (m.)	plate
platabanda (f.)	plastics
polvo (m.) de pómez	cover plate
puerta (f.)	pumice
puerta (f.) con hueco (m.) aislante (m.)	door
	hollow core door

puerta (f.) corredera	pocket door
puerta (f.) de corredera	sliding door
radiador (m.) por convección	convector radiator
registro (m.)	cleanout
rondana (f.) / arandela (f.)	washer
rondana (f.) / arandela (f.) achaflanada	bevel washer
rondana (f.) / arandela (f.) para cerradura (f.) de husillo (m.)	cylinder ring
tacha (f.) de cobre (m.)	copper clout nail
tirador (m.) de cajón (m.)	drawer pull
tirador (m.) de puerta (f.)	door pull
tope (m.) de puerta (f.)	door stop
unión (f.) a media madera (f.)	end lap joint
viga (f.)	beam, girder
viga (f.) en voladizo	cantilever
viguetas (f.) de techo (m.)	ceiling joists
viguetas (f.) en "cantilever"	cantilever joists
yeso (m.) / mortero (m.)	plaster

**RESIDENCIAL**

accesorios (*m.*)  
adaraja (*f.*)  
agua (*m.*)  
aire acondicionado (*m.*)  
alfombra (*f.*)  
alumbrado (*m.*)  
antecomedor (*m.*)  
antepecho (*m.*)  
armadura de la cubierta (*f.*)  
arpillera (*f.*)  
arteson (*m.*)  
azotea (*f.*)  
azulejo (*m.*)

bajada de agua (*f.*)  
balustre (*m.*)  
baño (*m.*)  
barandal (*m.*)  
barra transversal (*f.*)  
bastidor (*m.*) metálico  
batiente (*m.*)

calefacción (*f.*)  
calefacción central (*f.*)  
calentador (*m.*)  
calentador (*m.*) de agua  
calentón (*m.*)  
caliente  
canalón (*m.*)  
cañón (*m.*)  
caperuza (*f.*)  
chambrana (*f.*)  
chimenea (*f.*)  
clave (*f.*)  
cocina (*f.*)  
comedor (*m.*)  
con aire (*m.*) acondicionado  
conexiones (*f.*)  
cornisa (*f.*)  
corredera (*f.*)  
cortina metálica (*f.*)  
crystal (*m.*)  
cubrejunta (*f.*)  
cumbreña (*f.*)

derrame (*m.*)  
despensa (*f.*)  
desván (*m.*)  
dintel (*m.*)  
dovela de ladrillo (*f.*)  
durmiente (*m.*)

electricidad (*f.*)  
elevador (*m.*)  
elevador (*m.*) de servicio  
enlozado (*m.*)  
entarimado (*m.*)  
entarimado (*m.*) a la francesa  
entarimado (*m.*) a la inglesa  
entarimado (*m.*) en espinapez  
entrepañó (*m.*)  
enyesado (*m.*)  
escalera (*f.*)  
escalera de incendios (*f.*)  
escalinata (*f.*)  
espejo (*m.*)

faldón (*m.*)  
ferretería (*f.*)  
frío (*m.*)  
frontón (*m.*)

**RESIDENTIAL**

fixtures, furnishings  
toothing stone  
water  
air conditioning  
carpet  
lighting  
informal eating area  
sill  
truss  
underlay  
coffer  
roof, flat  
bathroom tile / tile

drainpipe  
baluster  
bathroom  
handrail  
crossbar  
metal frame  
leaf

heat  
central heating  
heater (house)  
heater (water)  
heater (space)  
hot  
gutter  
chimney stack  
chimney cowl  
casing  
fireplace  
keystone  
kitchen  
dining room  
air-conditioned  
connections  
cornice  
bolt guide  
fireplace screen  
windowpane  
butt-strap  
ridge

splay  
pantry  
attic  
lintel / mantel  
brick arch  
frame

electricity  
elevator  
freight elevator  
flagstone flooring  
floorboard / parquet  
French flooring  
plain wood strip flooring  
herringbone parquet  
pier  
plastering  
staircase  
fire escape ladder  
flight of steps  
mirror

hipped end  
hardware store  
cold  
fronton

gas (m.)	gas
gatera (f.)	ventilation hole
herraje (m.) / artículos de ferretería (m.)	hardware (articles)
hilada (f.) volada	stringcourse
hogar (m.)	hearth
hueco (m.) de la escalera (f.)	stairwell
hueco del elevador	elevator shaft
interruptor de luz (m.)	light switch
lavabo (m.) fregadero (m.)	sink
lavandería (f.)	laundry room
lima hoyo (f.)	valley
loza (f.)	floor tile
manija (f.)	handle (door)
marco (m.)	door frame
ménsula (f.)	bracket
moldura (f.)	molding
ojo de buey	bull's eye window
paneles de techo	tile, ceiling
pararrayos (m.)	lightning rod
pared divisoria (f.)	partition wall
pared lateral (f.)	cheek
pared (f.) maestra	main wall
pared (f.) / muro	wall
pasillo (m.)	hall
penthouse (m.) / ático (m.)	penthouse
persiana (f.) enrollable	rolling shade
persianas (f.)	blinds
piso (m.)	floor
planta baja (f.)	ground floor
porche (m.)	porch
postigos (m.)	shutters
pozo (m.) de ventilación (f.)	ventilation shaft
puerta (f.)	door
puerta (f.) corredera	sliding door
puerta de dos hojas (f.)	double door
puerta elevadiza (f.)	elevating door
puerta vidriera (f.)	French window
rampa (f.)	ramp
recamara (f.)	bedroom
recamara (f.) principal	master bedroom
relleno (m.)	filling point
remate (m.)	coping
renvalso (m.)	rabbit
repisa (f.)	mantel shelf
revestimiento (m.) de madera (f.)	paneling (wood)
revestimiento del suelo (m.)	flooring
sala (f.)	living room
salmer (m.)	skewback
solado (m.)	tiled floor
sótano (m.)	basement
tapete (m.)	rug
techo (m.)	ceiling / roof
teja (f.)	tile / roof tile
terraza (f.)	balcony
tina (f.)	bathtub
toma de tierra (f.)	ground
tragaluz (m.)	skylight
trashoguero (m.)	fireback
travesaño (m.)	crosspiece
umbral (m.)	threshold
ventana (f.)	window

vertiente (f.)	slope
viga (f.)	beam
vigueta (f.)	joist
zócalo (m.)	skirting board

## TÉRMINOS GENERALES

andamio (m.)	scaffold
andamios (m.) / andamiae (m.)	scaffolding
apartamentos (m.)	apartments
arco (m.)	arch
arquitectura (f.)	architecture
basílica (f.)	basilica
casa (f.)	house
catedral (f.)	cathedral
cimientos (m.)	foundations
columna (f.)	column
columnata (f.)	colonnade
condominios (m.)	condominiums
construir / edificar	to build / to construct
cuadra (f.)	city block
echar los cimientos (m.)	to lay the foundations
edificio (m.)	building
elevación (f.)	elevation
escalera (f.)	scale
excavación (f.)	excavation
iglesia (f.)	church
monumento (m.)	monument
palacio (m.)	palace
permiso de construir (m.)	building permit
planeo urbano (m.)	urban planning
plano (m.)	plan
prefabricar	prefabricate
rascacielos (m.)	skyscraper
templo (m.)	temple
torre (f.)	tower
zona verde (f.)	green belt

## VERBOS

abovedar	vault
abrir	open
absorber	absorb
acabar	finish
acanalar	channel
aceitar	oil
acelerar	accelerate
acoplar	couple
acrístalar	glaze
adherir	adhere
adornar	adorn
adsorber	adsorb
agregar	add
agrietar	crack
airear	air out
aislar	insulate
alimentar	feed
alinear	align
alisar	surface
alterar	alter
amarrar	tie
amasar	mix mortar
analizar	analyze
anclar	anchor
angular	angle
apagar	turn off
aparejar	smooth-out
aplanar	float (cement)
apoyar	support
armar / ensamblar	assemble
armazón	frame work
arrancar	pull out

## GENERAL TERMS

scaffold
scaffolding
apartments
arch
architecture
basilica
house
cathedral
foundations
column
colonnade
condominiums
to build / to construct
city block
to lay the foundations
building
elevation
scale
excavation
church
monument
palace
building permit
urban planning
plan
prefabricate
skyscraper
temple
tower
green belt

## VERBS

vault
open
absorb
finish
channel
oil
accelerate
couple
glaze
adhere
adorn
adsorb
add
crack
air out
insulate
feed
align
surface
alter
tie
mix mortar
analyze
anchor
angle
turn off
smooth-out
float (cement)
support
assemble
frame work
pull out

asentar	settle
atornillar	screw
bajar	lower
balancear	balance
barnizar	varnish
bloquear	block
bombear	pump
bordear	edge
brillar	shine
calentar	heat
calibrar	calibrate
cargar	carry
casar	pair
cementar	cement
cepillar	brush
cerrar	close
clavar	nail
colgar	hang
colorear	color
compactar	compact
condensar	condense
conducir	conduct
conectar	connect
construir	construct
contar	count
contraer	contract
controlar	control
cortar	cut
cortar en transversal	transect
cubrir	cover
defender	defend
deformar	deform
depositar	deposit
derramar	spill
desaguar	drain
desecar	desiccate
desenchufar	unplug
desgastar	wear
deshidratar	dehydrate
desintegrar	disintegrate
desmontar	dismount
detallar	detail
dibujar	draw
diseñar	design
disolver	dissolve
doblar	bend
economizar	economize
elevar	elevate
empapelar	wallpapering
empujar	push
encadenar	chain
enchufar	plug in
endurecer	harden
enfriar	cool
enganchar	hook
engrapar	staple
enriquecer	enrich
entablar	board
escarbar	dig
escoplear (con gubia)	gouge
escudar	shield
estirar	stretch
evaporar	evaporate
expandir	expand
extender	extend
filtrar	filter
flotar	float
fluirflow	
forjar	forge

forzar	force
fracturar	fracture
frenar	brake
graduar	grade
hidratar	hydrate
humedecer	humidify
hundir	sink
inhibir	inhibit
instalar	install
inyectar	inject
jalar	pull
lijar sand	
martillar	hammer
medir	measure
mezclar	mix
parar	stop
pegar	glue
pintar	paint
plomar	plumb
prender	turn on
rebanar	slice
romper	break
secar	dry
serruchar	saw
soldar	weld
sostener	hold
subir	climb / raise
taladrar	drill
tapar	cap
tirar	draft
unirjoin	

## DESORDENES Y ENFERMEDADES COMUNES COMMON DISORDERS AND DISEASES

abotagamiento (f.)	puffiness
absceso (m.)	abscess
acné (m.)	acne
adenoma (m.)	adenoma
agotamiento (m.)	exhaustion
agotamiento (m.) por el calor	heat exhaustion
agradamiento (m.)	enlargement
agudo	acute
aliento (m.) fétido	foul breath
aluminosis (f.)	aluminosis
ampollas (f.)	blisters
anafilaxis (m.)	anaphylaxis
anemia (f.)	anemia
anorexia (f.)	anorexia
anormal	abnormal
ansiedad	anxiety
antracosis (m.)	anthracosis
ántrax (m.)	anthrax
apatía (f.)	apathy
arritmia (f.) cardíaca	cardiac arrhythmia
articulaciones (f.) inflamadas	swollen joints
asbestosis (m.)	asbestosis
asfixia (f.)	asphyxia
asma (m.)	asthma
ataque (m.) al corazón (m.)	heart attack
ataques (m.) / episodios (m.)	seizures
ataxia (f.)	ataxia
atrofia (f.) muscular	atrophy of muscles
aumento (m.) de peso (m.)	weight gain
bizquera (f.)	cross-eye
boca (f.) seca	dry mouth
bostezo (m.)	yawning
bronconeumonía (f.)	bronchopneumonia
bronquiectasia (f.)	bronchiectasia
bronquiolitis (f.)	bronchiolitis
bronquitis (f.)	bronchitis
brucellosis (m.)	brucellosis
bursitis (m.)	bursitis
calambres (m.)	cramps
calvicie (f.)	baldness
cambio (f.) del color (f.) de la piel	skin discoloration
cáncer (m.)	cancer
cansancio (m.) excesivo / fatiga (f.)	fatigue
carcinoma (m.)	carcinoma
caspa (f.)	dandruff
catarata (f.)	cataract
catarro (m.) / resfriado (m.)	common cold
ceguera (f.)	blindness
ceguera (f.) nocturna	night blindness
ceguera (f.) por destello	flash blindness
cianosis (f.)	cyanosis
cifosis (f.)	kyphosis
coagulación (f.) de la sangre	clotting of blood
coágulo (m.)	blood clot
codo (m.) de tenista / epicondilitis (f.) lateral	tennis elbow / lateral epicondylitis
cojera (f.)	limping
colapso (m.)	collapse
color (m.) anormal	abnormal color
coma (m.)	coma
conducta (f.)	behavior
congénito	congenital
contracciones (f.)	contractions
contracciones (f.) musculares	muscle contractions
convulsión (f.)	convulsion
coordinación	coordination

cosquilleo (m.)	tingling
cosquilleo (f.) / hormigueo (f.)	pins and needles sensation
costra (f.)	scab
crónico	chronic
cuello (m.) rígido	stiff neck
debilidad (f.)	weakness
deformidad (f.)	deformity
delirio (m.)	delirium
depresión (f.)	depression
dermatitis (f.)	dermatitis
descamación (m.) de la piel	peeling of the skin
deshidratación (f.)	dehydration
desmayo (m.)	fainting
desorden (f.) / trastorno (f.)	dysfunction
deterioro (m.) de la habilidad (f.) mental	mental ability impairment
diarrea (f.)	diarrhea
dificultad (f.) al aspirar	difficulty inhaling
dificultad (f.) al respirar	difficulty breathing
dificultad (f.) al tragiar	difficulty in swallowing
dilatación (f.) de la pupila	dilated pupil
disnea (f.)	dyspnea
distorsión (f.)	distortion
disuria (f.)	dysuria
dolor (m.)	pain
dolor (m.) de cabeza (f.)	headache
dolor (f.) de garganta (f.)	sore throat
dolor (m.) de oído	earache
dolor (m.) en el corazón (m.)	heart pain
dolor (m.) intenso / agudo	intense pain
dolor (m.) que se corre	irradiating pain
dolor (m.) severo	severe pain
eczema (f.)	eczema
edema (f.)	edema
edema (m.) pulmonar	pulmonary edema
enfermedad (f.) orgánica	organic disease
enfisema (m.)	emphysema
entumecimiento (m.)	numbness
eructos (m.)	belching
erupción (f.) / ronchas (f.)	rash
escalofríos (m.)	chills
escotoma (m.)	scotoma
espasmo (m.)	spasm
estado (m.) semiconsciente	semiconscious state
esterilidad (f.)	sterility
estornudo (m.)	sneezing
estreñimiento (m.)	constipation
estrés (m.) de frío	cold stress
estrés (m.) de trabajo	work stress
estrés (m.) por el calor	heat stress
estrés (m.) / tensión nerviosa (f.)	stress
excreción (f.)	oozing
falta (f.) de ánimo / apatía	listlessness
falta (f.) de apetito	lack of appetite
falta (f.) de coordinación (f.) muscular	muscular uncoordination
falta de respiración (f.)	shortness of breath
fibrosis (f.)	fibrosis
fiebre (f.) / calentura (f.)	fever
folliculitis (f.)	folliculitis
frialdad (f.) de manos (f.) y pies (m.)	coldness in extremities
gangrena (f.)	gangrene
gingivitis (f.)	gingivitis
globo (m.) ocular	eyeball
grano (m.) / comedón (m.)	boil
hemoptisis (f.)	hemoptysis
hemorragia (f.)	hemorrhage
hepatitis (f.)	hepatitis
herpes (m.)	herpes

hinchazón (f.)	swelling
hinchazón (f.) de las manos	swelling of the hands
hinchazón (f.) de los pies	swelling of the feet
hinchazón (m.) doloroso	painful swelling
hipertensión (f.)	hypertension
hipertrofia (f.)	hypertrophy
ictericia (f.)	jaundice
idiopático (m.)	idiopathic
incontinencia (f.)	incontinence
indigestión (f.)	indigestion
inestabilidad (f.) emocional	emotional instability
infarto (m.) pulmonar	pulmonary infarction
infección (f.)	infection
infestación (f.)	infestation
inflamación (f.)	inflammation
inmunidad (f.)	immunity
insensibilidad (f.)	insensibility
insolación (f.)	heat stroke
insomnio (m.) / desvelo (m.)	insomnia
intranquilidad (f.)	restlessness
latido (m.) del corazón (m.)	heartbeat
latidos (m.) rápidos	rapid heartbeat
lesión (f.)	lesion
letargo (m.)	lethargy
leucemia (f.)	leukemia
leucocitosis (f.)	leukocytosis
leucopenia (f.)	leukopenia
llaga (m.)	sore
lordosis (f.)	lordosis
mal aliento (m.)	bad breath
malestar (m.)	malaise
maligno	malignant
manchas (f.)	blemishes
manchas (f.) rojas	red spots
mandíbula (f.) cerrada	lockjaw
mareo (m.)	dizziness
masas (f.)	lumps
metástasis (f.)	metastasis
miosis (f.)	miosis
molestia (f.)	discomfort
moretones (m.)	black and blue
náusea (f.)	nausea
neoplasma (m.)	neoplasm
neumoconiosis (f.)	pneumoconiosis
neumoconiosis (m.) por bauxita (f.)	bauxite pneumoconiosis
neumonitis (f.)	pneumonitis
neuritis (f.)	neuritis
neurodermatosis (f.)	neurodermatosis
nódulos (m.) endurecidos	hard nodules
obstrucción (f.)	obstruction
ojo (m.) inyectado	bloodshot eye
oncogénico	oncogenic
otitis (f.) medio	otitis media
otosclerosis (f.)	otosclerosis
palidez (f.)	paleness / pallor
palpitación (f.) del corazón (m.)	heart palpitation
palpitaciones (f.)	palpitations
papiloma (m.)	papilloma
pápula (m.)	papule
parálisis (m.)	paralysis
paro (m.) cardíaco	cardiac arrest
pérdida (f.) de la audición	hearing loss
pérdida (f.) de la audición (f.) por el ruido	noise-induced hearing loss
pérdida (f.) de la coordinación (f.)	loss of coordination
pérdida (f.) de la memoria (f.)	memory loss
pérdida (f.) de la visión (f.) periférica	loss of peripheral vision

pérdida (f.) de la vista (f.)	loss of vision
pérdida (f.) de neuronas (f.)	neural loss
pérdida (f.) de peso (m.)	weight loss
pérdida (f.) del apetito (m.)	loss of appetite
pérdida (f.) del equilibrio (m.)	loss of balance
pérdida (f.) del conocimiento (m.)	loss of consciousness / unconsciousness
pérdida (f.) del sentido (m.) del tacto	loss of feeling
piel (f.) amoratada	bluish skin
pleuresía (f.)	pleurisy
policitemia (f.)	polycythemia
prominencia (f.) de vasos capilares (m.)	prominence of blood vessels
pulmón (m.) de granjero	farmer's lung
puntos (m.) ciegos	blind spots
quemadura (f.) de frío (m.) / congelación (f.)	frostbite
quemaduras (m.)	burns
quemaduras (f.) químicas	chemical burns
queratitis (f.)	keratitis
quistes (m.)	cyst
recaída (f.)	relapse
repetición (f.) de sonidos (m.)	echoing sounds
respiración (f.)	breathing
respiración (f.) anormal	abnormal breathing
reumatismo (m.)	rheumatism
rickettsia (f.)	rickettsia
rigidez (f.)	rigidity / stiffening
rinitis (f.)	rhinitis
rodilla (f.) bloqueada	locked knee
ronquera (f.)	hoarseness
rubor (m.)	flushing
sacudida (f.) nerviosa	twitch
salivación (f.) excesiva	salivation, excessive
salmonela (f.)	salmonella
sangrado (m.)	bleeding
sangre (f.) en la orina	blood in the urine
sangre (f.) en las heces fecales	blood in the feces
sarcoma (m.)	sarcoma
seborrea (f.)	seborrhea
sensación (f.) de ahogo	choking sensation
septicemia (f.)	septicemia
shock (m.) / choque (m.)	shock
silicosis (m.)	silicosis
silicotuberculosis (m.)	silicotuberculosis
sin dar de sí	unresponsiveness
síndrome (m.) del túnel (m.) carpiano	carpal tunnel syndrome
sordera (f.)	deafness
sudor (m.)	sweating
sudor (f.) excesivo	profuse sweating
supuración (f.)	discharge
taquicardia (f.)	tachycardia
temblor (m.) de las manos (f.)	tremor of the hands
temblor (m.) de los labios (m.)	tremor of the lips
temblor (m.) / estremecimiento (m.)	tremor
temperatura subnormal	subnormal temperature
tenosinovitis (f.)	tenosynovitis
tos (f.)	cough
trastornos (m.) del habla	speech difficulties
trauma (m.) acústico	acoustic trauma
tuberculosis (m.)	tuberculosis
tuberculosis pulmonar	pulmonary tuberculosis
tularemia (f.)	tularemia
tumor (m.)	tumor
úlcera (f.)	ulcer
urticaria (f.)	urticaria / hives
vasoconstrictivo	vasoconstrictive
verruga (f.)	wart / verruca
vértigo (m.)	vertigo
visión (f.) doble	double vision / drowsiness

vista (*f.*) nublada  
vómito (*m.*)

blurring  
vomit

zumbido (*m.*)  
zumbido (*m.*) en los oídos (*m.*)

tinnitus  
hissing in the ears / ringing in the ears

## **EMERGENCIA**

## **EMERGENCY**

¿Cómo se llama?  
¿Cómo se siente ahora?  
¿Cuando ocurrió el accidente?

¿Dónde le duele?  
¿Dónde ocurrió el accidente?

¿Entiende lo que le digo?

¿Ha tenido algún problema del corazón?

¿Le duelen las articulaciones?

¿Podría estar embarazada?  
¿Puede describir el dolor?  
¿Puede sentir esto?

¿Qué día de la semana es hoy?

¿Sabe si está embarazada?  
¿Se ha inyectado contra el tétano?  
¿Se siente con comezón?  
¿Se siente mareado?

¿Tiene alergias?  
¿Tiene alguna erupción?  
¿Tiene alguna sensación de hormigüeo o entumecimiento?  
¿Tiene dificultad para caminar?  
¿Tiene dificultad para respirar?  
¿Tiene dolor?  
¿Tiene dolor de cabeza?  
¿Tiene dolor en el cuello o la espalda?  
¿Tiene dolor en el pecho?  
¿Tiene la presión alta?  
¿Tiene llagas o ampollas?  
¿Tiene náuseas?

what is your name?  
how do you feel right now?  
when did the accident happen?

where does it hurt?  
where did the accident happen?

do you understand what I am saying?

have you had heart problems?

do you have pain in the joints?

could you be pregnant?  
can you describe the pain?  
can you feel this?

what day of the week is it?

do you know if you are pregnant?  
have you had a tetanus shot?  
do you feel itchy?  
do you feel dizzy?

do you have allergies?  
do you have a skin rash?  
do you have any feeling of tingling or numbness?  
do you have trouble walking?  
do you have trouble breathing?  
do you have pain?  
do you have a headache?  
do you have pain in the neck or back?  
do you have pain in your chest?  
do you have high blood pressure?  
do you have sores or blisters?  
do you have nausea?

# ERGONOMÍA

# — ERGONOMICS

## ANATOMÍA

articulación (f.)  
disco (m.)  
ligamento (m.)  
ligamento (m.) transversal  
médula (f.) espinal (f.)  
músculos (m.)  
nervio (m.)  
nervio (m.) medio  
raíz del nervio (f.)  
tendones (m.)  
vertebra (f.)

## ANATOMY

joint; articulation  
disc  
ligament  
transverse ligament  
spinal cord  
muscles  
nerve  
median nerve  
nerve root  
tendons  
vertebra

## ENFERMEDADES

dolor (m.)  
enfermedad (f.) de la oreja (f.) / oído (m.)  
entumecimiento (m.)  
hernia (f.)  
musculoesquelética  
síndrome del túnel carpiano (m.)

## ILLNESSES

pain  
ear / hearing illness  
swelling  
hernia  
musculoskeletal  
carpal tunnel syndrome

## LESIONES

amputación (f.)  
contusión (f.)  
cortada (f.)  
desgarramiento (m.)  
dislocación (f.)  
fractura (f.)  
laceración (f.)  
lesión (f.) intercranial  
lesiones (f.) múltiples  
magulladura (f.)  
tirón (m.)  
torcedura (f.)

## INJURIES

amputation  
contusion  
cut  
tear  
dislocation  
fracture  
laceration  
intercranial injury  
multiple lesions  
bruise  
strain  
twist

## VERBOS

alcanzar  
apoyar / inclinar  
apretar  
bajar  
cargar  
doblar  
empujar  
jalar  
levantar / elevar  
sujetar  
torcer / girar

## VERBS

reach  
lean  
squeeze  
lower  
carry  
bend  
push  
pull  
lift  
hold  
twist

## HERRAMIENTA Y DEMÁS - TOOLS & MORE

abánico (m.)	fan
abonadora (f.) mecánica	drill, fertilizer
abrazadera (f.)	strap
abrazadera (f.) de canalón	gutter bolt
abrazadera (f.) de freno	hold-down clamp
abre latas (m.)	can opener
acanaladora (f.) de mano	hand groover
aceitera (f.)	oil can
afilador (m.)	grinder (sharpener)
aguilón (m.)	boom
aguja (f.)	aiguille
alambre (m.)	wire
alimentador (m.)	feeder
alisador (f.)	slicker
almilla (m.)	pin
alto (f.)	high
amasadora (f.)	mortar mixer
amasadora (f.) de mortero (m.) de yeso (m.)	plaster mortar mixer
amasadora (f.) para juntas (f.)	drywall mud masher
amasadoras (f.) instantáneas	jiffler mixers
amasadoras (f.) instantáneas de barro (m.) y resinas (f.)	jiffy mud and resin mixer
andamio (m.)	scaffold
aparejo (m.) de poleas (m.)	block and tackle
aparejo de polipasto (m.)	tackle
apoyo (m.) / asiento (m.)	bearing (load)
arado (m.)	plow
arado (m.) de discos (m.)	plow, disc
arado (m.) de subsoelo (m.)	subsoiler
arandela (f.) para cerradura (f.) de husillo (m.)	cylinder ring
arrancador (m.) de papas (f.)	potato digger
autobús (m.) / camión (m.)	bus
avellanador (m.)	countersink
avión (m.)	airplane
azadón (m.)	hoe
azuela (f.)	adze
 bajo	 low
banco (m.)	bench
banco (m.) de carpintero	sawhorse
banco (m.) de trabajo	workbench
banda (f.)	belt
banda (f.) transportadora	conveyor belt
banda transportadora (f.) / cinta (f.) transportadora	belt conveyor
banqueta (f.) de aserrado	sawbuck
banqueta (f.) de fontanero	pipe vise stand
barra (f.) de mordaza (f.)	bar clamp
barrena (f.)	auger
barrena (f.) ajustable	expansion bit
barrena (f.) de barbiquí (m.)	brace bit
barrena (f.) pequeña	gimlet
batidora (f.)	rab
berbiquí (m.)	bit brace / brace
berbiquí (m.) de manubrio (m.)	crank brace
berbiquí (m.) de pecho (m.)	breast drill
berbiquí (m.) de trinquete (m.)	ratchet bit brace
berbiquí (m.) portátil	hand brace
bicicleta (f.)	bicycle
bigotera (f.)	bow compass
bloques (m.) de anclaje	anchor blocks
boca (f.) de barrena (f.)	auger bit
bomba (f.)	pump
bomba (f.) de calor (f.)	heat pump
bomba (m.) de condensación (f.)	condensation pump
bomba de engrase (f.)	grease gun
bomba (f.) de vacío (m.)	vacuum pump
bomba (f.) para sumidero (m.)	sump pump
bordeadora (f.)	curb edger
botador (m.)	nail punch, brad punch
brasero (m.)	brazier

broca (f.)	drill bit
broca (f.) anular	annular bit
broca (f.) biseladora	chamfer bit
broca (f.) forstner	forstner bit
broca (f.) salomónica	twist drill
brocha (f.)	badger / paint brush
brújula (f.), compás (m.)	compass
buterola (f.)	rivet set
caballete de aserrado (m.)	framing sawhorse
cabeza (f.) de azuela (f.)	adze block
cabeza (f.) de martillo (m.)	cheek of hammer
cabezal (m.) para grano (m.) / maíz (m.)	windrow pickup
cadena (f.)	chain
cadena (f.) de rosario (m.)	bead chain
caja (f.) de herramienta (f.)	tool box
caja (f.) de herramienta (f.) colgante	shoulder tool bag
calculadora (f.)	calculator
calentador (m.)	heater
calibrador (m.)	caliper
calibrador de mordazas (m.)	caliper gauge
camión (m.) / camión (m.) de carga (f.)	truck
camioneta (f.)	pick-up truck
canal (m.) / canalón (m.) de descarga	chute
cañón (m.) lanza cemento (m.)	cement gun
cara (f.) de martillo (m.)	face of hammer
cargadero (m.) / muelle de carga	platform (loading)
cargadora (f.) de herramienta (f.)	tool carrier
cargadora (f.) frontal	wheel loader
carraca (f.) de palanca (f.)	ratchet drill
carretilla (f.)	wheelbarrow, dolly
cartabón (m.)	set square, triangle
cautín (m.)	soldering iron / soldering kit
cepilladora (f.) angular	angle plane
cepillo (m.)	brush
cepillo bocel (m.)	molding plane
cepillo (m.) con cuchilla (f.) al frente	bull-nose plane
cepillo (m.) de alambre	wire brush
cepillo (m.) de astrágalo	bead plane
cepillo (m.) de banco (f.)	bench plane
cepillo (m.) de canal (m.)	crapping plane
cepillo (m.) de carpintero	plane
cepillo (m.) de contrafibra	block plane
cepillo (m.) de delineante	dusting brush
cepillo (m.) de estuco (m.) de cemento (m.)	cement stucco das brush
cepillo (m.) de paja (f.) de arroz (m.)	rice brush
cepillo (m.) para picado	stippling brush
cepillo (m.) para superficies (f.) cóncavas	spokeshave
cepillo (m.) rebajador	sash plane
cepillo (m.) redondo	compass plane
cepillo (m.) salpicador	browning brush
cerradura (f.)	lock
cerradura (f.) de combinación	combination lock
cerradura (f.) de husillo (m.)	cylinder lock
cerradura (f.) de manecilla (f.)	cupboard button
cerradura (f.) de mortaja	mortise lock
cerradura (f.) de perilla	knob lock
cerradura (f.) de pomos	tubular lock
cerradura (f.) embutida	rabbeted lock
cerradura (f.) horizontal	horizontal lock
cerrojo (m.)	fastener
cerrojo (m.) al aire	rim latch
cerrojo (m.) / aldabillo (f.)	hasp
cerrojo (m.) de armario	cabinet lock
cerrojo (m.) de barra	latch
cerrojo (m.) de cadena	chain bolt
cerrojo (m.) de cadena para puerta	chain door fastener
cerrojo (m.) de candado	safety hasp
cerrojo (m.) de noche	night bolt
cerrojo (m.) de pie	bottom bolt
cerrojo (m.) de puerta	door bolt
cerrojo (m.) de vaivén	spring latch

cerrojo (m.) de ventana	window latch
cerrojo (m.) de ventana de dos hojas	casement window fastener
cerrojo (m.) doble	duplex lock
cerrojo (m.) embutido	flush bolt
cerrojo (m.) muerto	dead bolt
cerrojo (m.) pasador	barrel bolt
cerrojos (m.) de puerta tipo holandés	Dutch door bolt
charco (m.) de asentamiento (m.)	settling pond
chisel (m.)	ripper
cigüeñal (m.)	crank
cincel (m.)	chisel
cinta (f.) aislante	insulating tape
cinta (f.) de acero	steel measuring tape
cinta de medir (f.)	tape measure
cinta (f.) (regular)	tape (regular)
cinta (f.) retráctil	retractable tape measure
cinturón (m.) de herramientas	tool belt
cizallas (f.)	shears
clasificador (m.)	classifier
clavija (f.)	dowel pin / pin, peg, dowel
clavija (f.) dentada	barbed dowel pin
clavo (m.)	nail / wire brad
clavo (m.) común	common nail
clavo (m.) de cabeza de diamante	flat-head wire brad
clavo (m.) de cabeza excéntrica	dog nail
clavo (m.) de escudo	escutcheon pin
clavo (m.) de retranca	spike
clavo (m.) de trinquete	ratchet nail
clavo estampado	cut nail
clavo (m.) para contramarcos	casing nail
clavo (m.) para mampostería	masonry nail
clavo-tornillo (m.)	drive screw / screw nail
clavos (m.) anulares	annular nails
clavos (m.) de aluminio (m.)	aluminum nails
clavos (m.) de cabeza doble	double headed nails
clavos (m.) de cristalerío	glazing grads
clavos (m.) para cartón yeso	plasterboard nails
clavos (m.) para concreto (m.) / hormigón (m.)	concrete nails
clavos (m.) para madera	box nails
clavos (m.) para paneles de yeso	gypsum board nails
clavos (m.) para plomo	lead nails
clavos (m.) para puerta	door nails
clavos (m.) para tejado	roofing nails
coche (m.)	car
cojinete (m.) / chumacera (m.)	bearing (machine)
collar (m.)	collar
collar (m.) partido	split ring
combadora (f.)	dies
compás (m.) de gran radio	radial bar
compás (m.) de puntas	bow dividers
compás (m.) de vara	beam compass
compás (m.) para interiores	inside calipers
compresora (f.)	compressor
conectores (m.) de cables eléctricos	wire connectors
contador (m.)	meter
contador (m.) de amperio-hora	ampere-hour meter
contrapesos (m.)	front weights
contratuerca (f.)	locknut
control (m.) de enganche (m.)	hitch command
control (m.) de tolerancia máxima	high-limit control
control (m.) hidráulico	hydraulic control
copiadora (f.)	copier
cordel (m.) entizado	chalk line
cortaalambres (m.)	wire cutters
cortadora (m.) de ladrillos	scutch, scotch
cortafrio (m.) / cincel frío (m.)	cold chisel
cortatubos (m.)	pipe cutter
cortavidrio (m.)	glass cutter
cosechadora (f.) de algodón (m.)	cotton harvester
cosechadora (f.) / trilladora (f.)	combine
cotillo (m.)	face hammer
cremona (f.)	cremorne bolt

cuadrante (m.)	quadrant
cubeta (f.)	bucket
cucarda (f.)	drag
cuchilla (f.) de corte para ladrillos	brick set
cuchilla (f.) de electricista	skinning knife
cuchilla (f.) para cartón-fibra	corrugate box knife
cuchilla (f.) para mortero	plasterer's knife
cuchillo (m.) corto	jack truss
cuchillo de poda (m.)	pruning knife
cuchillo (m.) elástico	elastic knife
cuello (m.) de martillo	neck of hammer
cuerda / hilo (m.)	string
cultivador (m.) rotativo	rotary cultivator
cultivadora giratoria (f.)	rototiller
cultivadora (f.) para cultivo en hilera (f.)	crop cultivator
cultivadora (f.) y rastra (f.) combinada	combination till and cultivator
cuña (f.)	shim, key
cuña (f.) de ajuste	adjusting lever
cursores (m.) de escuadra de carpintero	framing square gage
curvadora (m.) de barras de armadura	radius tool
curvadora (f.) de tubos	conduit bender
curvadora (m.) de tubos para EMT	roll type hand benders
dado (m.)	die
dardos (m.)	sockets
depuradora (m.)	scrubber
desarmador de cruz (m.)	Phillips screwdriver
desarmador (m.) / destornillador (m.)	screwdriver
desatascador (m.)	plunger
desbastadora (f.)	drawknife
deshojadora (f.)	defoliating machine
deshumidificador (m.)	dehumidifier
desmontador de llantas (m.)	tire lever
desplantador (m.)	trowel (agriculture)
destornillador (m.) de cabeza Phillips	Phillips head screw
destornillador (m.) eléctrico	electric screwdriver
dibujo (m.)	drawing
distribuidor (m.) de fertilizantes (m.)	fertilizer spreader
doladera (f.)	chip ax
draga (f.)	dredge
eclímetro (m.) de suspensión	batter rule
economizador (m.)	economizer
elevador (m.)	elevator
elevador (m.) de ventana	sash lift
elevador (m.) por trinquete	ratchet hoist
empacadora (f.) / enfardadora (f.) circular	baling machine round
empacadora (f.) / enfardadora (f.) / embaladora (f.)	baling machine
empaque (m.)	gasket
empuñadura (f.) de barra	bar handle
empuñadura (f.) (muebles)	chest pull
encaje (m.)	socket
enchufe (m.) de corriente	outlet, plug
enchufe (m.) hembra	female plug
enchufe (m.) macho	male plug
enchufe (m.) macho de tres patillas	three-prong plug
encintadora (f.) banjo	banjo tapers
engatilladora (f.)	seamer
enrollamiento mecánico	machine winding
equipo (m.) de soldadura (llama de gas)	gas welding equipment
escalera (f.) de mano	ladder
escalera (f.) plegable	folding ladder
escalera (f.) recta	straight ladder
escalímetro (m.)	draftsman's scale
escariador (m.)	reamer
escariador (m.) de ranuras rectas	flute reamer
escarificador (m.)	scarifier
escoba (f.)	broom
escofina (f.)	rasp
escoplo (m.) arrancador	floor chisel
escoplo (m.) de cantería	stonecutter's chisel
escoplo (m.) de casquillo	socket chisel

escoplo (m.) de vidriero	glazier's chisel
escuadra (f.)	square
escuadra (m.) biselada	bevel square
escuadra (f.) de acero	steel square
escuadra (f.) de cabios	layout tee
escuadra (f.) de comprobación	try square
escuadra (f.) de esquina	angle tie, angle brace
escuadra (f.) de jaulones	brace measure
escuadra (f.) en T	T-square
eskif (m.) / cestón (m.)	skip
eslabón (m.)	link
eslabón (m.) fusible	fusible link
eslinga (f.)	sling
esmeril (m.)	emery
esmeril (m.) / esmeriladora (f.)	grinder (machine)
esparavel (m.)	mortar board
esparavel (m.) para torta	mud holder
espátula (f.)	spatula
espátula (f.) de emplastecer	plastering spatula
espiga de ebanistería	peg
esponja (f.) de goma para enyesado	plasterer's rubber sponge
estopa (f.) alquitranada	oakum
estropajo (m.) de acero	steel wool
excavadora (f.)	excavator
excavadora de arrastre (f.)	dragline excavator
falleba (f.) de pie	foot bolt
falleba (f.) de puerta cristalera	french window lock
falleba (f.) de ventana	sash fast
falsa escuadra (f.) en T	T bevel
fondo (m.) del diente	saw gullet
formón (m.)	wood chisel
formón (m.) de ángulo	corner chisel
formón de mediacaña (m.)	firmer gouge
formón (m.) de mortaja	mortise chisel
formones (m.)	firmer tools
fresa (f.)	milling cutter
fresadora (f.)	milling machine
fuelle (m.)	bellows
fusible (m.)	fuse
fusible (m.) de cartucho	cartridge fuse
fusible (m.) de cinta	strip fuse
fusible (m.) (elemento (m.))	fuse link
fusible (m.) encerrado	enclosed fuse
galga (f.) de alambre	wire gauge
galga (f.) de ángulos	angle gauge
gancho (m.)	hook
gancho (m.) de escala	ladder hook
gancho (m.) maderero	cant hook
garlopa (f.)	jack plane
garrocha (f.)	pike pole
garrucha (f.)	block
gato (m.) de husillo	screw jack
gato (m.) de tornillo	jackscrew
gato (m.) / gato de palanca	jack
gato (m.) hidráulico	hydraulic jack
generador (m.)	generator
goma (f.) de borrar	eraser
gramil (m.)	gauge, marking gauge / marking gauge
gramil de cuchilla	cutting gauge
gramil (m.) de mortaja	mortise gauge
gramil (m.) para bisagras	butt gauge
granete (f.)	prick punch
grapa (f.)	staple
grapadora (f.)	stapler
grapadora (f.) de pisos	nailing machine
grapadora (f.) neumática	nail gun
grapas (f.)	staples
grapas (f.) en cola de milano	dovetail cramps
grapas (f.) para cerchas	truss clips
grapas (f.) para tendido de cable	wiring cleats

grúa (f.)	crane
grúa (f.) de brazo retráctil derrick	derrick
guadaña (f.)	scythe
guantes (m.)	gloves
guantes (m.) de caucho (hule)	rubber gloves
guantes (m.) de cuero	leather gloves
gubia (f.)	gouge
guillame (m.)	rabbet plane
guillame (m.) de esquinar	badger plane
guillame (m.) de inglete	chamfer plane
hacha (m.)	ax / axe
hacha (f.) de mano / destral (m.)	hatchet
hachuela (f.) de oreja	claw hatchet
hachuela (m.) para tejamanil	shingling hatchet
hecho a maquina (f.)	machine made
herrajes (m.)	hardware (doors, windows, furniture, decor)
herramienta (f.)	machine tools
herramienta (f.) a derechas	right-hand tool
herramienta (f.) combinada	combination square
herramienta (f.) para perfilar	forming tool
herramientas (f.) de mano	hand tools
herramientas (f.) de mano con motor de gasolina	gasoline portable tools
herramientas (f.) de mano con motor eléctrico	electric portable tools
herramientas (f.) de repasar	finishing tools
herramientas (f.) hidráulicas	hydraulic tools
herramientas (f.) para abrasión	abrasive tools
herramientas (f.) para unión	fastening tools
herramientas (f.) pequeñas	small tools
hierro (m.) de contraste	antichecking iron
horno (m.)	oven
horno (m.) de materiales	kiln
horquilla cavadora (f.)	spading fork
horquilla para paja / heno	pitchfork
hoz (m.)	sickle
humidificador (m.)	humidifier
imán (m.)	magnet
inglete (m.)	miter
interruptor (m.)	circuit breaker
interruptor (m.) automático	automatic time switch
interruptor (m.) auxiliar	auxiliary switch
interruptor (m.) de cadena	drop cord
interruptor (m.) de palanca	knife switch
interruptor (m.) de puerta	door switch
interruptor (m.) de seguridad	safety switch
interruptor (m.) de servicio	entrance switch
interruptor (m.) de tres posiciones	three-way switch
interruptor (m.) empotrado	flush switch
interruptor (m.) general	master switch
interruptor (m.) monopolar	single pole switch
jet (m.)	jet airplane
juntera (f.)	jointer plane
laminadora (f.)	rolling mill
lámpara (f.)	light fixture
lámpara (f.) de alta intensidad	flood light
lámpara (f.) de techo	ceiling light
lámpara (f.) testigo	test light
lanzadera (f.) de (m.) aire	air gun
lápiz (m.)	pencil
licuadora (f.)	blender
lijadora (f.) de disco	disc sander
lijadora (f.) de piso	floor sander
lijadora (f.) eléctrica	electric sander
lima (f.)	file
lima (f.) de ebanista	cabinet file
lima (f.) de media caña	half-round file
lima (m.) de plomero	grozing iron
lima (f.) plana	hand file
llave (f.)	wrench
llave (f.) de cadena	chain tongs

llave (f.) de cierre general	curb valve
llave (f.) dinamométrica	torque wrench
llave (f.) / espita (f.) / grifo	faucet
llave (f.) graduable	adjustable key
llave (f.) (grifo (m.)) curva	sink bib
llave (m.) (grifo (f.)) de boca roscada	bib
llave (f.) (grifo (m.)) de manguera	sill faucet
llave (f.) (grifo) de purga	drain faucet
llave (grifo) para manguera	hose bib
llave (f.) inglesa	adjustable wrench / monkey wrench
llave (f.) municipal	city valve
llave (f.) para tubos / estilson (m.)	pipe wrench
llave (f.) para tuercas	wrench (bolts)
llave (f.) Stillson	Stillson wrench
maceta (f.)	flower pot
macho de aterrajar (m.)	screw tap
macho (m.) de roscar	tap
magneto (m.)	magneto
mandril (m.)	chuck
manecilla (f.)	handle
manguera (f.)	garden hose
máquina (f.) de cocer	sewing machine
máquina (f.) de enyesado	plastering machine
máquina (f.) de lavar	washing machine
máquina (f.) de picar carne (f.)	mincer
máquina (f.) extendedora de cemento	power trowel
máquina (f.) infernal	infernal machine
máquina (f.) niveladora	grader
máquina (f.) para ignifugación	fireproofing machine
marcador (m.) de astrágalos	beading tool
marcador (m.) de juntas	joiner
marro (m.)	sledgehammer
martillo (m.)	hammer
martillo (m.) clavador	nailer, nail gun
martillo (m.) de bola	ball peen hammer
martillo (m.) de cantería	axhammer
martillo (m.) de chapista	raising hammer
martillo (m.) de electricista	electrician's hammer
martillo (m.) de encarrujar	facing hammer
martillo (m.) de enladrillar	brick hammer
martillo (m.) de orejas	claw hammer
martillo (m.) de peña	peen hammer
martillo (m.) de punta	cavil
martillo (m.) de remachar	riveting hammer
martillo (m.) estampador	setting hammer
martillo (m.) mecánico	power hammer
martillo (m.) neumático (m.)	air hammer
martillo (m.) para placas de yeso	drywall hammer
martinete (m.)	pile driver / pile hammer
mástil-grúa (m.)	gin poles
matraca (f.)	socket wrench
maza (f.) de fontanero	dresser
maza (f.) de pilotes	maul
mazo (m.)	mallet
mecánico (a)	machinist
mecanizado	mechanized
mecate (m.) / reata (f.)	rope
media hacha (f.)	half hatchet
medidor de agua (m.)	water meter
medidor de electricidad (m.)	electric meter
mezcladora-amasadora (f.)	foldstir mixer
mezcladora (f.) basculante	tilting mixer
mezcladora (f.) de cal	lime mixers
mezcladora (f.) / hormigonera (f.) de concreto (m.)	concrete mixer
mezcladora (f.) / hormigonera (f.) estacionaria	stationary mixer
mezcladora (f.) / hormigonera (f.) sobre camión (m.)	truck mixer
minicargadora (f.)	uniloader
mini-excavadoras (f.)	mini-excavator
mira (f.) topográfica	leveling rod
molino (m.) de arcilla	clay mill
montacargas (m.)	forklift

mordaza (f.) / abrazadera (f.)	clamp
mordaza (f.) de tornillo	screw clamp
mordazas (f.) de tornillo de carpintero	vise grips
motocicleta (f.)	motorcycle
motor (m.)	engine
motosierra (f.)	chainsaw
navaja (f.)	penknife
navaja para injerto (f.)	grafting knife
nivel (m.)	level
nivel (m.) de agua	water level
nivel (m.) de albañil	plumb and level
nivel de bolsillo (m.)	pocket level
nivel (m.) de carpintero	carpenter's level
nivel (m.) de línea	line level
nivel (m.) de perpendículo	plumb rule
niveladora (f.) / aplanadora (f.)	land plane / steamroller
ojo (m.) de azuela (f.)	adze eye
pala (f.)	shovel, spade
palanca (f.)	lever
palanca (f.) de gancho	peavy
palanca (f.) de pie de cabra	crowbar
paleta (f.)	trowel (construction)
paleta (f.) de acabado de esquinas	angle paddle
paleta (m.) (llana) angular	inside angle tool
paleta (f.) (llana (f.)) de ángulo	angle float
paleta (f.) (llana (f.)) de esquina	corner trowel
paleta (f.) (llana) de tubo	pipe trowel
paleta (f.) (llana (f.)) / trulla (f.)	brick trowel
paleta (f.) para esquinas	angle plow
paletín (m.)	pointing trowel
paletín (m.) de juntas	drywall joint tool
panel (m.) de alimentación	power panel
panel (m.) de distribución	distribution panel
papel (m.) abrasivo	abrasive paper
papel (m.) de lija	sandpaper
pared (f.)	wall
parrilla (f.)	grizzly / grate
peine (m.)	comb
peine (m.) de vetas	graining comb
peldaño (m.) (escalera de mano)	rung (ladder)
perfiladora (f.)	forming machine
perfadora (f.) direccional horizontal	horizontal directional driller
perfadora (f.) eléctrica (f.)	power drill
pestillo (m.)	elbow catch
picadora (f.) de heno (m.)	hay chopper
picaporte (m.)	catch bolt
pico (m.)	pick
pie de rey (m.)	calipers
pilón (m.)	drop hammer
pinzas (f.) (alicates (m.))	pliers
pinzas (f.) (alicates (m.)) corta alambres	wire cutting pliers
pinzas (alicates) de corte	cutting pliers
pinzas (m.) (alicates (f.)) de doblar	flat-nose pliers
pinzas (f.) (alicates (m.)) de gasista	gas pliers
pinzas (f.) (alicates (m.)) de punta larga	long (needle)-nose pliers
pinzas (f.) (alicates (m.)) graduables	combination pliers
pinzas de boca graduable (f.)	adjustable pliers
piso (m.) del arado (m.)	plowsole
pistola (f.) de agregados	aggregate gun
pistola (f.) de cartuchos para fijación	powder-driven fastener
pistola (f.) eléctrica de pegar	electric glue gun
pistola (f.) para aditivo catalizador	catalyst additive gun
pistola (f.) para calafateo	caulking gun
pistola (f.) para colorear	glitter gun
pistola (f.) para soldadura	solder gun
placas (f.) de anclaje	anchor plates
plataforma (f.)	platform
plomada (f.)	plumb line
pluma (f.)	pen

podadora (f.)	lawnmower
polea (f.)	pulley
polea (f.) de cola (f.)	tail pulley
polea loca (f.) / polea de guía (f.)	idler
polipasto (m.)	windlass
portatroncos (m.)	timber carrier
prensa (f.)	press
presilla (f.)	clip
protector (m.)	guard
puente (m.)	jumper
pulidora (f.) de ebanista	cabinet burnisher
pulidora (f.) eléctrica manual	electric hand sander
pulverizador (m.) de aire (m.) comprimido	air brush
punta (f.)	brad
punta (f.) de broca	drill point
punta de trazar (f.)	scriber
puntas (f.) de cristalero	glazier's points
punzón (m.) compacto	solid punch
punzón (m.) de alinear	aligning punch
punzón (m.) de madera	awl
punzón (m.) de marcar	center punch
punzón (m.) de metales	punch
punzón para clavos	bradawl
punzón (m.) para marcar maderas	marking awl
punzón (m.) sacabocados	hollow punch
punzonadora (f.) de mano	hand lever punch
rabera (f.)	tang
radiador (m.)	radiator
radiador (m.) de aire caliente	blast heater
raspador (m.)	scraper
rasqueta (f.)	scratcher
rasqueta (f.) de ebanista	cabinet scraper
rastra (f.)	harrow
rastra (f.) de discos (m.)	harrow disc
rastra (f.) de discos (m.) en tandem	till
rastrillo (m.)	rake
receptor de pasto (m.)	grass catcher
recortadora (f.)	edger
reductor (m.) de luz	light dimmer
regadera (f.)	watering can
regla (f.)	ruler
regla (f.) de madera	wood ruler
regla (f.) extensible	extension ruler
regla (f.) plegable	folding ruler
reglas (m.) flexibles	flexible curves
reja (f.) circular	disc coulter
reja (f.) de sembradora (f.)	drill, coulter
reja (f.) del arado (m.)	plowshare
remachadora (f.)	riveter
remache (m.)	rivet
remaches (m.)	rivets
resbalón (m.)	friction catch
resbalón (m.) de bola	bullet catch
reserva (f.) de existencia (f.)	stockpile
retacador (m.)	caulking tool
retroexcavadora (f.)	backhoe
ribetadora (f.)	beading machine
rociador (m.)	sprayer
rodillo (m.)	roller
rodillo (m.) de retorno (m.)	return idler
roldana (f.)	caster
rondana (f.)	washer
rondana (m.) (arandela (m.)) achaflanda	bevel washer
sacaclavos (m.)	nail puller / ripping bar
sacapuntas (m.)	pencil sharpener
salamandra (f.)	salamander
salvavidas (m.)	lifesaver
sebradora (f.) neumática	grain drill
secador (m.) de pintura	paint dryer
secadora (f.)	dryer

segadora (f.)	reaping machine
segadora (f.) acondicionadora / rotativa	mower
segueta (f.) / sierra de calar (f.)	fret saw
segueta (f.) (sierra para metales)	handsaw
sembradora (f.)	planter / seed drill
sembradora (f.) de surcos (m.)	drill, seeder
serrucho (m.)	handsaw
serrucho (m.) de calar	keyhole saw
serrucho (m.) de costilla	backsaw
serrucho (m.) de marquetería	compass saw
serrucho (m.) para cola de milano	dovetail saw
sierra (f.)	saw
sierra (f.) alternativa vertical	jig saw
sierra (f.) caladora	coping saw
sierra (f.) circular	circular saw
sierra (f.) circular de mesa (f.)	bench saw
sierra (f.) de arco	bow saw
sierra (f.) de calar	scroll saw
sierra de contornear (f.)	compass, scroll saw
sierra (f.) de corte al hilo	ripsaw
sierra (f.) de corte ancho	rack saw
sierra (f.) de disco	radial saw
sierra (f.) de mampostería	masonry saw
sierra (f.) de marmolería	grub saw
sierra (f.) de marquetería	pattern-maker's saw
sierra (f.) de medio lomo	half-back bench saw
sierra (f.) de mesa	table saw
sierra de podar (f.)	pruning saw
sierra (f.) de tumba	crosscut saw
sierra (f.) dentada	serration
sierra (f.) eléctrica	power saw
sierra (f.) para chapado	veneer saw
sierra (f.) portátil eléctrica	electric handsaw
sierra (f.) sinfín	bandsaw
sierra (f.) taladro	drill saw
sierra (f.) vertical	vertical saw
soldadora (f.) con arco metálico	gas metal-arc welder (MIG)
soldadora (f.) de arco	arc welder
soldadora (f.) de arco a gas inerte	inert-gas metal-arc welder
soldadora (f.) oxíacetilénica	oxyacetylene welder
soplete (m.)	blowtorch
soplete (m.) oxiacetilénico (m.)	oxyacetylene torch
sumadora (f.)	adding machine
tabla (f.) Essex	Essex board measure
tablero (m.) de dibujo	drawing board
tachuela (f.)	tack
taladradora (f.) eléctrica portátil	hand electric drill
taladro (m.)	drill
taladro (m.) de mano	hand drill
taladro eléctrico (m.)	electric drill
taller (m.) mecánico	machine shop
talocha (f.)	float
tela (f.) de esmeril	emery cloth
tela (f.) metálica (f.)	screens
tenacillas (f.)	pincers
tenazas (f.)	nippers / pincers, tongs
tensor de alambre (m.)	turnbuckle
teodolito (m.)	transit
tijera para setos (f.)	hedge shears
tijeras (f.)	hand pruners
tijeras (f.) de hojalatero	tin snips
tijeras de podar (f.)	secateurs
tijeras de podar con mangas largas (f.)	loppers
tijeras (f.) para chapa fina	snips
timbre (m.)	door bell
tirador (m.)	cabinet latch
tirador (m.) de cajón	drawer pull
tiralíneas (m.)	ruling pen
tirantes (m.)	anchor ties
tolva (f.)	hopper
tolva (f.) / depósito (m.)	bin

toma (f.) de fuerza (f.)	power take off (PTO)
tope (m.) de barrenas	bit gauge
tope (m.) de puerta	door stop
tornillo (m.)	screw
tornillo (m.) de ajuste	adjusting screw
tornillo (m.) de arena (m.)	sand screw
tornillo (m.) de banco	hand screw
tornillo (m.) de cabeza redonda	button-headed bolt
tornillo (m.) de carpintero	vise
tornillo (m.) de expansión	lag expansion shield
tornillo (m.) de rosca de madera	lag bolt
tornillo (m.) de sujeción	clamping screw
tornillo (m.) para tubos	pipe vise
tornillo (m.) (perno (m.))	bolt
tornillo (m.) (perno (m.)) de anclaje	anchor bolt
tornillo (m.) (perno (m.)) de chaveta	joint bolt
tornillo (m.) (perno (m.)) para cemento	concrete insert
tornillo (m.) (perno (m.)) roscado	machine bolt
tornillo (m.) y tuerca (f.)	bolt and nut
tornillos (m.) de avance expansivos	machine expansion shield
tornillos (m.) de metal	sheet-metal screws
tornillos (m.) para metal	machine screws
torno (m.)	lathe / vice
torno (m.) de elevación	winch
torno revólver (m.)	turret lathe
torre (f.) de refrigeración	cooling tower
tostador (m.)	toaster
tractor (m.)	tractor
tractor (m.) de oruga (f.)	caterpillar
tractor (m.) de oruga (f.) / bulldozer (m.)	bulldozer
tractor (m.) de orugas (f.)	crawler dozer
transmisión (f.)	powershift
transportador (m.)	conveyor
trépano (m.)	bit
triángulo (m.) ajustable	adjustable triangle
triángulo (m.) de pendientes	pitch triangle
triscador (m.)	saw set, swage
triturador (m.)	crusher
trituradora (f.)	grinder (crusher)
trituradora (f.) de conos (m.)	cone crusher
trituradora (f.) de impacto (m.)	impact crusher
trituradora (f.) de mordaza (m.)	jaw crusher
tuerca (f.)	nut
tuerca de palomilla	wingnut
tuerca (f.) tensora	adjusting-nut
tupi (m.)	router
válvula (f.)	valve
válvula (f.) de Arnott	Arnott valve
válvula (f.) de aspersión	flush valve
válvula (f.) de charneta para reflujo	backwater flap
válvula (f.) de compuerta	gate valve
válvula (f.) de contracorriente	backwater valve
válvula (f.) de contracorriente inestable	unbalanced back-flow valve
válvula (f.) de flotador	float valve
válvula (f.) de flotador para llave	ball faucet
válvula (f.) de mariposa	flap valve
válvula (f.) de retención	check valve
válvula (f.) esférica	glove valve
válvula (f.) hidráulica	hydraulic valve
válvula (f.) reductora	reducing valve
vara (f.) de medir	rod
vía (f.) / linea (f.) / carril (f.)	track
vibrador (m.)	vibrator
volqueadora (f.)	dump truck
yunque (m.)	anvil
zancos (m.)	stilts
zanjadora (f.)	ditch digger / trencher

**NORMAS**

capítulo  
división  
División 1 Normas Administrativas Generales  
División 2 Normas Generales de Seguridad y Salud Ocupacional  
División 3 Construcción  
División 4 Agricultura  
División 5 Actividades Marítimas  
División 6 Actividades Forestales  
norma  
párrafo  
sección  
subsección

**RULES**

chapter  
division  
Division 1 General Administrative Rules  
Division 2 General Occupational Safety and Health Rules  
Division 3 Construction  
Division 4 Agriculture  
Division 5 Maritime Activities  
Division 6 Forest Activities  
rule  
paragraph  
section  
subsection

**TÉRMINOS GENERALES**

abogado  
acción (*f.*) de vigilancia  
acusar / imputar  
acuso (*m.*) / imputo (*m.*)  
administrador (a)  
administrar  
amenaza (*f.*)  
apelar  
aprobar  
asesor  
asesorar  
audiencia  
autorizar  
  
bajo juramento  
  
campamento de trabajadores  
carta (*f.*) de acción correctiva  
catástrofe (*f.*)  
causa  
citación (*f.*)  
clasificación (*f.*) industrial estándar  
condena (*f.*)  
condiciones (*f.*) laborales  
confirmar / verificar  
coordinar  
corregir  
cumplir  
  
daño (*m.*) físico serio  
demostrar  
departamento (*m.*)  
Departamento de Servicios para Consumidores y Negocios (DCBS)  
deposición (*f.*)  
derechos (*m.*) civiles  
desarrollar  
días (*m.*) laborables perdidos  
director (a)  
diríjase  
disciplina (*f.*)  
disciplinario  
división (*f.*)  
División (*f.*) de Seguridad (*f.*) y Salud (*f.*) en el Trabajo  
dueño (a)  
  
enfermedad (*f.*)  
entrenador (a)  
entrevistar  
establecer  
establecimiento  
exhibir / mostrar  
expediente (*m.*) médico del empleado

**GENERAL TERMS**

lawyer  
enforcement activity  
referral  
refer  
administrator  
administrate  
threat  
appeal  
approve  
consultant  
consult  
hearing  
authorize  
  
on oath  
  
labor camp  
letter of corrective action  
catastrophe  
cause  
citation  
standard industrial classification  
judgment  
working conditions  
assure  
coordinate  
abate  
comply  
  
serious physical harm  
demonstrate  
department  
Department of Consumer & Business Services (DCBS)  
deposition  
civil rights  
develop  
lost workdays  
director  
refer to  
discipline  
disciplinary  
division  
Occupational Safety and Health Division  
owner  
  
disease  
trainer  
interview  
establish  
establishment  
display  
employee medical record

falta ( <i>f.</i> ) de cumplimiento sustancial flagrante	substantial failure to comply egregious
granja ( <i>f.</i> )	farm
higiene ( <i>f.</i> )	hygiene
higiene industrial	industrial hygiene
higienista industrial	industrial hygienist
imponer	enforce
incumplimiento ( <i>m.</i> )	noncompliance
índice ( <i>m.</i> ) de incidencia de días laborales perdidos	lost workday cases incident rate
infracción ( <i>f.</i> )	violation
infracción ( <i>f.</i> ) agrupada	grouped violation
infracción ( <i>f.</i> ) combinada	combined violation
infracción ( <i>f.</i> ) de primera instancia	first instance violation
infracción ( <i>f.</i> ) intencionada	willful violation
infracción ( <i>f.</i> ) no corregida	unabated violation
infracción ( <i>f.</i> ) no seria	other than serious violation
infracción ( <i>f.</i> ) seria	serious violation
inspección ( <i>f.</i> )	inspection
inspección ( <i>f.</i> ) al azar	random inspection
inspección ( <i>f.</i> ) de acuso / imputación	referral inspection
inspección ( <i>f.</i> ) de énfasis	emphasis inspection
inspección ( <i>f.</i> ) de una queja ( <i>f.</i> )	complaint inspection
inspección ( <i>f.</i> ) de verificación	follow-up inspection
inspección de zona	area inspection
inspección ( <i>f.</i> ) no programada	unprogrammed inspection
inspección ( <i>f.</i> ) periódica	periodic inspection
inspección ( <i>f.</i> ) rutinaria	routine inspection
inspeccionar	inspect
inspector (a)	inspector
investigación de accidente	accident investigation
investigar	research
lesión ( <i>f.</i> )	injury
lesiones ( <i>f.</i> ) y enfermedades ( <i>f.</i> ) ocupacionales registrables	recordable occupational injuries and illnesses
ley ( <i>f.</i> )	law
ley ( <i>f.</i> ) administrativa	administrative law
Ley ( <i>f.</i> ) de Seguridad ( <i>f.</i> ) en el Trabajo de Oregon	Oregon Safe Employment Act
ley ( <i>f.</i> ) / estatuto ( <i>m.</i> )	statute
lista de comprobación	checklist
lista ( <i>f.</i> ) sistematizada	scheduling list
mejorar ( <i>m.</i> )	improve
muestreo ( <i>m.</i> ) de exposición medioambiental	environmental exposure sampling
muestreo ( <i>m.</i> ) de exposición personal	personal exposure samples
multa ( <i>f.</i> )	penalty
multa ( <i>f.</i> ) suspendida	suspended penalty
multar	penalize
norma ( <i>f.</i> )	rule
normas ( <i>f.</i> )	standards
obligatorio	mandatory
ofensa ( <i>f.</i> )	offense
oficial de vigilancia	compliance officer
Oficial de Vigilancia en Salud	Health Compliance Officer
Oficial de Vigilancia en Seguridad	Safety Compliance Officer
Oficial Mayor de Vigilancia en Salud	Senior Health Compliance Officer
Oficial Mayor de Vigilancia en Seguridad	Senior Safety Compliance Officer
Oficial Mayor de Vigilancia / Especialista en Investigación de Accidentes	Senior Safety Compliance Officer / Accident Investigation Specialist
operación ( <i>f.</i> ) agrícola	farm operation
orden de corrección	correction order
orden ( <i>f.</i> ) / mandamiento ( <i>m.</i> )	warrant
orden provisional ( <i>f.</i> )	interim order
patrón / empresario	employer
peligro ( <i>m.</i> )	danger
peligro ( <i>m.</i> ) inminente	imminent danger
peligros ( <i>m.</i> ) a la seguridad ( <i>f.</i> )	safety hazards
peligroso	dangerous / hazardous
permanente	permanent

persona (f.)	person
planta (f.) de trabajo	place of employment / workplace
planta (f.) de trabajo fija	fixed place of employment
poner en práctica	implement
preguntar	question
presentado	filed
prevenir	prevent
primeros auxilios	first aid
prioridad (f.)	priority
probabilidad (f.)	probability
programa (m.)	program
programado	programmed
propiedad (f.) privada	private property
proporcionar / dar	provide
proyecto (m.)	project
prueba (f.) / evidencia (f.)	evidence
quebrantar la ley, la norma	break the law, rule
queja (f.) / denuncia	complaint
razonable	reasonable
reducir	reduce
registro (m.)	record
registro (m.) de exposición del empleado	employee exposure record
reglamentación / normatividad	regulation
representante de los trabajadores / representante del empleado	employee representative
representante del patrón	agent of the employer
representante del patrón / empresa	employer representative
requerir	require
responder	respond
responsabilidad (f.)	responsibility
revisar / examinar / analizar	review
riesgo contra la salud / peligro a la salud	health hazard
riesgo (m.) / peligro (m.)	hazard
salud (f.)	health
saludable	healthy
sección (f.)	section
sección (f.) de asesoría	consultative section
sección (f.) de asistencia (f.) técnica	technical assistance section
sección (f.) de vigilancia	enforcement section
seguridad (f.)	safety
seguridad (f.) y salud (f.)	safety and health
seguridad (f.) y salud (f.) en el trabajo	occupational safety and health
seguro (m.)	safe
seleccionar	select
seriedad (f.)	severity
servicios (m.)	services
supervisor (a)	supervisor
tablón de anuncios	bulletin board
temporal	temporary
testigo (m.)	witness
trabajador (a)	worker
trabajador (a) afectado (a)	affected employee
trabajador agrícola	farm worker
trabajador (a) / empleado (a)	employee
trabajadores agrícolas de temporada	seasonal farm workers
tratamiento (m.) médico	medical treatment
variante (f.)	variance
verificar	verify
vigilancia (f.)	compliance / enforcement
vivienda	housing

# LESIONES OCUPACIONALES COMUNES

## COMMON OCCUPATIONAL INJURIES

### **TIPOS DE ACCIDENTES**

#### **accidentes de transporte**

accidente de avión (*m.*)  
 accidente de vehículo (*m.*) marino  
 accidente en calle (*f.*) / carretera  
 accidente ferroviario  
 accidente no en calle (*f.*) / carretera (*f.*)  
 accidente sin choque  
 choque entre automóviles (*m.*)  
 peatón atropellado por vehículo (*m.*)

#### **ataques por animales (*m.*)**

#### **ataques, violencia (*f.*) por personas**

#### **atrapado en equipo, objetos**

atrapado en equipo en marcha

#### **atrapado por material en derrumbe**

#### **caídas**

caída a nivel (*m.*) inferior  
 caída a o contra objetos (*m.*)  
 caída al mismo nivel (*m.*)  
 caída al piso (*m.*), otra superficie  
 caída de escalera (*f.*)  
 caída del piso (*m.*), nivel (*m.*) de suelo  
 caída desde andamio (*m.*)  
 caída desde material (*f.*) apilado, amontonado  
 caída desde techo (*m.*)  
 caída desde vehículo (*m.*) parado  
 caída por escaleras (*f.*) de escalón  
 salto a nivel (*m.*) inferior

#### **choque contra un objeto**

choque contra un objeto estacionario  
 choque contra un objeto móvil

#### **contacto con objetos, equipo**

#### **explosión (*m.*)**

#### **exposición a sustancias nocivas**

contacto con energía (*f.*) eléctrica  
 contacto con temperaturas (*f.*) extremas  
 exposición a evento (*m.*) traumático  
 exposición a ruido (*m.*)  
 exposición a sustancias (*f.*) cáusticas (*f.*), nocivas (*f.*)

#### **fuego (*m.*)**

#### **golpe por un objeto**

golpeado por objeto columpiante  
 golpeado por objeto en desplome  
 golpeado por objeto volante

### **TYPES OF ACCIDENTS**

#### **transportation accidents**

aircraft accident  
 water vehicle accident  
 highway accident  
 railway accident  
 nonhighway accident  
 noncollision accident  
 collision between vehicles  
 pedestrian struck by vehicle

#### **assaults by animals**

#### **assaults, violence by persons**

#### **caught in equipment, objects**

caught in running equipment

#### **caught in collapsing material**

#### **falls**

fall to lower level  
 fall onto or against objects  
 fall on same level  
 fall to floor, other surface  
 fall from ladder  
 fall from floor, ground level  
 fall from scaffold, staging  
 fall from piled, stacked material  
 fall from roof  
 fall from nonmoving vehicle  
 fall down stairs or step  
 jump to lower level

#### **struck against an object**

struck a stationary object  
 struck a moving object

#### **contact with objects, equipment**

#### **explosion**

#### **exposure to harmful substances**

contact electric current  
 contact temperature extreme  
 exposure to traumatic event  
 exposure to noise  
 exposure to caustic, noxious substance

#### **fire**

#### **struck by an object**

struck by swinging object  
 struck by a falling object  
 struck by flying object

<b>reacción del cuerpo y esfuerzo</b>	<b>bodily reaction and exertion</b>
<b>movimiento repetitivo</b>	<b>repetitive motion</b>
agarrar, objetos ( <i>m.</i> ) móviles mecanografía o teclado uso repetido de herramienta ( <i>f.</i> )	grasping, moving objects typing or key entry repetitive use of tools
<b>reacción del cuerpo</b>	<b>bodily reaction</b>
caminando, sin otro incidente doblando, subiendo, alcanzando resbalón, pérdida del equilibrio	walking, w/o other incident bending, climbing, reaching slip, loss of balance
<b>sobre esfuerzo</b>	<b>overexertion</b>
sobre esfuerzo al jalar, empujar sobre esfuerzo al levantar sobre esfuerzo al sujetar, cargar	overexertion in pulling, pushing overexertion in lifting overexertion in holding, carrying
<b>roce, raspado por fricción</b>	<b>rubbed, abraded by friction</b>
arrodiado sobre una superficie roce por materia en el ojo roce, sacudida por vibración	kneeling on a surface rubbed by matter in eye rubbed, jarred by vibration
<b>GENERO DE LESIONES</b>	
amputaciones ( <i>f.</i> ) / desmembramientos ( <i>m.</i> )	<b>NATURE OF INJURIES</b>
asfixia ( <i>f.</i> ), sofocación ( <i>f.</i> )	amputations
bursitis ( <i>f.</i> )	asphyxia, suffocation
cortadas ( <i>f.</i> ), laceraciones ( <i>f.</i> )	bursitis
daño ( <i>m.</i> ) a aparatos ( <i>m.</i> ) protéticos	cuts, lacerations
dermatitis ( <i>f.</i> )	damage to prosthetic devices
dolor de espalda ( <i>f.</i> ), espalda ( <i>f.</i> ) lastimada	dermatitis
dorsopatías ( <i>f.</i> )	back pain, hurt back
efectos ( <i>m.</i> ) de calor ( <i>m.</i> ) y luz ( <i>f.</i> )	dorsopathies
efectos ( <i>m.</i> ) de condiciones ambientales	effects of heat and light
efectos ( <i>m.</i> ) de presión ( <i>f.</i> ) de aire ( <i>m.</i> )	effects of environmental conditions
efectos ( <i>m.</i> ) de temperaturas bajas	effects of air pressure
electrocución ( <i>f.</i> ), choque eléctrico ( <i>m.</i> )	effects of reduced temperature
enfermedades	electrocution, electric shock
enfermedades ( <i>f.</i> ) bacterianas ( <i>f.</i> )	diseases
enfermedades ( <i>f.</i> ) de la sangre	bacterial diseases
enfermedades ( <i>f.</i> ) del sistema circulatorio ( <i>m.</i> )	diseases of the blood
enfermedades ( <i>f.</i> ) del sistema nervioso ( <i>m.</i> ), órganos ( <i>m.</i> ) sensoriales	circulatory system diseases
enfermedades ( <i>f.</i> ) infecciosas y parasitarias ( <i>m.</i> )	nervous system, sense organ diseases
enfermedades ( <i>f.</i> ) musculoesqueléticas	infectious and parasitic diseases
enfermedades ( <i>f.</i> ) virales	musculoskeletal, connective tissue
enfermedades ( <i>f.</i> ) virales de la conjuntiva	viral diseases
enfermedades ( <i>m.</i> ) y trastornos ( <i>m.</i> ) del sistema digestivo ( <i>m.</i> )	viral diseases of the conjunctiva
enfermedades ( <i>f.</i> ) y trastornos ( <i>m.</i> ) sistémicos	digestive system diseases and disorders
envenenamiento ( <i>m.</i> ), efectos ( <i>m.</i> ) tóxicos	systemic diseases and disorders
exposición ( <i>f.</i> ) a enfermedad ( <i>f.</i> )	poisonings, toxic effects
fractura ( <i>f.</i> ) / rompimiento	exposure to disease
hepatitis ( <i>f.</i> ) tóxica	fracture
hepatitis ( <i>f.</i> ) viral	toxic hepatitis
heridas ( <i>f.</i> ) abiertas	viral hepatitis
heridas ( <i>f.</i> ) superficiales	open wounds
hernias ( <i>f.</i> )	surface wounds
lastimaduras ( <i>f.</i> ) intercraneales	hernias
lastimaduras ( <i>f.</i> ) por aplastamiento ( <i>m.</i> ) / trituración ( <i>f.</i> )	intercranial injuries
lastimaduras ( <i>f.</i> ) traumáticas múltiples	crushing injuries
lesión ( <i>f.</i> ) y enfermedad múltiple	multiple traumatic injuries
lesiones ( <i>f.</i> ) traumáticas	multiple injury and disease
luxación ( <i>f.</i> ) / desviación ( <i>f.</i> )	traumatic injuries
	dislocation

magulladuras (f.), contusiones (f.)	bruises, contusions
molestias (f.), dolor (m.)	soreness, pain
neoplasmas (f.), tumores (m.), y canceres (m.)	neoplasms, tumors, and cancers
neumoconiosis (f.)	pneumoconiosis
otros reumatismos (m.), excepto la espalda	other rheumatism, except the back
picaduras (f.)	punctures
quemaduras (f.)	burns
quemaduras (f.) químicas	chemical burns
quemaduras (f.) térmicas, escaldadura	heat burns, scalds
raspaduras (f.)	abrasions, scratches
síndrome (m.) del túnel (m.) carpiano	carpal tunnel syndrome
tendinitis (f.)	tendinitis
tenosinovitis (f.)	tenosynovitis
torceduras (f.), estirones (m.), desgarramientos (f.)	sprains, strains, tears
trastornos (m.) de la piel, tejidos (m.) subcutáneos	disorders of the skin, subcutaneous tissue
trastornos (m.) del oído (m.), audición (f.)	disorders of the ear, hearing
trastornos (m.) del ojo (m.), visión (f.) adnexa	disorders of the eye, adnexa vision
trastornos (m.) del sistema nervioso (m.) periférico	disorders of the peripheral nervous system
trastornos (m.) mentales	mental disorders
trauma (m.) a los huesos (f.), nervios (f.), medula espinal (f.)	trauma to bones, nerves, spinal cord
tuberculosas	tuberculosis

**CIERRE Y ETIQUETADO**adaptador (*m.*) de cierres múltiples

adiestramiento

aditamiento (*m.*) de seguridad

aislar

ajustar

ajuste

alta presión (*f.*)

anualmente

apagado (*m.*)

arrancar

arrancar / poner en marcha

atascado / encasquillado

automático

avise a los empleados

batería (*f.*)bloqueo (*m.*) / enclavamiento (*m.*)cadena (*f.*)caja (*f.*) de interruptores / interruptorcandado (*m.*)candado (*m.*) de combinacióncandados (*m.*) fuertes

cantidad de energía

capacitor (*m.*)

capaz de ser bloqueado

capaz de ser cerrado

cerrojo (*m.*) / aldabilla (*f.*)

cierra

cierra y rotulación

circuito (*m.*)circuito (*m.*) abiertocircuito (*m.*) cerradocolocación de rótulo (*m.*) / etiqueta (*f.*)comprobar el corte de energía (*f.*)

confirmar

control (*m.*) de fuentes de energía peligrosacontrol único del enchufe (*m.*)cortar el suministro de energía (*f.*)

cortar la energía

cumplimiento (*m.*)

dar energía

descarga

empleado afectado

empleado autorizado

enchufar

enchufe (*m.*)energía (*f.*) a vapor (*m.*)energía (*f.*) almacenada

energía cinética / acumulada

energía (*f.*) de la gravedadenergía (*f.*) de presiónenergía (*f.*) de radiaciónenergía (*f.*) de resorteenergía (*f.*) dinámicaenergía (*f.*) eléctricaenergía (*f.*) estáticaenergía (*f.*) hidráulicaenergía (*f.*) mecánicaenergía (*f.*) neumáticaenergía (*f.*) química

energizado

engrase

equipo (*m.*)equipo (*m.*) de poder eléctricoexaminar el programa (*m.*) de control de energía (*f.*)**LOCKOUT TAGOUT**

multiple lock device / adaptor

training

safety device

isolate

adjust

adjustment

high pressure

annually

off / shut down

start

start-up

jammed / clogged

automatic

notify workers

battery

block

chain

switch box / panel box

padlock

combination lock

sturdy locks

amount of energy

capacitor

capable of being blocked

capable of being locked

hasp

lockout

lockout and tagout

circuit

open circuit

closed circuit

tag-out

verify isolation of energy

confirm

control of hazardous energy

exclusive control of plug

isolate the energy source

de-energize

compliance

energization

discharge

affected employee

authorized employee

plug in

plug

vapor energy

stored energy

accumulated energy

gravity energy

pressure energy

radiation energy

spring energy

dynamic energy

electrical energy

static energy

hydraulic energy

mechanical energy

pneumatic energy

chemical energy

energized

greasing

equipment

electrically powered equipment

review energy control program

fuente (f.) de energía	energy source
fuente (f.) de energía única	single energy source
fuentes (f.) de energía múltiples	multiple energy sources
identificar el dueño del candado (m.)	identify lock owner
inesperado	unexpected
inoperable	inoperable
inspección	inspection
interruptor (m.) / apagador (m.)	switch
interruptor (m.) de mando / principal	main box / main panel
limpieza (f.)	cleaning
llave (f.)	key
manecilla (f.) de la válvula (f.)	valve handle
manualmente	manually
máquina (f.)	machine
mecanismo (m.) / dispositivo (m.) de bloqueo	blocking device
mecanismo (m.) / dispositivo (m.) de cierre	lockout device
mecanismo (m.) / dispositivo (m.) de corte de energía	energy isolation device
neutral / colocar en cero	neutral
neutralizar	neutralize
no abrir	do not open
no cerrar	do not close
no energizar	do not energize
no operar	do not operate
no prender	do not start
no usar	do not use
no visible	not visible
notificar	notify
nunca ignore un rótulo (m.) / etiqueta (f.)	never ignore tags
operaciones normales	normal operations
operario	operator
otro empleado	other employee
palanca (f.)	lever
partes (f.) móviles	moving parts
peligro (m.)	danger
peligro – no operar	danger – do not operate
prendido	on
preparativos (m.) para la operación de la máquina	setting up for machine operation
procedimiento (m.) de cierre	procedure for shut down
programa (m.) de control de energía	energy control program
protector (m.)	guard
quitar un candado (m.)	remove a lock
quitar un rótulo (m.) / etiqueta (f.)	remove a tag
reparar	repair
repentino	sudden
residuo de energía (f.) peligrosa	residual dangerous energy
rótulo (m.) / etiqueta (f.)	tag
rótulo (m.) / etiqueta (f.) perdurable	durable tag
rueda (f.) volante	flywheel
sin tensión	slack / loose
supervisión	supervision
tipo de energía (f.)	type of energy
trabajo (m.) de servicio o mantenimiento	service or maintenance work
turno (m.)	shift
un candado (m.) por persona	one lock per person
una llave (f.) por candado	one key per lock
válvula (f.)	valve
varios turnos (m.)	multiple shifts
verificar	check / verify
visible	visible
zona (f.) de peligro	danger zone

## **EQUIPO PROTECTIVO PERSONAL**

### **CARA/CABEZA**

aluminio (*m.*)  
 banda (*m.*) ajustable  
 casco (*m.*) / sombrero (*m.*) rígido  
 conectores (*m.*)  
 coraza (*f.*)  
 correas (*f.*)  
 fibra (*f.*) de vidrio (*m.*)  
 gorra (*f.*) alpinista  
 gorra (*f.*) de protección  
 gorras (*f.*) protectoras  
 mascara (*f.*) antirresplandor de energía (*f.*) radiante  
 no conductor (*m.*)  
 policarbonato (*m.*)  
 polietileno (*m.*)  
 sistema (*m.*) de suspensión (*f.*)  
 visor (*m.*)

### **CUERPO**

camisa (*f.*)  
 camisa (*f.*) de manga (*f.*) larga  
 chalecos (*m.*)  
 chalecos (*m.*) de señalización (*f.*)  
 chalecos (*m.*) salvavidas (*m.*)  
 impermeable (*m.*)  
 mandil (*m.*) / delantal (*m.*)  
 tirantes (*m.*)

### **MANOS/BRAZOS**

acabado (*m.*) áspero  
 acrílico (*m.*)  
 alcohol polivinílico (PVA™) (*m.*)  
 algodón (*m.*)  
 antebrazo (*m.*)  
 aterciopelado

Barrier™  
 butilo (*m.*)  
 butilo (*m.*) / neopreno (*m.*)

cinta (*f.*) de seguridad (*f.*)  
 cloruro de polivinilo (PVC) (*m.*)  
 codo (*m.*)  
 con talco (*m.*)  
 crema (*f.*) barrera (*f.*)  
 crema (*m.*) protectora  
 cuero (*m.*)

dedal (*m.*)  
 dedo (*m.*)  
 degradar  
 delgado  
 desechable

flexible  
 forrado (*m.*)  
 forrado (*m.*) de algodón (*m.*)  
 forro (*m.*)

## **PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT**

### **FACE/HEAD**

aluminum  
 adjustable band  
 hard hat  
 connectors  
 shell  
 straps  
 fiberglass  
 ski mask  
 bump cap  
 hair nets  
 welding mask  
 non-conducting  
 polycarbonate  
 polyethylene  
 suspension system  
 face shield

### **BODY**

shirt  
 shirt (long sleeved)  
 vests  
 signal vests  
 life jackets  
 rain gear  
 apron  
 suspenders

### **HANDS/ARMS**

textured finish  
 acrylic  
 PVA™ (polyvinyl alcohol)  
 cotton  
 forearm  
 flocked

Barrier™  
 butyl  
 butyl / neoprene

safety tape  
 PVC (polyvinyl chloride)  
 elbow  
 powdered  
 barrier cream  
 protective cream  
 leather

finger cots  
 finger  
 degrade  
 thin  
 disposable

flexible  
 lined  
 cotton lining  
 lining

grueso (m.)	thick
guante (m.) de uso pesado	heavy-duty glove
guante (m.) estándar	standard glove
guantes (m.)	gloves
guantes (m.) contra temperaturas (f.) calientes	heat resistant gloves
guantes (m.) contra temperaturas (f.) frías	cold resistant gloves
guantes (m.) de alta tensión (f.) para linieros	linemen high tension gloves
guantes (m.) de baja tensión (f.)	low tension gloves
guantes (m.) de soldador	solderer's gloves
guantes (f.) reforzados con metal (m.)	metal reinforced gloves
guantes (m.) resistentes a químicos (m.)	chemical resistant gloves
guantes (m.) resistentes a temperaturas (f.) extremas	extreme temperature resistant
guantes (m.) tejidos (m.)	knit gloves
hule (m.) / goma (f.)	rubber
hule (m.) natural / goma (f.) natural	natural rubber
impermeable (m.)	impermeable
Kevlar® (m.)	Kevlar®
lana (f.)	wool
látex (m.) natural	natural latex
malla (f.)	mesh
malla (m.) de acero (m.) inoxidable	stainless steel mesh
mangas (f.)	sleeves
mangas (f.) para linieros	linemen sleeves
manta (f.)	canvas
mediano	medium
muñeca (f.)	wrist
neopreno (m.)	neoprene
nilón (m.)	nylon
nitrilo (m.)	nitrile
palma (m.)	palm
poliéster (m.)	polyester
polietileno (m.)	polyethylene
pomada (m.) protectora	protective pomade
pulgar (m.)	thumb
puño (m.)	fist
puño (m.) ancho	wide cuff
puño (m.) de la manga (f.)	cuff
puño (m.) largo	long cuff
resistencia (f.)	resistant
resistencia (f.) a picaduras (f.)	puncture resistant
reversible	reversible
revestido (m.) de hule (m.)	rubber lining
revestido (m.) / recubierto (m.)	coating
roce	abrasion
Silver Shield® (m.)	Silver Shield®
sin forro (m.)	unlined
sin talco (m.)	powder-free
táctil	tactile
tamaño (m.)	size
tela (f.)	cloth
vinilo (m.)	vinyl
Viton® (m.)	Viton®

**OÍDOS**

banda (f.) de tapones (m.) de oído (m.)  
casquetes (m.)  
casquetes (m.) cónicos  
casquetes (m.) de oído (f.) de pestañas (f.)  
orejeras (f.) / almohadilla (f.) de oídos (m.)  
orejeras (f.) con transceptor (m.)  
orejeras (f.) de onda (f.) dieléctricas  
orejeras (f.) electrónicas contra ruidos (m.) de impacto (m.)  
orejeras (f.) estereofónica  
orejeras (f.) para bajas frecuencias (f.)  
orejeras (f.) para montaje en casco (m.)  
orejeras (f.) plegables  
tapones (m.) de oído (m.)  
tapones (m.) o casquetes (m.) con cuerda (f.)

**OJOS**

gafas (f.) o gogles (m.)  
gafas (f.) o gogles (m.) antisalpicadura química  
gafas (f.) para luz (f.) láser (m.)  
gafas (f.) para soldar  
lentes (m.) de seguridad (f.)  
protección (f.) de ojos (m.) para la energía (f.) radiante  
protectores (m.) laterales  
protectores (m.) laterales de copa (f.) completa  
resistentes contra impacto (m.)

**PIES/PIERNAS**

botas (f.)  
calcetines (m.)  
calzado (m.) a prueba de líquidos (m.)  
calzado (m.) a prueba de químicos (m.)  
calzado (m.) antirresbaladizo  
calzado (m.) conductor eléctrico  
calzado (m.) contra riesgo (m.) eléctrico  
cuero (m.)  
forros (m.) para botas (f.) o zapatos (m.)  
hule (m.) / goma (f.)  
pantalones (m.)  
polainas (f.)  
protector (m.) de espinillas (f.)  
protectores (m.) del empeine (m.)  
puntas (f.) de acero (m.)  
resistente a perforaciones (f.)  
rodilleras (f.)  
suela (f.) antirresbaladizo  
zahones (m.)

**PROTECCIÓN ANTICAIDAS**

5000 libras  
abanderar  
abdominal  
acolchonado  
advertir a los empleados  
aguante (m.) mínimo  
ajustar  
alambre (m.)  
altura (f.)  
amortiguador (m.) de choque (m.) / absorbedor  
anclaje (m.)  
anclaje (m.) seguro  
ángulo (m.)  
anillo (m.)  
anillo (m.) en forma de D  
apertura (f.) en la pared  
apolillado  
apretadera (f.) de cuerda (f.)  
apretado  
apretar  
arnés (m.)  
arnés (m.) de seguridad (f.)  
arnés (m.) del cuerpo (m.) (su uso es legal)

**EARS**

ear plugs band  
ear pods  
ear cones  
flanged ear cones  
ear muffs  
wireless communication ear muffs  
wave dielectric ear muffs  
impact noise electronic ear muffs  
stereo ear muffs  
low frequency ear muffs  
cap-mounted ear muffs  
folding ear muffs  
ear plugs  
corded plugs or cones

**EYES**

goggles  
chemical splash goggles  
laser goggles  
soldering lenses  
safety glasses  
eye protection for radiant energy  
side shields  
full cup side shields  
impact resistant

**FEET/LEGS**

boots  
socks  
wet surface footwear  
chemical resistant footwear  
slip resistant footwear  
electrical conducting footwear  
electric hazard footwear  
leather  
overboots or rubbers  
rubber  
pants  
leggings  
shin guard  
metatarsal protectors  
steel toed  
puncture resistant  
knee guards  
slip resistant sole  
chaps

**FALL PROTECTION**

5000 pounds  
flagged  
abdominal  
padded  
warn employees  
minimum strength  
adjust  
wire  
height  
shock absorber  
anchor  
secure anchor  
angle  
ring  
dee-ring  
wall opening  
pockmarked  
ropegrab  
tight  
tighten  
harness  
safety harness  
body harness (legal for use)

bandera (f.)	flag
barrera (f.)	barrier
bordes (m.) abiertos / orillas (f.)	open edges
cable (m.)	cable
caída (f.)	fall
caída (f.) libre	free fall
capacidad (f.)	capacity
cinta (f.)	tape
cinturón (m.) de seguridad (f.) (su uso es ilegal)	safety belt (illegal for use)
colgar	hang
conectar	connect
construcción (f.) comercial	commercial construction
construcción (f.) residencial	residential construction
contención (f.) de caídas (f.)	fall restraint
corto	short
cuatro pies (m.) (4)	four feet (4)
cubiertas (f.) de los hoyos (m.) de piso (m.)	floor hole covers
cuerda (f.)	rope
cuerda (f.) de control	control line
cuero (m.)	leather
delante (m.)	front
demasiado largo (m.)	too long
desgarrado	torn
desgastado (m.)	worn
deslizar	slide
detención (f.)	arrest
detención (f.) de caída (f.)	fall arrest
detención (f.) gradual	gradual slowing
diámetro (m.)	diameter
diez pies (m.) (10)	ten feet (10)
distancia (f.) de caída (f.)	fall distance
distancia (f.) de caída (f.) libre	free fall distance
dorsal (m.)	dorsal
equipo (m.) peligroso	dangerous equipment
erección (f.) de hierro (m.)	steel erection
espalda (f.)	back
gancho (m.) abierto (su uso es ilegal)	open hook (illegal for use)
gancho (m.) de cierre (m.) instantáneo (mosquetón (m.))	snap hook
guardarriales (m.) / barandales (m.)	guardrails
hebillas (f.)	buckle
hoyos (m.) del piso (m.)	floor holes
impacto (m.)	impact
inclinando	leaning
instalando armaduras (f.) de la cubierta	setting trusses
instalando paredes (f.)	setting walls
instalando techo	roofing
instalar	install
izar hoist	
lado (m.) sin protección	unprotected side
lados (m.) abiertos	open sides
largo (m.)	length
lengüeta (f.)	tongue
limitar acceso	restrict access
línea (f.) de vida (f.) (horizontal)	lifeline (horizontal)
línea (f.) de vida (f.) (vertical)	lifeline (vertical)
lluvia (f.)	rain

manila	manila
material (m.) altamente visible	highly visible material
mecanismo (m.) / dispositivo (m.) anticaídas de cuerdas (f.) o cintas (f.) tejidas	lanyard
mecanismo (m.) / dispositivo (m.) anticaídas retráctil (yo-yo)	retractable lanyard (yo-yo)
mecanismo (m.) / dispositivo (m.) contra deslizamiento (m.)	slideguards
mecanismo (m.) / dispositivo (m.) de cuerdas (f.) o cintas (f.) amortiguadoras	shock absorbing lanyards
mecanismo (m.) / dispositivo (m.) de deceleración (f.)	deceleration devices
ménsulas (f.) de techo (m.)	roof brackets
nilón (m.)	nylon
nudo (m.)	knot
ojal (m.) de terminal (m.) de cable (m.)	thimble
oxidado	rusted
pared (f.)	wall
persona (f.) calificada	qualified person
persona (f.) capaz	competent person
peso (m.)	weight
puntales (m.)	stanchions
puntos (m.) de anclaje (m.) o enganche (m.)	anchor points
rajado (m.)	split
rampa (f.)	ramp
red (f.) de seguridad / malla (f.)	fall protection net
revestimiento (m.) exterior (m.)	sheathing
rotó	broken
seis pies (m.) (6)	six feet (6)
sistema (m.) de guardarriel (m.) / barandal (m.) (GS)	guardrail system (GS)
sistema (m.) de seguridad (f.) de malla (f.) (SNS)	safety net system (SNS)
sistema (m.) personal de detención (f.) de caídas (PFAS)	personal fall arrest system (PFAS)
subir	climb
superficie (f.) plana	flat surface
techo (m.)	roof
techo (m.) de pendiente (f.) mayor	steep sloped roof
techo (m.) de pendiente (f.) menor	low sloped roof
techo (m.) de vertiente	sloped roof
trabajo en el borde	leading edge work
unirjoin	
varilla (f.) (sin tapas)	rebar (uncapped)
velocidad (f.)	speed
viento (m.)	wind
vigilante (m.) de seguridad (f.)	safety monitor
vigilante (m.) / monitor (m.)	monitor
zona (f.) de acceso (f.) controlado (CAZ)	controlled access zone (CAZ)
<b>RESPIRADORES</b>	
absorbente (m.)	absorbent
acoplamiento (m.) desmontable	air line disconnecter
atmósfera (f.) deficiente de oxígeno (m.)	oxygen deficient atmosphere
atmósfera (f.) peligrosa	dangerous atmosphere
bote (m.) purificador de aire (m.)	air purifying canister
capucha (f.)	hood
cartucho (m.)	cartridge
cartucho (m.) purificador de aire (m.)	air-purifying cartridge
catalizador (m.)	catalyzer
clasificación (f.)	classification
contaminante (m.)	contaminant
quesionario (m.) de evaluación (f.) médica para respirador (m.)	respirator medical evaluation questionnaire
demand (f.)	demand
demand (f.) y presión demand (f.)	demand and pressure demand
desinfectar	disinfect
diámetro (m.) aerodinámico	aerodynamic diameter
emanaciones (f.)	fumes

espacio ( <i>m.</i> ) confinado	confined space
especificaciones ( <i>f.</i> )	specifications
factor ( <i>m.</i> ) de protección	protection factor
filtro ( <i>m.</i> )	filter
filtro ( <i>m.</i> ) de alta eficiencia	high efficiency filter
filtro ( <i>m.</i> ) mecánico	mechanical filter
filtro ( <i>m.</i> ) químico	chemical filter
gases ( <i>m.</i> )	gases
humo ( <i>m.</i> )	smoke
indicador ( <i>m.</i> ) de ventana ( <i>f.</i> )	window service-life indicator
inmediatamente peligroso para la vida o la salud	immediately dangerous to life or health (IDLH)
inspección ( <i>f.</i> ) visual	visual inspection
limpieza ( <i>f.</i> ) y desinfección ( <i>f.</i> )	cleaning and disinfecting
máscara ( <i>f.</i> ) con manguera ( <i>f.</i> ) con soplador ( <i>m.</i> )	respirator (air hose supplied)
materiales ( <i>m.</i> )	materials
neblina ( <i>f.</i> )	fog
pieza ( <i>f.</i> ) bucal	mouth piece
pieza ( <i>f.</i> ) facial	face piece
pieza ( <i>f.</i> ) nasal	nose piece
pieza ( <i>f.</i> ) ocular	eye piece
polvo ( <i>m.</i> ) productor de fibrosis ( <i>f.</i> )	fibrosis-causing dust
polvo ( <i>m.</i> ) productor de neumoconiosis ( <i>f.</i> )	pneumoconiosis-causing dust
polvo ( <i>m.</i> ) respirable	respirable dust
polvos ( <i>m.</i> )	dusts
prefiltro ( <i>m.</i> )	prefilter
programa ( <i>f.</i> ) de protección ( <i>f.</i> ) de respiración	respiratory protection program
resistencia ( <i>f.</i> )	resistence
resistencia ( <i>f.</i> ) a la temperatura	temperature resistance
respirable	respirable
respirador ( <i>m.</i> )	respirator
respirador ( <i>m.</i> ) con mantenimiento	reusable respirator
respirador ( <i>m.</i> ) de cara ( <i>f.</i> ) completa	full-face respirator
respirador ( <i>m.</i> ) de cartucho ( <i>m.</i> )	cartridge respirator
respirador ( <i>m.</i> ) de cartucho ( <i>m.</i> ) químico ( <i>m.</i> )	respirator (cartridge)
respirador ( <i>m.</i> ) de emergencia	emergency respirator
respirador ( <i>m.</i> ) de linea ( <i>f.</i> ) de aire ( <i>m.</i> )	air-line respirator
respirador ( <i>m.</i> ) de mascarilla ( <i>f.</i> ) (mascarilla contra polvo)	filtering facepiece (dust mask)
respirador ( <i>m.</i> ) de media cara	half-face respirator
respirador ( <i>m.</i> ) de presión ( <i>f.</i> ) negativa	positive pressure respirator
respirador ( <i>m.</i> ) de presión ( <i>f.</i> ) positiva	negative pressure respirator
respirador ( <i>m.</i> ) de rescate ( <i>m.</i> )	rescue respirator
respirador ( <i>m.</i> ) de suministro de aire ( <i>m.</i> )	air-supplied respirator
respirador ( <i>m.</i> ) de uso no rutinario	non-routine respirator
respirador ( <i>m.</i> ) libre de mantenimiento / respirador ( <i>m.</i> ) desecharable	disposable respirator
respirador ( <i>m.</i> ) purificador de aire ( <i>m.</i> )	air-purifying respirator
respirador ( <i>m.</i> ) purificador de aire ( <i>m.</i> ) de tipo forzado	forced air purifying respirator
respirador ( <i>m.</i> ) suministrador de atmósfera ( <i>f.</i> )	atmosphere-supplying respirator
respiradores ( <i>m.</i> ) autocontenidos o autónomos	self-contained breathing apparatus (SCBA)
respiradores ( <i>m.</i> ) de suministro de aire ( <i>f.</i> )	supplied-air respirators (SAR)
respiradores ( <i>m.</i> ) purificadores de aire para vapores ( <i>m.</i> ) y/o gases ( <i>m.</i> )	air-purifying respirators for vapors/gases
respiradores ( <i>m.</i> ) purificadores para contaminantes ( <i>m.</i> ) en partículas ( <i>m.</i> )	air-purifying respirators for particle contaminants
rocíos ( <i>m.</i> )	mists
simulación ( <i>f.</i> ) de uso	use simulation
tubo ( <i>m.</i> ) de respiración	air line
válvula ( <i>f.</i> )	valve
válvula ( <i>f.</i> ) de exhalación	exhalation valve
válvula ( <i>f.</i> ) de inhalación	inhalation valve
válvula ( <i>f.</i> ) de retención	retention valve
válvula ( <i>f.</i> ) reguladora de aire ( <i>m.</i> )	air-regulation valve
vapores ( <i>m.</i> )	vapors
verificación del sello ( <i>m.</i> ) por el usuario	user seal check

vida (f.) de servicio  
vigilancia (f.) médica

service life  
medical surveillance

#### TÉRMINOS GENERALES

abolladuras (f.)  
absorber  
absorción  
acabado (m.) espejado  
accesorios (m.)  
acetato (m.)  
acoplar  
adecuada  
agotamiento (m.) por el calor  
ajustable  
ajustar  
ajuste bueno / acoplamiento apretado  
alteración  
alto contraste (m.)  
anteojos (m.) recetados  
antiempañante (m.)  
aprobado  
arco (m.) eléctrico  
armazón (f.)  
asiento nasal (m.)  
atenuación

barreras (f.)

calce cómodo  
capuchón (m.)  
casco (m.) de soldador  
chispas (f.) en vuelo  
cómodo  
congelación (f.) parcial  
contorno (m.)  
contraste (m.)  
controles (m.) administrativos  
controles (m.) de ingeniería (f.)  
corte con acetileno (m.)  
corte (m.) con oxiacetileno (m.)  
cuarto (m.) limpio

decibeles (m.)  
desechable  
dolor (m.)  
duro

eficacia  
electricidad (f.) estática  
empañado  
ergonómico  
escama (m.)  
espesor (f.)  
exceso de ruido (m.)

factor (m.) de protección (f.)  
filtro (m.)  
flexión  
fluorescente  
forro (m.)  
fuente (f.)

higiénico  
hipotermia (f.)  
horno con hogar abierto  
hule (m.)

incomodo  
índice (m.) de reducción de ruido (m.) (NRR)  
insolación (f.)  
inspección (f.)  
Instituto Nacional Americano de Estándares (ANSI)  
Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH)

#### GENERAL TERMS

bumps  
absorb  
absorption  
mirrored finish  
accessories  
acetate  
fit  
adequate  
heat exhaustion  
adjustable  
adjust  
tight fitting  
alteration  
high contrast  
prescription eyewear  
antifogging  
approved  
electric arc  
frame  
nasal support  
attenuation

barriers

comfortable fit  
hood  
welding hood  
flying sparks  
comfort  
frostbite  
contour  
contrast  
administrative controls  
engineering controls  
acetylene cutting  
oxyacetylene cutting  
clean room

decibels  
disposable  
pain  
hard

efficacy  
static electricity  
fogging  
ergonomic  
slag  
thickness  
excessive noise

protection factor  
filter  
flexion  
fluorescent  
lining  
source

hygienic  
hypothermia  
open furnace  
rubber

uncomfortable  
noise reduction rating (NRR)  
heat stress  
inspection  
American National Standards Institute (ANSI)  
National Institute of Occupational Safety and Health (NIOSH)

jornada (f.) de trabajo	work shift
lados (m.)	sides
lentes (m.) de contacto	contact lenses
livianos	light (weight)
luminosidad (f.)	luminosity
luz (f.) azul	blue light
luz (f.) infrarroja	infrared light
luz (f.) ultravioleta	ultraviolet light
mantenimiento (m.)	maintenance
máximo (m.)	maximum
mechanismo (m.) / dispositivo (m.)	device
métodos de protección (f.) universales	universal protection methods
mínimo (m.)	minimum
pantalla (f.) opaca	opaque shield
pañó (m.) limpia cristales (m.)	lens cleaning tissues
paños (m.) para limpiar	cleaning tissues
partículas (f.) en vuelo	flying particles
plasma (f.)	plasma
plástico (m.)	plastic
policarbonato (m.)	polycarbonate
presión (f.)	pressure
presión (f.) atmosférica	atmospheric pressure
protección (f.)	protection
prueba (f.)	test
radiación (f.)	radiation
rayar	scratch
recubrimiento (m.) durable	durable coating
reducción	reduction
reducir	reduce
reflectores (m.)	reflectors
reflejo (m.)	reflection
reparación	repair
resistente al calor (m.)	heat resistant
retén (m.)	clasp
reutilizable	reusable
revestido (m.) / recubierto (m.)	coated
roce	abrasion
ruido (m.)	noise
salpicar	splash
sistema (m.) de suspensión	suspension system
soldar	solder
sonido (m.)	sound
suave	soft
suelto	loose
tamaño (m.)	size
templado	tempered
transmitir	transmit
transparente	transparent
turno (m.) de ocho horas	eight hour shift
universal	universal
ventilación	ventilation

## PATÓGENOS SANGUÍNEOS

aconsejo (*m.*)  
aguja (*f.*) hipodérmica  
agujas (*f.*) auto-revestidas  
análisis (*m.*) de sangre  
analizar deberes  
anaranjado fluorescente  
anticipar  
anticuerpos (*m.*)  
aspirar (*m.*)  
  
batas (*f.*)  
bolsas (*f.*) rojas  
bomberos  
  
cepillo (*m.*)  
comunicación (*f.*) de riesgos  
controles (*m.*) de prácticas de trabajo  
culturas (*f.*) de células  
culturas (*f.*) de órganos  
  
dentistas  
descontaminar  
desecho (*m.*) regulado  
doblando agujas (*f.*)  
  
empleados de funerarias  
empleados dentales  
enfermeras  
entrenamiento / adiestramiento  
entrenar (*m.*) / adiestrar (*m.*)  
envase (*m.*) de desecho regulado  
envase (*m.*) de objetos afilados contaminados  
envases (*m.*) de desecho resistentes a la  
equipo (*m.*) contaminado  
equipo (*m.*) protector personal (EPP)  
especímenes (*m.*)  
etiquetado  
etiquetas (*f.*)  
evaluación (*f.*)  
examinadores médicos  
exposición (*m.*)  
  
flebotomianos  
  
guantes (*m.*)  
guantes (*m.*) hipoalérgicos  
  
hepatitis B (*m.*)  
  
identificar trabajadores  
institución de cuidado de salud  
inyectar (*m.*)  
  
jeringa (*f.*)  
  
líquido (*m.*) amniótico  
líquido (*m.*) cerebro-espinal  
líquido (*m.*) pericardial  
líquido (*m.*) peritoneal  
líquido (*m.*) pleural  
líquido (*m.*) sinovial  
líquidos (*m.*) corporales  
  
mandil (*m.*)  
máscara (*f.*) facial  
médicos  
medida (*f.*) base  
membranas (*f.*) mucosas  
métodos (*m.*) de control  
  
obtener consentimiento (*m.*)  
oficiales de recintos de detención

## BLOODBORNE PATHOGENS

counseling  
hypodermic needle  
self sheathing needles  
blood test  
analyze tasks  
fluorescent orange  
anticipate  
antibodies  
aspirate  
  
robes  
red bags  
firemen  
  
brush  
hazard communication  
work practice controls  
cell cultures  
organ cultures  
  
dentists  
decontaminate  
regulated waste  
bending needles  
  
morticians  
dental employees  
nurses  
training  
train  
regulated waste container  
reusable contaminated sharps container  
puncture resistant disposal containers  
contaminated equipment  
personal protective equipment (PPE)  
specimens  
labeling  
labels  
evaluation  
medical examiners  
exposure  
  
phlebotomists  
  
gloves  
hypoallergenic gloves  
  
hepatitis B  
  
identify workers  
care institutions  
inject  
  
syringe  
  
amniotic fluid  
cerebro-spinal fluid  
pericardial fluid  
peritoneal fluid  
pleural fluid  
synovial fluid  
body fluids  
  
apron  
face mask  
physicians  
baseline  
mucous membranes  
control methods  
  
obtain consent  
correctional officers

órgano (m.)	organ
otros materiales (m.) potencialmente infecciosos	other potentially infectious material
paramédicos	paramedics
perforación (f.) para instrumentos afilados contaminados	for contaminates sharp instruments
personal de seguridad pública	public service personnel
picaduras (f.) con agujas	needlesticks
piel (f.) dañada	damaged skin / non-intact skin
piel (f.) intacta	intact skin
pinzas (f.)	forceps
pipetado bucal (prohibir)	mouth pipeting (prohibit)
plan (m.) de control de la exposición	exposure control plan
policía de rescate	police
posibilidad (f.) razonable	reasonable possibility
precauciones (f.) universales	universal precautions
protección de los ojos (m.)	eye protection
quitando agujas (f.)	removing needles
recogedor (m.)	dust pan
resistente a las perforaciones (f.)	puncture resistant
retapar agujas (f.)	recapping needles
riesgo biológico	biohazard
rojo anaranjado	orange-red
ropa (f.) contaminada	contaminated laundry
saliva (f.) en los procedimientos dentales	saliva in dental procedures
salpicar	splash
sangre (f.) / productos de sangre (f.)	blood / blood products
secreciones (f.) vaginales	vaginal secretions
semen (m.)	semen
serie (f.) de vacunas	vaccine series
SIDA (m.)	AIDS
síndrome (m.) de inmuno-deficiencia adquirida (SIDA)	acquired immune deficiency syndrome (AIDS)
superficies de trabajo	work surfaces
tapadera (f.) / capucha (f.) de la aguja	needle cap
técnica de una mano (f.)	one-handed technique
tecnólogos en los bancos de sangre	blood bank technologists
tejido (m.)	tissue
tenazas (f.)	tongs
trabajadores de los laboratorios de investigación	research laboratory workers
trabajadores de quehaceres domésticos en	housekeeping personnel in health
vacuna (f.) contra hepatitis B	hepatitis B vaccine
virus (m.) de la inmuno-deficiencia humana (VIH)	human immunodeficiency virus (HIV)
visor (m.)	face shield
<b>PROTECTORES DE MAQUINARIA Y TÉRMINOS MECÁNICOS</b>	
acción (f.) de cizalla	shearing action
acción (f.) de cortar	cutting action
acción (f.) de doblar	bending action
acción (f.) de prensar	pressing action
acción (f.) de punzar	punching action
acelerador (m.)	accelerator
activación	activation
activar	activate
agarrar	grip
ajustar	adjust
alimentación	feeding
alimentando materia prima (f.)	feeding material
alimentar	feed
alternador (m.)	alternator
ángulo (m.) de hierro	angle iron
anillo (m.)	ring
apantallado	screened
aplantar	crush
árbol (m.) del clutch / embrague	clutch shaft
árbol (m.) / eje (m.) de levas	camshaft
árbol (m.) / flecha (f.) de cigüeñal	crankshaft
área (m.) peligrosa	hazardous area
armadura (f.)	armature
<b>MACHINE GUARDING AND MECHANICAL TERMS</b>	

atornillada	bolted
atrapar	trap
automáticamente	automatically
balancín (m.)	rocker arm
balero (m.)	bearing
banda (f.) / correa (f.) de transmisión (f.)	transmission belt
bandas (f.)	belts
bastante resistente	heavy duty
biela (f.)	connecting rod
bobina (f.) de arranque	ignition coil
bomba (f.) de agua (m.)	water pump
bomba (f.) de gasolina (f.)	fuel pump
bujía (f.)	spark plug
cadena (f.)	chain
cadena (f.) de transmisión	chain drive / wheel chain
caja (f.) / cárter (m.) de engranes	gearbox
caja (f.) de la transmisión	transmission box
calibre	caliber
carburador (m.)	carburetor
cárter (m.)	housing
cárter (m.) del diferencial	differential case
cárter (m.) del motor (m.)	crankcase
cerrado	closed
cerrar	close
ciclo (m.)	cycle
cilindro (m.)	cylinder
cloch (m.) / embrague	clutch
construir	construct
contraflecha (f.)	countershaft
cortina (f.) luminosa	light curtain
cubierta (f.)	cover
cubierto (m.)	covered
desalojar (m.) material de desperdicio	clean out waste material
desmantelar	dismantle
dinámico	dynamic
diseño (m.)	design
dispositivo (m.)	device
dispositivo (m.) para paro de urgencia	emergency stop device
dispositivo (m.) "sacamanos"	pullback device
dispositivo (m.) sensitivo de presencia	presence sensing device
dispositivo (m.) sensitivo fotoeléctrico	photoelectric device
distribuidor (m.)	distributor
doblar	bend
eje (m.)	axle / shaft
eje (m.) sin mando	idlershaft
emisión	emission
encerrar	enclose
energía (f.)	energy
engranes (m.) / engranajes (m.)	gears
engranes (m.) / engranajes (m.) de transmisión (f.)	transmission gears
equipo (m.)	equipment
eslabón (m.) de cadena (f.)	chain link
eslabones (m.) cortos	short link chain
eslabones (m.) largos	long link chain
especificaciones mínimas	minimum specifications
estático	static
explosión	explosion
expuesto	exposed
filo (m.) cortante	cutting edge
filtro (m.)	filter
filtro (m.) de aceite	oil filter
filtro (m.) de aire	air filter
flecha (f.) de impulso	driveshaft
freno (m.)	brake
freno (m.) del cloch / embrague	clutch brake
freno (m.) en la transmisión (f.)	transmission brake
galvanizado (m.)	galvanized

ganchos ( <i>m.</i> )	hooks
girar	spin
girar despacio	spin slow
girar rápidamente	spin fast
hacer	make
herramienta ( <i>f.</i> )	tool
ingeniero (a)	engineer
inspección visual	visual inspection
inspeccionar	inspect
instalar	install
interferir con la operación de la máquina	interfere with machine operation
interferir con la producción	interfere with production
inyección ( <i>f.</i> ) de gasolina ( <i>f.</i> )	fuel injection
jalar	pull
jalar dentro de la máquina	pull into machine
junta ( <i>f.</i> )	gasket
lámina ( <i>f.</i> ) de metal ( <i>m.</i> )	sheet metal
madera ( <i>f.</i> )	wood
mal ajustado	out of adjustment
mando ( <i>m.</i> ) bimanual	two-handed control
mantenimiento	maintenance
mantenimiento ( <i>m.</i> ) correctivo	corrective maintenance
mantenimiento ( <i>m.</i> ) preventivo	preventative maintenance
manualmente	manually
máquina ( <i>f.</i> )	machine
marco ( <i>m.</i> )	frame
material ( <i>m.</i> )	material
metal ( <i>m.</i> ) extruido / formado	extruded metal
metal ( <i>m.</i> ) perforado	perforated metal
modificar	modify
montado a la pared ( <i>f.</i> )	wall mounted
montado ( <i>m.</i> ) al piso	floor mounted
montado al techo ( <i>m.</i> )	ceiling mounted
montaje	mounting
montaje ( <i>m.</i> ) rígido	rigid mounting
montar	mount
motor ( <i>m.</i> )	motor
motor ( <i>m.</i> ), combustible	motor, fuel
motor ( <i>m.</i> ), eléctrico	motor, electric
movimiento ( <i>m.</i> ) giratorio	rotating motion
movimiento ( <i>m.</i> ) recíproco / de vaivén	reciprocating motion
movimiento ( <i>m.</i> ) transversal	transverse motion
neutral	neutral
no protegido	unguarded
palanca ( <i>f.</i> ) de cambios	shift lever
paneles ( <i>m.</i> )	panels
pantalla ( <i>f.</i> )	screen
parte ( <i>f.</i> ) en movimiento	moving part
partes ( <i>f.</i> ) volantes	flying parts
partículas ( <i>f.</i> ) volantes	flying particles
pedal ( <i>m.</i> )	pedal
pedal ( <i>m.</i> ) del cloch / embrague	clutch pedal
peligro ( <i>m.</i> )	hazard
periodicidad del mantenimiento	maintenance schedule
piñón ( <i>m.</i> )	pinion, gear wheel
pistón ( <i>m.</i> )	piston
plástico ( <i>m.</i> ) transparente	transparent plastic
polea ( <i>f.</i> )	sheave
prensa ( <i>f.</i> )	press
presionar	press, to
prevenir funcionamiento accidental	prevent accidental actuation
procedimiento ( <i>m.</i> )	procedure
protección	protection
protector ( <i>m.</i> )	guard
protector ( <i>m.</i> ) ajustable / regulable	adjustable guard
protector ( <i>m.</i> ) auto ajustable / regulable	self-adjusting guard

protector ( <i>m.</i> ) efectivo	effective guard
protector ( <i>m.</i> ) fijo	fixed guard
protector ( <i>m.</i> ) integralmente diseñado	integrally designed guard
protector ( <i>m.</i> ) móvil	moving guard
protector ( <i>m.</i> ) semifijo	semi-fixed guard
protegido por obstáculos ( <i>m.</i> )	guarded by barriers
protegido por su distancia ( <i>f.</i> )	guarded by distance
protegido por su sitio ( <i>m.</i> )	guarded by location
protegiendo	guarding
proyecciones ( <i>f.</i> ) de partes ( <i>f.</i> ) giratorias	rotating projections
puntas ( <i>f.</i> ) de ejes ( <i>m.</i> )	shaft ends
punto ( <i>m.</i> ) de mordedura	nip point
punto ( <i>m.</i> ) de pellizco	pinch point
punto ( <i>m.</i> ) / lugar de operación	point of operation
quitar el protector ( <i>m.</i> )	remove the guard
reajustar	readjust
recipientes ( <i>m.</i> ) a presión	pressure vessels
reconocer	recognize
rejilla ( <i>f.</i> ) de alambre ( <i>m.</i> )	wire mesh
remachado	riveted
retirando	removing
retirando materia prima ( <i>f.</i> )	removing material
retirando producto ( <i>m.</i> ) terminado	removing finished product
retiro	remove
riesgo ( <i>m.</i> )	risk
riesgo ( <i>m.</i> ) potencial	potential risk
riesgos ( <i>m.</i> ) mecánicos	mechanical hazards
rígido	rigid
rollo ( <i>m.</i> ) de metal ( <i>m.</i> )	steel roll
rueda ( <i>f.</i> ) dentada para cadena ( <i>f.</i> ) / catarina ( <i>f.</i> )	sprocket wheel
rueda ( <i>f.</i> ) volante	flywheel
sin mando	idle
sistema ( <i>m.</i> ) de bandas	belting / belt system
sistema ( <i>m.</i> ) de enfriamiento	cooling system
soldada	soldered
soportes ( <i>m.</i> )	supports
taller ( <i>m.</i> )	shop
tijera ( <i>f.</i> )	scissor
tiras ( <i>f.</i> ) de madera cruzadas	crossed wood strips
tiras ( <i>f.</i> ) de madera ( <i>f.</i> ) no cruzadas	uncrossed wood strips
tiras ( <i>f.</i> ) de metal cruzadas	crossed steel strips
tiras ( <i>f.</i> ) de metal ( <i>m.</i> ) no cruzadas	uncrossed steel strips
transmisión ( <i>f.</i> )	transmission
tubo ( <i>m.</i> ) de metal ( <i>m.</i> )	metal tube
una sola pieza ( <i>f.</i> )	single piece
válvula ( <i>f.</i> )	valve
varilla ( <i>f.</i> )	iron bar
vibración	vibration
volver a colocar el protector ( <i>m.</i> )	replace the guard

**METALES**

acero (*m.*)  
 acero (*m.*) inoxidable  
 aluminio (*m.*)  
 bario (*m.*)  
 cinc (*m.*)  
 cobre (*m.*)  
 estaño (*m.*)  
 estroncio (*m.*)  
 hierro (*m.*)  
 litio (*m.*)  
 mercurio (*m.*)  
 oro (*m.*)  
 plata (*f.*)  
 platino (*m.*)  
 plomo (*m.*)  
 potasio (*m.*)  
 sodio (*m.*)

**METALS**

steel  
 stainless steel  
 aluminum  
 barium  
 zinc  
 copper  
 tin  
 strontium  
 iron  
 lithium  
 mercury  
 gold  
 silver  
 platinum  
 lead  
 potassium  
 sodium

**QUÍMICOS****CONTAMINANTES AÉREOS**

abate (temefós)  
 aceite vegetal, rocío  
 acetaldehído  
 acetato de butilo (acetato de n-butilo)  
 acetato de etilo  
 acetato de 2-etoxietilo  
 acetato de isoamilo  
 acetato de isobutilo  
 acetato de isopropilo  
 acetato de metilo  
 acetato de n-amilo  
 acetato de n-propilo  
 acetato de sec-amilo  
 acetato de terc-butilo  
 acetato de vinilo  
 acetato del butilo-sec  
 acetato del sec-hexilo  
 acetileno  
 acetileno de metilo  
 acetona  
 acetonitrilo  
 ácido acético  
 ácido crómico y cromados (como CrO<sub>3</sub>)  
 ácido fórmico  
 ácido fosfórico  
 ácido nítrico  
 ácido oxálico  
 ácido pícrico  
 ácido sulfúrico  
 acrilamida  
 acrilato de etilo  
 acrilato de metilo  
 acrilonitrilo  
 acroleína  
 alcanfor, sintético  
 alcohol alílico  
 alcohol butílico-n  
 alcohol diacetona (4-hidroxi-4-metil-2-pantanona)  
 alcohol etílico  
 alcohol furfurílico  
 alcohol isoamílico (primario y secundario)  
 alcohol isobutílico  
 alcohol isopropílico  
 alcohol metílico (metanol)  
 alcohol propargílico  
 alcohol sec-butílico

**CHEMICALS****AIR CONTAMINANTS**

abate  
 vegetable oil mist  
 acetaldehyde  
 butyl acetate (n-butyl acetate)  
 ethyl acetate  
 2-ethoxyethylacetate  
 isoamyl acetate  
 isobutyl acetate  
 isopropyl acetate  
 methyl acetate  
 n-amyl acetate  
 n-propyl acetate  
 sec-amyl acetate  
 tert-butyl acetate  
 vinyl acetate  
 sec-butyl acetate  
 sec-hexyl acetate  
 acetylene  
 methyl acetylene (propyne)  
 acetone  
 acetonitrile  
 acetic acid  
 chromic acid and chromates (as CrO<sub>3</sub>)  
 formic acid  
 phosphoric acid  
 nitric acid  
 oxalic acid  
 picric acid  
 sulfuric acid  
 acrylamide  
 ethyl acrylate  
 methyl acrylate  
 acrylonitrile  
 acrolein  
 camphor, synthetic  
 allyl alcohol  
 n-butyl alcohol  
 diacetone alcohol (4-hydroxy-4-methyl-2-pantanone)  
 ethyl alcohol  
 furfuryl alcohol  
 isoamyl alcohol (primary and secondary)  
 isobutyl alcohol  
 isopropyl alcohol  
 methyl alcohol (methanol)  
 propargyl alcohol  
 sec-butyl alcohol

alcohol terc-butílico	tert-butyl alcohol
aldrina	aldrin
algodón, polvos	cotton dust
algodón, polvos (crudo)	cotton dust (raw)
almidón	starch
alúmina alfa	alpha alumina
aluminio, polvo de metal	aluminum metal dust
amoníaco	ammonia
anhídrido acético	acetic anhydride
anhídrido ftálico	phthalic anhydride
anhídrido maléico	maleic anhydride
anilina y homólogos	aniline and homologs
anisidina (o, p-isómeros)	anisidine (o, p-isomers)
antimonio y compuestos (como Sb)	antimony and compounds (as Sb)
arsenato de cálcico	calcium arsenate
arsenato de plomo	lead arsenate
arsenicos inorgánicos (como As), compuestos	arsenic inorganic compounds (as As)
arsenicos orgánicos (como As), compuestos	arsenic organic compounds (as As)
arsine	arsine
asbesto	asbestos
asfalto (petróleo), emanaciones	asphalt (petroleum) fumes
bario (compuestos solubles)	barium (soluble compounds)
benceno	benzene
bencidina	benzidine
benomilo	benomyl
berilio y compuestos de berilio	beryllium and beryllium compounds
bromo	bromine
bromocloro metano (clorobromometano)	chlorobromomethane
bromoformo	bromoform
bromuro de etilo	ethyl bromide
bromuro de hidrógeno	hydrogen bromide
bromuro de metilo	methyl bromide
bromuro de vinilo	vinyl bromide
butadieno	butadiene
butano	butane
2-butanona (metil etil cetona)	2-butanone (methyl ethyl ketone)
butanol (butil mercaptano)	butyl mercaptan
butil amina	butylamine
p-terc-butiltolueno	p-tert-butyltoluene
2-butoxiétanol (butil "cellosolve")	2-butoxyethanol (butyl cellosolve)
cadmio, polvo y emanaciones (como Cd)	cadmium dust and fume (as Cd)
caliza	limestone
canfeno clorado	chlorinated camphene
caolín	kaolin
caprolactama	caprolactam
carbarilio ("sevin")	carbaryl (Sevin)
carbonato de calcio	calcium carbonate
carburo de silicio	silicon carbide
celulosa	cellulose
cemento Portland	Portland cement
cetena	ketene
2-cianoacrilato de metilo	methyl 2-cyanoacrylate
cianógeno	cyanogen
cianuro (como Cn)	cyanide (as CN)
cianuro de hidrógeno	hydrogen cyanide
cianuro de vinilo	vinyl cyanide
ciclohexano	cyclohexane
ciclohexanol	cyclohexanol
ciclohexanona	cyclohexanone
cyclonita	RDX (Cyclonite)
ciclopentadieno	cyclopentadiene
clopidol	clopidol
clordán	chlordane
clorhidrina etilénica	ethylene chlorhydrin
cloro	chlorine
1-cloro 1-nitropropano	1-chloro-1-nitropropane
2-cloro-6-(triclorometil) piridina (nitropirina)	2-chloro-6-(trichloromethyl) pyridine
2-cloro-1,3-butadieno ( $\beta$ -cloropreno)	beta-chloroprene (2-chloro-1,3-butadiene)
cloroacetaldehido	chloroacetaldehyde
a-cloroacetofenona	a-chloroacetophenone
o-clorobenzilideno malononitrilo	o-chlorobenzylidene malononitrile
clorobenzeno	chlorobenzene

clorobifenilo (42% cloro)	chlorodiphenyl (42% chlorine)
clorobifenilo (54% cloro)	chlorodiphenyl (54% chlorine)
cloroformo (triclorometano)	chloroform (trichloromethane)
cloropicrina	chloropicrin
cloruro de alilo	allyl chloride
cloruro de etilo	ethyl chloride
cloruro de hidrógeno	hydrogen chloride
cloruro de metileno	methylene chloride
cloruro de metilo	methyl chloride
cloruro de vinilo	vinyl chloride
cloruro de zinc, emanaciones	zinc chloride fume
cloruro del bencilo	benzyl chloride
cobalto, metal, polvo y emanaciones	cobalt metal, fume & dust
cobre, emanaciones	copper fume
coque, gas de horno	coke oven emissions
corundum (A1203)	corundum (A1203)
crag, herbicida (sesona)	crag herbicide (Sesone)
cresol (todos los isómeros)	cresol (all isomers)
cromato terc-butílico (como Cr03)	tert-butyl chromate (as Cr03)
cromo (II) compuestos (como Cr)	chromium (II) compounds (as Cr)
cromo (III) compuestos (como Cr)	chromium (III) compounds (as Cr)
cromo, metal y sales insolubles	chromium metal & insoluble salts
crotonaldehído	crotonaldehyde
cumeno	cumene
2,4-D (ácido 2,4 dicloro fenoxiacético)	2,4-D (2,4-Dichlorophenoxyacetic acid)
DDT (diclorodifeniltricloroetano)	DDT (dichlorodiphenyltrichlorethane)
decaborano	decaborane
demeton (systox)	demeton (Systox)
destilados de petróleo (disolvente de hule)	petroleum distillates (rubber solvent)
diazinón	diazinon
diazometano	diazomethane
diborano	diborane
1,2-dibromo-3-cloropropano	1,2-dibromo-3-chloropropane (DBCP)
dibromuro de etileno	ethylene dibromide
2-n-dibutilaminoetanol	2-n-dibutylaminoethanol
1,1-dichloroetano	1,1-dichloroethane
diciclopentadienil hierro	dicyclopentadienyl iron
1,2-dicloretileno	1,2-dichlorethylene
1,3-dicloro-5,5 dimetilhidantoina	1,3-dichloro-5, 5-dimethylhydantoin
1,1-dicloro-1-nitroetano	1,1-dichloro-1-nitroethane
dicloroacetileno	dichloroacetylene
o-diclorobenceno	o-dichlorobenzene
p-diclorobenceno	p-dichlorobenzene
3,3-diclorobenzidina	3,3-dichlorobenzidine
diclorodifluometano	diclorodifluoromethane
diclorofluorometano	dicloromonofluoromethane
diclorometano	dichloromethane
diclorotetrafluoroetano	dichlorotetrafluoroethane
dicloruro de etileno	ethylene dichloride
dicloruro de propileno	propylene dichloride
Diclorvos	Dichlorvos (DDVP)
dieldrina	dieldrin
dietilamina	diethylamine
dietilaminoetanol	2-diethylaminoethanol
dietilentriamina	diethylene triamine
difenilamina	diphenylamine
difenilo (bifenilo)	diphenyl (biphenyl)
difluorodibromometano	difluorodibromomethane
diisobutilcetona	diisobutyl ketone
diisocianato de hexametileno	hexamethylene diisocyanate
diisocianato de isoforona	isophorone diisocyanate
diisocianato de naftaleno	naphthalene diisocyanate (NDI)
diisopropilamina	diisopropylamine
1,1-dimethylhydrazina	1,1-dimethylhydrazine
N,N-dimetilacetamida	dimethyl acetamide
dimetilamina	dimethylamine
N,N-dimetilanilina	dimethylaniline (N,N-dimethylaniline)
dimetilbenceno	dimethylbenzene
N,N dimetilformamida	dimethylformamide
dimetoximetano	methylal (dimethoxymethane)
dinitrato de etilenglicol	ethylene glycol dinitrate
dinitro-o-cresol	dinitro-o-cresol
dinitrobenzeno (todos los isómeros)	dinitrobenzene (all isomers)

dinitrotolueno	dinitrotoluene
dióxido de azufre	sulfur dioxide
dióxido de carbono	carbon dioxide
dióxido de cloro	chlorine dioxide
dióxido de nitrógeno	nitrogen dioxide
dióxido del titanio	titanium dioxide
diquat	diquat
disolvente de hule (nafta)	naphtha (coal tar)
disolvente de Stoddard	Stoddard solvent
disulfuro de alil propilo	allyl propyl disulfide
disulfuro de carbono	carbon disulfide
emanaciones de cloruro amónico	ammonium chloride fumes
endosulfan	endosulfan
endrina	endrin
epiclorhidrina	epichlorhydrin
esmeril	emery
estaño, compuestos inorgánicos excepto óxidos (como Sn)	tin, inorganic compounds except oxides (as Sn)
estaño (compuestos orgánicos)	tin (organic compounds)
estearato de zinc	zinc sterate
estibina	stibine
estireno	styrene
estrichnina	strychnine
etano	ethane
etanolamina	ethanolamine
éter alil glicidílico	allyl glycidyl ether (AGE)
éter de metilclorometil	chloromethyl methyl ether
éter diglicidilico	diglycidyl ether (DGE)
éter etílico	ethyl ether
éter fenílico, mezcla de difenilo (vapor)	phenyl ether - diphenyl mixture (vapor)
éter fenílico (vapor)	phenyl ether (vapor)
éter glicidil n-butílico	n-butyl glycidyl ether (BGE)
éter isopropílico	isopropyl ether
éter sim-dicloroetílico	dichloroethyl ether
éter sim-diclorometílico	bis-chloromethyl ether
etil amil cetona	ethyl amyl ketone
etil butil ketona	ethyl butyl ketone
etilamina	ethylamine
etilbenceno	ethyl benzene
etilendiamina	ethylenediamine
etilenglicol, particula	ethylene glycol, particulate
etilenimida	ethylenemimine
etileno	ethylene
etilmercaptano	ethyl mercaptan
N-etilmorfolina	N-ethylmorpholine
2-etoxyetanol	2-ethoxyethanol
fenil glicidil éter	phenyl glycidyl ether (PGE)
p-fenilendiamina	p-phenylene diamine
fenilfosfina	phenylphosphine
fenilhidrazina	phenylhydrazine
fenol	phenol
fenotiazina	phenothiazine
ferbam	ferbam
ferrovanadio, polvo	ferrovanadium dust
fibra de lana mineral	mineral wool fiber
fluoacetato sódico	sodium fluoroacetate
flúor	fluorine
fluoruro de hidrógeno (como F)	hydrogen fluoride (as F)
fluoruro de perclorilo	perchloryl fluoride
fluoruro de sulfurilo	sulfuryl fluoride
fluoruros (como el F)	fluorides (as F)
fluotriclorometano	fluorotrichloromethane
formaldehído	formaldehyde
formiato de etilo	ethyl formate
formiato de metilo	methyl formate
fosfamina	phosphine
fosfato de dibutilo	dibutyl phosphate
fosfato de tributilo	tributyl phosphate
fósforo (amarillo)	phosphorus (yellow)
fosgено	phosgene (carbonyl chloride)
ftalato de dibutilo	dibutyl phthalate
ftalato de dimetilo	dimethylphthalate
furfural	furfural

gasolina	gasoline
glicerina (llovizna)	glycerin (mist)
glicidol	glycidol
glicol etilénico, vapor	ethylene glycol, vapor
grafito natural, respirable	graphite natural, respirable
grafito (sintético)	graphite (synthetic)
hafnio	hafnium
heptacloro	heptachlor
n-heptano	heptane (n-heptane)
hexaclorciclopentadieno	hexachlorocyclopentadiene
hexacloretano	hexachloroethane
hexacloromaftaleno	hexachloronaphthalene
hexafluoracetona	hexafluoracetone
hexafluoruro de azufre	sulfur hexafluoride
n-hexano	hexane (n-hexane)
2-hexanona	2-hexanone
hexona	hexone (methyl isobutyl ketone)
hidrazina	hydrazine
hidrógeno	hydrogen
hidroquinona	hydroquinone
hidróxido de calcio	calcium hydroxide
hidróxido sódico	sodium hydroxide
hidruro de litio	lithium hydride
hierro pentacarbonilo	iron pentacarbonyl
hierro, sales de, solubles (como Fe)	iron salts, soluble, (as Fe)
indeno	indene
indio y compuestos (como In)	indium and compounds (as In)
isocianato de metilo	methyl isocyanate
isoforona	isophorone
isopropil glicidil éter	isopropyl glycidyl ether (IGE)
isopropylamina	isopropylamine
itrioyttrium	
L.P.G. (gas de petróleo licuado)	L.P.G. (liquified petroleum gas)
lactato de butilo	butyl lactate
lindano	lindane
madera, polvo (no-alergeno)	wood dust (non-allergenic)
magnesita	magnesite
malatión	malathion
manganeso (como Mn), compuestos	manganese compounds (as Mn)
manganeso (como Mn), emanaciones	manganese fume (as Mn)
mármol	marble
mercurio (arilo, inorgánico, orgánico, y vapor) (como Hg)	mercury (aryl, inorganic, organo, and vapor) (as Hg)
metacrilato de metilo	methyl methacrylate
metano	methane
metaciclohexanol	methylcyclohexanol
metil azinfos	azinphosmethyl
metil demetona	methyl demeton
metil étil cetona (MEK)	methyl ethyl ketone (MEK)
metil isoamil cetona	methyl isoamyl ketone
metilacetileno-propadieno, mezcla	methyl acetylene-propadiene mixture (MAPP)
metilamina	methylamine
metilciclohexano	methylcyclohexane
metilcloroformo	methyl chloroform (1,1,1-trichloroethane)
metilclorometil éter	methyl chloromethyl ether
metilen bis (4 ciclohexilisocianato)	dicyclohexylmethane 4,4'-diisocyanate
metilenbis (fenilisocianato)	methylene bisphenyl isocyanate (MDI)
metilendianilina	methylenedianiline (MDA)
metilisobutilcarbinol	methyl isobutyl carbinol
metilmercaptano	methyl mercaptan
metilparathiona	methyl parathion
metoxicloro	methoxychlor
mevinfós	phosdrin (mevinphos)
molibdeno (compuestos solubles e insolubles)	molybdenum (soluble and insoluble compounds)
monoclururo de azufre	sulfur monochloride
monóxido de carbono	carbon monoxide
morfolina	morpholine
naftaleno	naphthalene
α-naftilamina	alpha naphthylamine

β-naftilamina	beta-naphthylamine
negro de carbón	carbon black
nicotina	nicotine
níquel carbonilo (como Ni)	nickel carbonyl (as Ni)
níquel, compuestos solubles, (como Ni)	nickel, soluble compounds, (as Ni)
níquel, metal y compuestos insolubles, (como Ni)	nickel, metal and insoluble compounds, (as Ni)
nitrato de n-propilo	n-propyl nitrate
p-nitroanilina	p-nitroaniline
nitrobenceno	nitrobenzene
nitroetano	nitroethane
nitroglicerina	nitroglycerin
nitrometano	nitromethane
1-nitropropano	1-nitropropane
2-nitropropano	2-nitropropane
N-nitrosodimetilamina	N-nitrosodimethylamine
nitrotolueno (todos los isómeros)	nitrotoluene (all isomers)
octachloro naftaleno	octachloronaphthalene
octano	octane
óxido de boro	boron oxide
óxido de calcio	calcium oxide
óxido de difenilo clorado	chlorinated diphenyl oxide
óxido de estaño	tin oxide
óxido de etileno	ethylene oxide
óxido de hierro, emanaciones	iron oxide fume
óxido de mesitilo	mesityl oxide
óxido nitroso	nitrous oxide
óxido de propileno	propylene oxide
óxido de zinc	zinc oxide
óxido de zinc, emanaciones	zinc oxide fume
óxido magnésico, emanaciones	magnesium oxide fume
óxido nítrico	nitric oxide
ozono	ozone
paraquat, polvo respirable	paraquat respirable dust
parationa	parathion
partículas policíclicas de hidrocarburos aromáticos	coal tar pitch volatiles
pelitre	pyrethrum
pentaborano	pentaborane
pentaclorofenol	pentachlorophenol
pentacloronaftaleno	pentachloronaphthalene
pentacloruro de fósforo	phosphorus pentachloride
pentaeritrita	pentaerythritol
pentafluoruro de azufre	sulfur pentafluoride
pentafluoruro de bromo	bromine pentafluoride
pentano	pentane
2-pentanona	2-pentanone
pentasulfuro de fósforo	phosphorus pentasulfide
percloroetileno	perchloroethylene
perclorometilmercaptano	perchloromethyl mercaptan
perlita	perlite
peróxido de benzoyl	benzoyl peroxide
peróxido de hidrógeno	hydrogen peroxide
picloram	picloram
pindona	pindone (2-pivalyl-1,3-indandione)
piridina	pyridine
pirofosfato de tetraetilo	TEPP (tetraethyl pyrophosphate)
plata, metal y compuestos solubles (como Ag)	silver, metal and soluble compounds (as Ag)
platino, sales solubles (como Pt)	platinum, soluble salts as (Pt)
plomo, inorgánico (como Pb)	lead, inorganic (as Pb)
polvo de carbón	coal dust
polvo de grano (avena, trigo, cebada)	grain dust (oat, wheat, barley)
propano	propane
propilenglicol monometil éter	propylene glycol monomethyl ether
propilenimina	propylene imine
β-propiolactona	beta-propiolactone
quinona	quinone
rodio, emanaciones metal y polvos, como sales solubles de Rh	rhodium, metal fume and dusts, as Rh soluble salts
rotenona	rotenone
selenio, compuestos (como Se)	selenium compounds (as Se)
seleniuro de hidrógeno (como Se)	hydrogen selenide (as Se)

silicato de etilo	ethyl silicate
sílice	silica
silicio	silicon
subtilicinas (enzimas proteolíticas) (como enzima cristalina 100% puras)	subtilisins (proteolytic enzymes) (as 100% pure crystalline enzyme)
sulfato amónico	ammonium sulfamate
sulfato de bario	barium sulfate
sulfato de calcio	calcium sulfate
sulfato de dimetilo	dimethyl sulfate
sulfotepp	TEDP (Sulfotepp)
sulfuro de hidrógeno	hydrogen sulfide
talio, compuestos solubles (como T)	thallium, soluble compounds (as T)
telurio de bismuto (contaminado con Se)	bismuth telluride (Se-doped)
telurio de bismuto (sin contaminación)	bismuth telluride (undoped)
telurio y compuestos (como Te)	tellurium and compounds (as Te)
temefós	temephos
tetrabromuro de acetileno	acetylene tetrabromide
1, 1, 1, 2-tetracloro-2,2-difluoroetano	1, 1, 1, 2-tetrachloro-2,2-difluoroethane
1, 1, 2, 2-tetracloro-1,2-difluoroetano	1, 1, 2, 2-tetrachloro-1,2-difluoroethane
1, 1, 2, 2-tetracloroetano	1, 1, 2, 2-tetrachloroethane
tetracloroetileno	tetrachloroethylene
tetracloronaftaleno	tetrachloronaphthalene
tetracloruro de carbono	carbon tetrachloride
tetraetilo de plomo (como Pb)	tetraethyl lead (as Pb)
tetrafluoruro de sulfuro	sulfur tetrafluoride
tetrahidrofurano	tetrahydrofuran
tetrahidruro de germanio	germanium tetrahydride
tetrametil succino nitrilo	tetramethyl succinonitrile
tetrametilo de plomo (como Pb)	tetramethyl lead (as Pb)
tetranitrometano	tetranitromethane
tetóxido de osmio (como Os)	osmium tetroxide (as Os)
thiram	thiram
4,4'-thiobis (6-tert,butil-m-cresol)	4,4'-thiobis (6-tert, butyl-m-cresol)
tolueno	toluene (toluol)
o-toluidina	o-toluidine
toxafeno	toxaphene
trementina	turpentine
tribromuro de boro	boron tribromide
tricloretileno	trichloroethylene
1, 1, 2-tricloro 1, 2, 2-trifluoroetano	1, 1, 2-trichloro 1, 2, 2-trifluoroethane
1, 1, 2-tricloroetano	1, 1, 2-trichloroethane
triclorometano	trichloromethane
tricloronaftaleno	trichloronaphthalene
1, 2, 3-tricloropropano	1, 2, 3-trichloropropane
tricloruro de fósforo	phosphorus trichloride
triétilamina	triethylamine
trifenilfosfato	triphenyl phosphate
trifluorobromometano	trifluorobromomethane
trifluoruro de boro	boron trifluoride
trifluoruro de cloro	chlorine trifluoride
trifluoruro de nitrógeno	nitrogen trifluoride
trimetilbenceno	trimethyl benzene
2, 4, 6-trinitrofenol	2, 4, 6-trinitrophenol
tungsteno y compuestos, (como W) solubles e insolubles	tungsten & compounds, (as W) soluble and insoluble
uranio, (como U) compuestos solubles e insolubles	uranium, (as U) soluble and insoluble compounds
vanadio polvos respirable (como V205), emanaciones (como V205)	vanadium respirable dust (as V205) fume (as V205)
vidrio, fibroso o polvo	glass, fibrous or dust
viniltolueno	vinyl toluene
warfarin	warfarin
xileno (o-,m-,p-isómeros)	xylene (o-, m-, p-isomers)
xilidina	xylidine
yeso	gypsum
yeso de París	plaster of Paris
yodo	iodine
yoduro de metilo	methyl iodide
zirconio y compuestos (como Zr)	zirconium compounds (as Zr)

## HERBICIDAS

## HERBICIDES

diquat  
nitorocresólicos  
nitrofenólicos  
paraquat  
pentaclorofenol

#### PLAGUICIDAS

acaricidas y repelentes  
de origen biológico  
n-metil carbámicos  
organoclorados sólidos  
organofosforados

#### PLAGUICIDAS ORGANOFOFORADOS

##### ALTAMENTE TÓXICOS

azinfosmetílico (Guthion, Gusathion)  
bomil (Swat)  
carbofenotión (Trithion)  
cianofénfós (Surecide)  
clorfenvinphós (Apachlor, Birlane)  
clormefós (Dotan)  
clortiofós (Celathion)  
cumafós (Co-Ral, Asuntol)  
demeton (Systox)  
dialifor (Torak)  
dicrotífós (Bidrin)  
dimefox (Hanane, Pestox XIV)  
dioxatión (Delnav)  
disulfotón (Disyston)  
endotión  
EPN  
etilparatió (E605, Parathion, Thiophos)  
famfur (Famfos, Bo-Ana, Bash)  
fenamifós (Nemacur)  
fenofosfón (trichloronate, Agritox)  
fensulfotión (Dasanit)  
fonofós (Dyfonate, N-2790)  
forato (Thimet, Rempart, AASTAR)  
fosfamidón (Dimecron)  
fosfolán (Cylane, Cylan)  
fostietán (Nem-A-Tak)  
isofenfós (Amaze, Oftanol)  
mefosfolán (Cytrolane)  
metamidofós (Monitor)  
metidatión (Supracide, Ultracide)  
mevinfós (Phosdrin, Duraphos)  
mipafox (Isopestox, Pestox XV)  
monocrotófós (Azodrin)  
paration metílico (E601, Penncap-M)  
pirofosfato de tetraetilo (TEPP)  
protoato (Fac)  
schradán (OMPA)  
sulfotep (Thiotepp, Bladafum, Dithione)  
terbufós (Counter, Contraven)

##### MODERADAMENTE TÓXICOS

acefato (Orthene)  
bensulide (Betasan, Prefar)  
bromofós (Nexion)  
bromofós etil (Nexagan)  
cianofós (Cyanox)  
citoato (Proban, Cyflee)  
clorfoxim (Bathion-C)  
clorpírifós (Dursban, Lorsban, Brodan)  
crotoxitós (Ciodrin, Cypona)  
crukofomato (Ruelene)  
DEF (DeGreen, E-Z-Off D)  
diazinón (Spectracide)  
diclofentión (VC-13 Nemacide)  
dichlorvós (DDVP, Vapona)  
dimetoato (Cygon, DeFend)  
edifenfós  
EPBP (S-Seven)  
etión (Ethanox)

diquat  
nitrocreolosics  
nitrophenolic  
paraquat  
pentachlorophenol

#### INSECTICIDES

acaracides and repellents  
of biological origin  
n-methyl carbamates  
solid organochlorines  
organophosphates

#### ORGANOPHOSPHATE INSECTICIDES

##### HIGHLY TOXIC

azinphos-methyl (Guthion, Gusathion)  
bomyl (Swat)  
carbophenothon (Trithion)  
cyanofenphos (Surecide)  
chlorfenvinphos (Apachlor, Birlane)  
chlormephos (Dotan)  
chlorthiophos (Celathion)  
coumaphos (Co-Ral, Asuntol)  
demeton (Systox)  
dialifor (Torak)  
dicrotophos (Bidrin)  
dimefox (Hanane, Pestox XIV)  
dioxathion (Delnav)  
disulfoton (Disyston)  
endothion  
EPN  
ethyl parathion (E605, Parathion, Thiophos)  
famphur (Famfos, Bo-Ana, Bash)  
fenamiphos (Nemacur)  
fenophosphon (trichloronate, Agritox)  
fensulfothion (Dasanit)  
fonofos (Dyfonate, N-2790)  
phorate (Thimet, Rempart, AASTAR)  
phoshamidon (Dimecron)  
phosfolan (Cylane, Cylan)  
fosthetan (Nem-A-Tak)  
isofenphos (Amaze, Oftanol)  
mephosfolan (Cytrolane)  
methamidophos (Monitor)  
methidathion (Supracide, Ultracide)  
mevinphos (Phosdrin, Duraphos)  
mipafox (Isopestox, Pestox XV)  
monocrotophos (Azodrin)  
methyl parathion (E601, Penncap-M)  
tetraethyl pyrophosphate (TEPP)  
protoato (Fac)  
schradan (OMPA)  
sulfotep (Thiotepp, Bladafum, Dithione)  
terbufos (Counter, Contraven)

##### MODERATELY TOXIC

acephate (Orthene)  
bensulide (Betasan, Prefar)  
bromophos (Nexion)  
bromophos-ethyl (Nexagan)  
cyanophos (Cyanox)  
cythioate (Proban, Cyflee)  
chlorphoxim (Bathion-C)  
chlorpyrifós (Dursban, Lorsban, Brodan)  
crotoxyphos (Ciodrin, Cypona)  
crukofomate (Ruelene)  
DEF (DeGreen, E-Z-Off D)  
diazinon (Spectracide)  
dichlofentión (VC-13 Nemacide)  
dichlorvos (DDVP, Vapona)  
dimethoato (Cygon, DeFend)  
edifenphos  
EPBP (S-Seven)  
ethion (Ethanox)

etoprop (Mocap)	ethoprop (Mocap)
etrimfós (Ekamet)	etrimfos (Ekamet)
fencaptón (G 28029)	phencaption (G 28029)
fenitrotión (Accothion, Agrothion, Sumithion)	fenitrothion (Accothion, Agrothion, Sumithion)
fentión (mercaptophos, Entex, Baytex, Tiguvon)	fenthion (mercaptophos, Entex, Baytex, Tiguvon)
fentoato (dimephenthionate, Phenthionate)	phenthionate (dimephenthionate, Phenthionate)
formotión (Anthio)	formothion (Anthio)
fosalona (Zolone)	phosalone (Zolone)
fosmet (Imidan, Prolate)	phosmet (Imidan, Prolate)
foxim (Baythion)	phoxim (Baythion)
heptenofós (Hostaquick)	heptenophos (Hostaquick)
IBP (Kitazin)	IBP (Kitazin)
iodofenfós (Nuvanol-N)	iodofenphos (Nuvanol-N)
isoxatión (E-48, Karpbos)	isoxathion (E-48, Karpbos)
leptofoós (Phosvel)	leptophos (Phosvel)
malatión (Cythion)	malathion (Cythion)
merfós (Folex, Easy off-D)	merphos (Folex, Easy off-D)
metil-S-demeton (Duratox, Metasystox (i))	demeton-S-methyl (Duratox, Metasystox (i))
metiltritión	methyl trithion
naled (Dibrom)	naled (Dibrom)
oxidemetón-metil (Metasystox-R)	oxydemeton-methyl (Metasystox-R)
oxidenprofós (Metasystox-S)	oxydenprofos (Metasystox-S)
pirazofós (Afugan, curamil)	pyrazophos (Afugan, curamil)
piridafentión (Ofunack)	pyridaphenthion (Ofunack)
pirimifós-etil (Primicid)	pirimiphos-ethyl (Primicid)
pirimifós-metil (Actellic)	pirimiphos-methyl (Actellic)
profenofós (Curacron)	profenofos (Curacron)
propetanfós (Safrotin)	propetamphos (Safrotin)
propiltiopirofosfato (Aspon)	propyl thiopyrophosphate (Aspon)
quinalfós (Bayrusil)	quinalphos (Bayrusil)
ronnel (fenchlorphos, Korlan)	ronnel (fenchlorphos, Korlan)
sulprofós (Bolstar, Helothion)	sulprofos (Bolstar, Helothion)
temefós (Abate, Abathion)	temephos (Abate, Abathion)
tetrachlorvinfós (Gardona, Appex, Stirofos)	tetrachlorvinphos (Gardona, Appex, Stirofos)
tiometón (Ekatin)	thiometon (Ekatin)
triazofós (Hostathion)	triazophos (Hostathion)
triclorfón (Dylox, Dpterex, Proxol, Neguvon)	trichlorfon (Dylox, Dpterex, Proxol, Neguvon)

**RESTAURANTE****RESTAURANT****COMIDA**

aceite (m.)  
aceite de oliva (m.)  
aceite de vegetal (m.)  
aguacate (m.)  
ajo (m.)  
albahaca (f.)  
almendra (f.)  
aperitivo (m.)  
apio (m.)  
azúcar (m.)  
  
berenjena (f.)  
brócoli (m.)  
brote (m.) / retoño (m.)

café (m.)  
calabaza (f.)  
camote (m.)  
canela (f.)  
carnero (m.)  
cáscara (f.)  
cebolla (f.)  
cerveza (f.)  
chícharo (m.)  
chile (m.)  
chocolate (m.)  
chorizo (m.)  
cilantro (m.)  
ciruela (f.)  
coco (m.)  
col (f.)  
coliflor (f.)  
crema (f.)

durazno (m.)

encurtido de pepino (m.)  
eneldo (m.)  
ensalada (f.)  
entrada (f.)  
espagueti (m.)

fresa (f.)  
frijol negro (m.)  
frijol pinto (m.)

guayaba (f.)  
guisado (m.) / estofado (m.)

haba (f.)  
hamburguesa (f.)  
harina (f.)  
hongo (m.) / champiñón (m.)  
huevo (m.)

jitomate (m.)  
jugo (m.)

lechuga (f.)  
licor (m.)  
lima (f.)  
limón (m.)

mandarina (f.)  
mango (m.)  
manteca (f.)  
mantequilla (f.)  
manzana (f.)

**FOOD**

oil  
olive oil  
vegetable oil  
avocado  
garlic  
basil  
almond  
appetizer (drink)  
celery  
sugar

eggplant  
broccoli  
sprout

coffee  
squash  
yam  
cinnamon  
lamb  
zest  
onion  
beer  
green pea  
chile pepper  
chocolate  
chorizo  
coriander  
plum  
coconut  
cabbage  
cauliflower  
cream

peach

relish  
dill  
salad  
appetizer (food)  
spaghetti

strawberry  
bean (black)  
bean (pinto)

guava  
stew

lima bean  
hamburger  
flour  
mushroom  
egg

tomato  
juice

lettuce  
liquor  
lemon  
lime

mandarin  
mango  
lard  
butter  
apple

melón (m.)	cantaloupe
menta (f.)	mint
miel (f.)	honey
mora (f.)	berry
naranja (f.)	orange
nuez (f.)	nut
orégano (m.)	oregano
pan (m.)	bread
pan tostado (m.)	toast
papa (f.)	potato
papa a la francesa (f.)	french fry
paprika (f.)	paprika
pasta (f.)	noodle
pastel (m.)	cake / pastry
pavo (m.)	turkey
pepino (m.)	cucumber
pera (f.)	pear
perejil (m.)	parsley
pescado (m.)	fish
pimienta (f.)	pepper
plátano (m.) / banana (f.)	banana
platillo fuerte (m.)	entree
pollo (f.)	chicken
postre (m.)	dessert
puerco (m.)	pork
queso (m.)	cheese
rábano (m.)	radish
refresco (m.)	soft-drink
res (f.)	beef
romero (m.)	rosemary
sal (f.)	salt
salchicha (f.)	hotdog / sausage
sandia (f.)	watermelon
sopa (f.)	soup
te (m.)	tea
tocino (m.)	bacon
tomatillo (m.) / tomate verde (m.)	tomatillo
tomillo (m.)	thyme
toronja (f.)	grapefruit
tortilla de harina (f.)	tortilla (flour)
tortilla de maíz (f.)	tortilla (corn)
vainilla (f.)	vanilla
vino (m.)	wine
yogur (m.)	yogurt
zanahoria (f.)	carrot

## TÉRMINOS GENERALES

abrelatas (m.)	can opener
aceite (m.)	oil
aceite caliente (m.)	hot oil
aditivos (m.)	additives
agua (m.)	water
agujeros (m.)	holes
alambre (m.) / cable (m.) eléctrico	electrical cord
alfombra (f.)	carpet / rug
alumbrado / iluminación (f.)	lighting
apagador (m.) / interruptor (m.)	switch
aparato (m.)	appliance
área de almacenamiento de químicos (m.)	chemical storage area
área de la preparación (m.)	preparation area
artefactos de alumbrado (m.)	lighting fixtures

## GENERAL ITEMS

can opener
oil
hot oil
additives
water
holes
electrical cord
carpet / rug
lighting
switch
appliance
chemical storage area
preparation area
lighting fixtures

asas de la olla (f.)	pot handles
aspiradora (f.)	vacuum cleaner
banco de pie (m.)	foot stool
barandales (m.)	rails
basura (f.)	garbage
blanqueador (m.)	bleach
borde (m.)	edge (border)
buffet (m.) / mostrador (m.)	counter
cables de corriente (m.)	power cords
caja (f.)	box
caja del interruptor (f.)	switch panel
campana (f.)	hood
cartón (m.)	cardboard
cartón ondulado (m.)	corrugate
cera (f.)	wax
cloro (m.)	chlorine
coedor (m.)	cooker
cojín (m.)	cushion
coladera (f.)	sieve
cortador (m.)	cutter
cuchara (f.)	spoon
cuchara calada	slotted spoon
cucharas de metal (f.)	metal spoons
cucharón (m.)	ladle
cuchillo (m.)	knife
desecho (m.)	debris / refuse
desengrasador (m.)	degreaser
despensa (f.)	cupboard
detergente (m.)	detergent
emanación (m.)	fume
empujador de comida (m.)	food pusher
enchufe (m.)	plug
enchufe / clavija de 3 patas (f.)	3-prong plug
entrepaño (m.)	shelf
equipo (m.)	equipment
equipo conectado a tierra (m.)	grounded equipment
equipo de limpieza (m.)	cleaning equipment
equipo de protección personal (m.)	personal protective equipment
escaleras de mano (f.)	ladders
escalones (m.)	stairs
escoba (f.)	broom
espátula (f.)	spatula
especias (f.)	spices
estropajo (m.)	scour pad
extintor de incendios (m.)	fire extinguisher
filo (m.)	edge (knife)
filo cortante (m.)	cutting edge
flor (f.)	flower
fruta (f.)	fruit
grano (m.)	grain
guantes (m.)	gloves
harina (f.)	flour
hoja cortante (f.)	cutting blade
hoja (f.) / cuchilla (f.)	blade
horno (m.)	oven
horno tostador (m.)	toaster oven
humo (m.)	smoke
interruptor de circuito sin conexión a tierra (m.)	GFCI
jabón del lavaplatos (m.)	dishwasher soap
joyería (f.)	jewelry
lavabo (m.)	wash basin
lavabo (m.) / fregadero (m.)	sink
lavaplatos (m.)	dishwasher

licuadora (f.)	blender
limpiador de acero inoxidable (m.)	stainless steel cleaner
limpiador de fregadero (m.)	sink cleaner
limpiador del horno (m.)	oven cleaner
limpiadores (m.)	cleaners
líquidos (m.)	liquids
llama (f.)	flame
llave (f.)	faucet
luz (f.)	light
madera (f.)	wood
mandil (m.)	apron
manga larga (f.)	long sleeve
manguera (f.)	hose
mantel (m.)	tablecloth
mesa (f.)	table
mesclador (m.)	mixer
mesera (f.)	waitress
mesero (m.)	waiter
metal (m.)	metal
microonda (f.)	microwave
molino (m.)	grinder
muebles (m.)	furniture
obstrucción (f.)	obstruction
olla (f.)	pot
olla a presión (f.)	pressure cooker
pelador (m.)	peeler
plantas (f.)	plants
plástico (m.)	plastic
platos (m.)	dishes / plates
polvo (m.)	dust
polvos (m.)	powders
prensa (f.)	press
procesador de alimentos (m.)	food processor
producto para la limpieza (m.)	cleansers
prueba (f.)	test
puerta (f.)	door
puerta de la despensa (f.)	cupboard door
punta cortante (f.)	cutting tip
puré (m.)	pure
quemador (m.)	burner
rebanador (m.)	slicer
receptáculo de grasa (m.)	grease receptacle
recipiente (m.)	container
refrigerante (m.) / enfriador (m.)	coolant
rociadores (m.)	sprinklers
salida (f.)	exit
salida de corriente (f.)	outlet
salpicadura (f.)	splash
sartén (f.)	skillet
sartén profundo (m.)	deep fryer
sello (m.)	seal
servilleta (f.)	napkin
silla (f.)	chair
suelo encerado (m.)	waxed floor
suelo mojado (m.)	wet floor
suelo (m.) / piso (m.)	floor
tabla (f.) / bloque para cortar (m.)	cutting board
tapa (f.)	cover / lid
tapete (m.)	mat (floor)
tapete acolchonado (m.)	mat (cushioned)
tenazas	tongs
tenedor (m.)	fork
tierra (f.)	ground
tolva de carga (f.)	feed hopper
tostador (m.)	toaster

tóxico (m.)	toxic
toxina (f.)	toxin
trapeador (m.)	mop
trapo (m.)	rag
trapo para platos	dish rag
trapos (m.)	rags
utensilio (m.)	utensil
vapor (m.)	steam / vapor
vasos (m.)	glasses
ventana (f.)	window
verdura (f.)	vegetable

## VERBOS

abrir	open
adornar	adorn
agitarse	shake
agregar	add (quantity)
ahuecar	hollow
almacenar	store
apagar	turn off
apretar	squeeze (tighten)
arreglar / acomodar	arrange
asfixiar	choke
aspirar	vacuum
aventarse	throw
bajar	go down
barrer	sweep
blanquear	whiten
calentar	heat / warm
caminar	walk
cerrar	close
clavar	stick
cocer a la parrilla	broil
cocer al vapor	steam
cocinar / guisar	cook
comer	eat
componer	fix
congelar	freeze
correr	run
cortar	cut
cortar en cuadritos	dice
cubrir	cover
dar la bienvenida	welcome
decorar	decorate
derramar	spill
derritir	melt
descansar	rest
desinfectar	sanitize
desmenuzar	shred
desperdiciar	waste
dividir	divide
empapar	saturate
empujar	push
encerar	wax
enfriar	cool
enrollar	roll
ensanchar	widen
envolver / cubrir	wrap
escalda	scald
escribir	write
escurrir	drain
esperar	wait
exprimir	squeeze (juice)
extinguir	extinguish
freír	fry
gratinar	grate

## VERBS

open
adorn
shake
add (quantity)
hollow
store
turn off
squeeze (tighten)
arrange
choke
vacuum
throw
go down
sweep
whiten
heat / warm
walk
close
stick
broil
steam
cook
eat
fix
freeze
run
cut
dice
cover
welcome
decorate
spill
melt
rest
sanitize
shred
waste
divide
saturate
push
wax
cool
roll
widen
wrap
scald
write
drain
wait
squeeze (juice)
extinguish

guisar / cocer a fuego lento	stew
hervir	boil
hornear	bake
infundir	steep (tea)
insertar	insert
jalar	pull
lamber	lick
lavar	wash
levantar	lift
licuar	blend
limpiar	clean / wipe
llamar	call
machacar	crush
mesciar	mix
mirar	watch
multiplicar	multiply
olersmell	
ordenar	order
partir / rajar	split
pelar	peel
perforar	perforate
pesar	weigh
picar	mince
poner	put on
poner en zigzag	zigzag
prender	turn on
pulir	polish
quemar	burn
quitar	remove / take off
quitar las semillas	seed
rebanar	slice
recortar	trim
regar / mojar	water
regresar	return
remojar	soak
resbalar	slip
restar	subtract
revolver	stir
rocíar	spray
romper	break
saborear	taste
sacudir	dust
sazonar	season
secar	dry
sentar	sit
servir	serve
sobar	rub
sobrellenar	overfill
sorber	sip
subir	go up
sumar	add (math)
tomar	drink
trabajar	work
trapear	mop
triturar	grind
trozar	chop
untar	spread
verter	pour
voltear	flip